





LE CAPITALISME EN QUESTION

Un archaïsme qui fait mal

Nous sommes quatre milliards de frères sur notre terre. Humanistes chrétiens, maçons ou autres, interpellés par la misère, la torture, l'injustice, nous voulons non seulement réfléchir et philosopher, mais transformer le monde. Or toute réforme est difficile à entreprendre. M. Giscard d'Estaing, par exemple, se dit réformateur, mais son régime le chômage ne cesse de plonger de plus en plus de nos concitoyens dans le malheur.

Sans être énarque, nous pouvons affirmer que toute réforme sérieuse a un coût. Comment assumer ce coût ? Pas de miracle : il ne peut y avoir que trois solutions : économetiser sur les gaspillages, redistribuer plus justement le revenu existant, augmenter la croissance et le revenu. A moins de nous rallier au fascisme mousonnien qui « repousse l'idée de bonheur économique qui transformerait les hommes en animaux ne pensant qu'à une seule chose : être nourris et engraisés » ! Nous devons donc lutter pour que la société humaine soit plus intelligente pour économetiser, plus fraternelle pour partager ; mais, si l'on veut le bonheur de tous nos frères humains, il faut aussi que notre économie trouve le chemin d'une croissance régulière et harmonieuse.

Chaque jour, dans les laboratoires et les universités, la science fait des progrès prodigieux. Nous avons récemment appris qu'un chercheur français avait mis au

par STELIO FARANDJIS (\*)

point un procédé de fabrication d'électricité en utilisant l'énergie solaire par le principe photovoltaïque, en réduisant onze fois le coût de revient. Or, chaque jour, on assassine des projets scientifiques, on stérilise d'immenses potentialités productives. Chaque jour aussi on apprend que des usines ultra-modernes comme celle de Neuves-Maisons, devront fermer ou que de jeunes travailleurs seront frappés de chômage et stérilisés économiquement. Notre capitalisme n'est pas rigoureux économiquement, il est devenu caduc économiquement.

Si j'étais Jean Paul II, le condamnerais, l'excommunierais le capitalisme d'aujourd'hui comme le plus grand avorteur de tous les temps.

Depuis le treizième siècle, au moins, que dans les entrailles de la chrétienté médiévale a été enfanté le capitalisme, celui-ci a été moteur de développement. Dans nos pays d'Europe, il est aujourd'hui synonyme d'impasse historique. Il est devenu archaïque. Comme disait notre camarade Karl Marx, « les forces productives dont dispose la société ne jouent plus en faveur de la propriété bourgeoise ; elles sont, au contraire, devenues trop puissantes pour les institutions bourgeoises qui ne font que les entraver. (...) les institutions bourgeoises sont devenues trop étroites pour contenir la richesse qu'elles ont créée ».

Une hémorragie fatale

Quand, dans un pays comme la France, les salariés représentent plus de 80 % de la population active, quand les équipements, la recherche, la formation coûtent cher, les perspectives de profit immédiat et accru déclinent. Il est préférable de rechercher alors des placements spéculatifs (qui éjecteront l'inflation au chômage) dans l'immobilier, dans les tractations monétaires (mille milliards de dollars dans le monde errant à l'affût de la moindre dévaluation), dans les abris hélicoptères ou les paradis fiscaux, dans l'exploitation du travail à coût dérisoire des pays du Sud-Est asiatique. Aussi, dans l'Europe de l'Ouest, des régions entières se fondent, le corps économique de l'Occident est atteint d'une hémorragie fatale. La propriété privée des moyens de production, les rapports sociaux capitalistes de production sont en contradiction flagrante avec les forces de production. Il est devenu urgent de faire sauter ce verrou, ce frein, ce blocage.

On nous dit, jusqu'à culpabiliser savants et producteurs, que le monde est mort ; au thème de la mort d'un idéologue succède l'idéologie de la mort. Mais ni le monde ni l'homme ne sont morts, c'est un système social qui doit être renvoyé dans la poubelle de l'histoire.

Si, objectivement, l'impasse du capitalisme est tragiquement évidente, subjectivement, les choses sont moins claires. La femme de tel cadre supérieur est invitée à un thé chez le patron, ce même cadre étant invité à faire un tennis. Ce ne sont pas les C.R.S. qui sont devenus les principales forces de répression, ils sont d'ailleurs bien utiles sur nos plages, par exemple. La grande presse, les chaînes de télévision, les instituts de sondage sont devenus les rouages essentiels de l'appareil idéologique d'Etat mis au service de la perpétuation d'un certain type de société. C'est ainsi que des exploités admettent encore les mains qui les tiennent enchaînés. C'est également ainsi que l'on impose un consensus idéologique par le piège notamment de la sémantique. De même que le vocabulaire véhicule le phallocratisme, de même il emprisonne force membres du front de classe anticapitaliste dans les mécanismes de pensée bourgeois.

L'exemple le plus terrifiant est offert par le vocabulaire économique. Subrepticement se glisse dans l'esprit des travailleurs que le capitalisme produit des « biens ». Eh bien non, le capitalisme produit des marchandises, même si ces marchandises ne sont pas des biens, mais des poisons (on peut vous vendre aussi le contre-poison, si vous y tenez !).

Ainsi, par exemple, ne voit-on plus le scandale du capitalisme

Heureusement ou malheureusement, il y a la réalité objective. Les cadres salariés sont devenus nombreux et connaissent eux aussi le chômage, quelle horreur ! Le Figaro du 9 janvier titre : « Les cadres, nouveaux prolétaires ? ». Au moment où M. de Montalala annonce la liquidation historique du marxisme, beaucoup de gens font du marxisme sans le savoir.

C'est qu'enfin le socialisme est à l'ordre du jour en Europe. Et cette fois-ci, il ne s'agit pas d'un accouchement prématuré — comme dans les pays asiatiques à faible accumulation primitive. Avant 1914, Pichonnet et Martov, s'opposant à Lénine sur la possibilité historique de l'avènement du socialisme en Russie, redoutaient qu'une explosion révolutionnaire ne puisse, au mieux, se traduire que par un socialisme à la mode de l'empire des Incas, nous pourrions appeler cela un social-capitalisme d'Etat.

Trotsky redoutait aussi le « socialisme de la misère ». Au niveau de développement des forces de production où nous sommes arrivés en Europe, le socialisme est possible et nécessaire. Il ne peut être que moderne et révolutionnaire à la fois.

Mais il doit être aussi internationaliste, tout nationalisme nous renverrait au stalinisme.

Nous devons, pour rompre avec le capitalisme, et imposer une autre logique de développement avec quelques chances de succès, établir des liens de solidarité avec toutes les forces sociales qui luttent en Europe et dans le tiers-monde contre le capitalisme.

Le capitalisme peut essayer de se sauver par une division internationale du travail exploitant (et non développant) l'immense armée de réserve du tiers-monde (Chine comprise). Il y aurait alors affinité avec le bloc soviétique.

Lutter pour le socialisme autogestionnaire en Europe, c'est aussi lutter pour sauver la paix, et assurer une civilisation humaine supérieure. Cher camarade François Mitterrand, après Marx, Jaurès, Gramsci, vous avez, aux côtés de tous les militants de l'union de la gauche, à lutter pour la victoire.

(\*) Militant socialiste, co-fondateur de Démocratie et Université.

UN TÉMOIGNAGE

CADRE de direction, licencié pour motif économique, je vais être chômeur. A cinquante-cinq ans, révolus, je n'ai aucun espoir de reclassement. Mon cas ne serait que banal s'il n'était exemplaire, si ce n'était celui de nombre de mes pairs qui, un matin... Mais je vais vous dire comment les choses se passent.

Vous êtes rentré dans une entreprise industrielle depuis près de trente ans, à un modeste rang. Pas de diplômes prestigieux en poche, non par refus des études, mais parce qu'il avait bien fallu faire la guerre : chaque génération a ses obligations qu'on lui fait.

A cette époque, presque béni, la formation sur le tas remplaçait souvent le diplôme, et la formation continue n'avait pas encore été inventée. L'entreprise, dans le contexte économique favorable de l'après-guerre et par l'audace de ses dirigeants, grandit, grandit... L'effectif double, triple, décuple, double encore. Par votre travail et votre effort de formation vous avez gravi un à un les échelons de la hiérarchie et vous êtes devenu cadre de direction.

Vous voyez, pense-t-on, récompensé de vos efforts. Certes, votre existence est plus aisée. Vous avez fait donner à vos enfants l'instruction que vous n'avez pu recevoir. Soitement, vous êtes devenu ce que l'on appelle couramment un notable, même si cela ne signifie pas grand-chose. Bref, vous avez le sentiment d'avoir « réussi ». C'est le côté positif.

Mais, vous avez modelé votre vie sur de nouvelles exigences. Vous vous apercevez que vous avez perdu en indépendance, en disponibilité. Vous vous souvenez parfois d'une table de votre enfance où il était question d'un loup et d'un chien. A vos heures de lucidité, de fatigue ou de découragement, vous rêvez d'être loup.

Vous avez vu survenir la crise. Vous avez entendu parler de restructurations. Le mot fait désormais

Encadreur ou encadrés ?

par JEAN LOUPIAS

partie du vocabulaire courant du monde industriel. Vous savez que beaucoup de vos semblables, par la terrible loi des concentrations, se trouvent privés un jour de leur emploi et de ce qui est devenu, hélas ! leur principale raison de vivre, par l'aliénation inhérente à l'exercice des responsabilités.

Mais vous pensez, peut-être pour vous rassurer, que « ce n'arrive qu'aux autres », jusqu'au matin où...

Un matin, de son bureau parisien, votre P.D.G. vous appelle au téléphone. Sa voix est chaleureuse, amicale, presque affectueuse. Trop. Vous reconnaissez ce ton que l'on

prend pour préparer quelqu'un à un deuil subtil. Il vous dit tout ce que la société vous doit. Il vous rappelle ces longues semaines de l'indignité et de luttas pour sortir l'entreprise du mauvais pas dans lequel elle a glissé peu à peu par la conjonction de la crise, des effets négatifs du sauvetage imposé d'une autre entreprise de la profession, de sa part d'indépendance financière. Il vous confirme ce que vous savez déjà, que le pouvoir, par l'injection de capitaux nouveaux, a changé de mains. Il vous rappelle la règle du jeu : dans le système capitaliste, il faut être du côté du marché, pardon ! du plus fort. Alors, malgré qu'il en ait, vous allez devoir partir. Alors, alors...

L'alternance du travail et du repos

Aldora, ce matin, tout à coup, le monde a basculé. D'abord, vous vous taisez. L'envie de crier ne viendra que plus tard. Vous pensez d'abord que c'est un mauvais rêve. Mais non, la voix au téléphone était bien la voix familière qui, naguère, vous interrogeait sur les affaires dont vous étiez en charge. Mais ce bureau est bien celui où s'est déroulée une partie de votre existence.

Mais, ces hommes, ces femmes, sont bien ceux avec qui vous avez travaillé si longtemps qu'ils sont devenus une partie de vous-même, comme une famille dont la consanguinité serait héritée du travail en commun.

Sans trop comprendre, vous sentez se creuser en vous un vide, une vacuité inhabituelle, un vertige. Cet univers était donc si fragile qu'il a suffi d'un mauvais vent pour l'effondrer ?

Il y a bien sûr un autre univers familier, extra-professionnel, qui vous

RECONNAISSONS-LE : les explications qui nous sont offertes de la crise et, plus généralement, de l'évolution des sociétés, « développées » ou non, ne satisfont pas.

Les discours sur l'archaïsme, qu'ils soient mensonges avérés ou auto-aveuglement. Les prétendues volontés de « rupture » sont illusoire. Sous les pavés révolutionnaires, la plaie du conformisme.

Avec des critères différents, une même volonté anime — si l'on ose dire — les sociétés : l'accumulation du capital. Aucun recolon ne saurait être à l'abri de cette loi, qu'il s'agisse de nos loirs — devenus marchandes — d'Occidentaux ou des villages des îles Salomon. Le « système » ne supporte pas, par exemple, de voir subsister une paysannerie française « non rentable » (1) et le discours de gauche projette seulement de prolonger ce système autrement, puisqu'il reprend à son compte — et prétend même améliorer — sa philosophie basée sur l'enrichissement.

Toutes les joutes politiques apparaissent, de la sorte, comme des verres craquelés masquant, aux yeux de beaucoup, une réalité universelle. Il est, dans ces conditions, normal de se montrer

par JACQUES DECORNOY

« déçu » par les « expériences » de type soviétique, chinois ou autres. La « déception » provient d'une absence d'analyse au départ, d'un manque de lecture des principes pourtant affichés par les auteurs de ces « expériences » et ainsi résumables : il faut rattraper les pays capitalistes. Donc suivre la même voie. Donc, ne rompre en rien, bien au contraire, avec le projet d'accumulation du capital considéré comme sacré.

Le monde entier est de la sorte colonisé, au moins au niveau des directions politiques et idéologiques. Là où l'enrichissement ne se produit pas, là même où il y a paupérisation (dans de larges pans du tiers-monde) ou stagnation, la répression, la droite ou la gauche, maintient l'ordre en attendant que se réalise le grand espoir du Capital (privé ou d'Etat). Ce qui, soit dit en passant, réduit à néant le slogan (de droite et de gauche) dénonçant les « alliés objectifs » (de la bourgeoisie, du communisme, de l'impérialisme, de l'hégémonisme, etc.), l'alliance étant universelle. A long terme, l'objectif essentiel est commun à tous, et les rivalités, profondes sur d'autres plans, ne vont jamais jusqu'à briser cette coalition de fond.

On connaît la réplique (née) que ce type de raisonnement risque d'entraîner : « Pensez-vous mettre sur le même plan le monde chinois et le monde occidental ? ».

Un coup de badigeon

Il ne s'agit pas de nier les luttes sociales, les exploitations, de mettre dans le même sac les sociétés pétrolières occidentales et le fétichisme de la vallée du Nil, les multinationales et les ouvriers de Longwy, les dirigeants de Hanoi et les paysans du delta du Mékong. Ni de noyer le poisson en estimant que, les droits de l'homme étant mieux respectés ici, il faut s'en tenir à un coup de badigeon sur des murs qui seraient demeurés blancs. Débat tronqué qui stérilise l'imaginaire pour mieux parfaire la colonisation de l'homme et de la nature. Le « socialisme sans couleurs de la France », comme le socialisme aux couleurs de la planète, ne serait qu'un banal effort de perfection d'une tâche qui s'éver tue de réaliser le capitalisme.

Dans ces conditions, toutes les déclarations sur l'« indépendance » (de la France, de l'Europe, de la Chine, etc.) protègent de la mystification.

Dans un livre dont les réflexions précèdent s'inspirent largement, François Partant écrit (2) : « L'essentiel est de comprendre que l'impérialisme du Capital n'est qu'un aspect de l'expansion propre à un système et qu'on ne peut le dénoncer sans mettre en question le système dans son ensemble. (...) De l'extrême droite à l'extrême gauche, les analystes politiques ne semblent pas décidés à tirer les conclusions de ce phénomène qui représente la progressive mondialisation de l'économie. Pour ce qui concerne la classe politique, on peut comprendre sa réticence. Il

« La vie doit aller du village vers le forêt », a dit un sage hindou. Sortant du village, de son agitation, de ses contraintes sociales, de son bruit, vous n'êtes pas encore préparés au silence de la forêt.

Vous pouvez encore, d'un peu plus loin peut-être, participer à la vie du village avant de le quitter définitivement. Lorsque viendra le temps de la réflexion et du retour sur soi, il vous voudrez être utile. Mais à quel ? Il va falloir repenser le rôle que vous pouvez encore tenir. Et quand, enfin, vous aurez trouvé, voudrez-vous encore de vous ?

Vient alors la colère. Qu'a prévu le système pour des hommes comme vous, encore en bon état de marche physiquement et intellectuellement, sinon d'en faire des assistants sociaux à la charge de la collectivité. Et vous vous dites que votre révolte, et donc votre combat, rejoint celui de tous — je dis bien de tous — les hommes et les femmes qui, comme vous, sont privés du droit au travail.

On a voulu faire de vous, en vous achetant, une catégorie de travailleurs différents des autres, on vous a décerné le qualificatif trompeur de cadre, laissant ainsi entendre que vous vous situez à mi-chemin entre les encadreur et les encadrés.

L'expérience prouve que c'est faux.

A l'heure des règlements de comptes, la vérité défile : vous êtes, vous aussi, un encadré.

Rédigé par M. J. L. L. Le Monde.

Générés : Jacques Partant, directeur de la publication, Jacques Mitterrand.

Imprimé : du « Monde » 5, rue de Valenciennes PARIS-IX

Reproduction interdite de tous articles sans accord avec l'administration.

1977

(1) Lire notamment à ce sujet les derniers chapitres de l'histoire de France révisée, tome IV (de Seuil).

(2) François Partant, Que la crise s'aggrave (Seuil, 1978), 30 F.

(3) Claude Julien, Le Socialisme des démocraties (Grasset, 1972).

Vive la crise !

doit lui être bien désagréable de constater qu'elle est en train de perdre sa raison d'être. L'auteur ajoute : « La division du monde à deux niveaux (celui des Etats et celui des blocs militaires autour de deux super-puissances) explique que la population mondiale soit idéologiquement conditionnée à deux niveaux. D'abord au niveau national. Chacun doit être fier de son pays, fier de son expansion. (...) Puis à un niveau plus spécifiquement politique. Car si tous les peuples devaient un jour se battre, soit pour « la liberté », soit pour « le socialisme », il faut qu'ils aient la conviction de se battre pour chance, dans le bon camp. Leur moral serait en effet compromis et leur combativité amoindrie, s'ils venaient à comprendre qu'ils luttent les uns contre les autres, par suite des fautes de l'histoire et d'une division politique arbitraire du monde, pour la même cause totalement absurde ».

L'utopie ou la mort

On connaît la réplique (née) que ce type de raisonnement risque d'entraîner : « Pensez-vous mettre sur le même plan le monde chinois et le monde occidental ? ».

Encore l'alliance objective

Cette réponse serait recevable si elle permettait de sortir de la spirale infernale dans laquelle s'égare, au fond de laquelle se cogne la tête, au nom du destin mondial incontrôlé, la pensée politique contemporaine. Ces lignes de François Partant méritent à ce propos d'être méditées : « La société vit une réalité qu'ignorent les doctrines politiques. (...) Elle met fondamentalement le système en question, en constatant qu'elle vit ce qu'elle fait, ce qu'elle est elle-même, ce qu'elle est devenue. (...) La contestation serait généralement incohérente, car elle se heurte aux cohérences de notre système d'enrichissement, dont les différentes dimensions s'ordonnent — d'une manière logique. Mais il suffirait que l'une de ces dimensions soit ébranlée, pour qu'elle apparaisse, même aux yeux de ceux qu'elle rebute aujourd'hui, pour ce qu'elle est : une réaction essentiellement positive, celle d'une société bloquée qui tente d'échapper à une monstrueuse programmation. C'est l'intérêt que présente la crise économique mondiale, dont les effets ont commencé à être sensibles en 1975 ».

En dissipant les espoirs chimériques entretenus par le système, cette crise peut favoriser d'indispensables prises de conscience, en modifiant le contexte social, elle peut provoquer des changements d'attitude au sein des couches sociales qui avaient tenté de s'engourdir. (...) Le problème est alors de tirer de cette crise économique toutes les conséquences politiques qu'elle peut effectivement avoir ».

Dans ces conditions, imaginer le vingt et unième siècle, cela consiste peut-être à rompre avec la pensée « industrielle » des siècles précédents. A libérer l'individu de son projet de travailleur-marchandise, de producteur éternel accumulant les choses pour mieux transformer la planète en Sahel spirituel. Le choix n'est-il pas entre cette utopie et « une forme de civilisation dans laquelle l'homme se sent déçu de la première place, relégué après l'objet et la non-violence » (3) ? Le débat politique qui ne s'engage pas de ce choix de fait qu'opposent deux écoles d'ordonnement des pompes funèbres.

(1) Lire notamment à ce sujet les derniers chapitres de l'histoire de France révisée, tome IV (de Seuil).

(2) François Partant, Que la crise s'aggrave (Seuil, 1978), 30 F.

(3) Claude Julien, Le Socialisme des démocraties (Grasset, 1972).

ISPAHA

Les quatre milliards de la terre... (Texte très flou et difficile à lire)

Une police... (Texte très flou et difficile à lire)

Union soviétique... (Texte très flou et difficile à lire)

Rendre coup... (Texte très flou et difficile à lire)

Le Monde... (Texte très flou et difficile à lire)

Le Monde... (Texte très flou et difficile à lire)

Le Monde... (Texte très flou et difficile à lire)

Le Monde... (Texte très flou et difficile à lire)



صكنا من الاصل

Le Monde

# étranger

## LA RÉVOLUTION EN IRAN

### • ISPAHAN : le pouvoir a changé de mains

(Suite de la première page.)

Cette ville est gouvernée par la police. Elle est l'asile de ceux qui fuient la République islamique, affirmant les nouveaux maîtres d'Ispahan. De fait, une « police » de douze mille hommes quadrille la cité, patrouille tout au long de la nuit et arrête délinquants et voleurs qui sont jugés selon les lois islamiques.

Certains sont emprisonnés dans des cellules situées au palais de justice, où les magistrats en grève ont pris fait et cause pour la révolution. Le gouverneur civil a quitté la ville et son administration est paralysée par la grève. L'armée, enfin, est largement représentée par le mouvement. Plusieurs milliers d'hommes d'une unité d'Hava Niroz (troupes hélicoptères), stationnées aux confins de la ville, ont manifesté, ces derniers jours dans les artères du centre, leur attachement à l'ayatollah Khomeiny. Des semblables ralliements ont eu lieu à la base aérienne de Khatami. Seule une unité d'artillerie semble encore « désarmée », bien qu'on y fasse état d'une certaine agitation.

Le vrai maître d'Ispahan est un noble vieillard de quatre-vingt-dix ans, un sage dont nul aujourd'hui ne conteste l'autorité. L'ayatollah Khomeiny gouverne de sa « résidence » nichée au fond d'un rue à l'ouest de la ville. La modeste maison, style pavillon de banlieue, est devenue le quartier général de la révolution. Tout part de là et tout y revient.

La « chef » est assis dans le coin d'une pièce au rez-de-chaussée, adossé à un orifèvre. Enveloppé dans une longue cape brune usée, les yeux perdus derrière d'énormes verres, il sourit aux visiteurs, mais ne leur parle guère. Il s'adresse seulement d'un murmure rauque à ceux qui l'entourent. Deux téléphones sont posés à ses pieds, dont un rouge — est relié aux « postes de commandement » disséminés sans doute la ville. On ne saurait, au dire de son entourage — amplement confirmé par ceux des militants laïcs — douter de sa lucidité et de sa force. C'est un vieux renard de la politique, confie un responsable du Front national, il fut des premiers à se battre contre le régime de Mossadegh. Depuis trente ans, son autorité n'a fait que s'affirmer, et aujourd'hui il chapeaute réellement la ville. Autour de lui, c'est un va-et-vient continu de conseillers, de responsables, de divers secteurs ou arrondissements, d'hommes de confiance, de riches citoyens, qui ont demandé audience ou viennent offrir leur quote-part pour le mouvement et les nécessités.

Les pièces voisines tourmentent les militants. Là une quinzaine d'étudiants font cercle autour d'un plan de la ville où l'on a tracé, au crayon feutre, les limites des vingt secteurs. Ils sont chargés de l'aide économique, le système qui fonctionne depuis environ deux mois vise à soutenir les familles à court d'argent du fait de la grève générale. Des centaines de fiches rangées par piles sont examinées : toute demande fait l'objet d'une inscription et d'une enquête dont les conclusions, notées en bas de fiche, sont discutées ici avant fixation du montant et de la forme — prêt ou don — de l'aide consentie. Les livres de compte font état de plus de quinze mille demandes. Les fonds sont prélevés essentiellement sur la « part de l'impôt », sorte de dîme chite obligatoire qui lie hiérarchiquement le chite préleveur sur les revenus des fidèles.

#### Une « police islamique »

Au premier étage fonctionne le quartier général de la « police islamique ». Douze mille jeunes volontaires y ont été incorporés après une sélection opérée par l'association des enseignants. La ville est divisée en trente-cinq « arrondissements » : dans chacun d'entre eux une mosquée ou une école sert de « commissariat ». Cette police assure la régulation du trafic dans la journée et la sécurité après le coucher du soleil.

Le commandant de la police locale aurait, voilà trois jours, accueilli l'ayatollah Khomeiny. Soumission sincère ? Certains militants, plutôt prudents, laissent entendre que l'officier pourrait surtout avoir reçu des instructions de Téhéran pour « maintenir de bonnes relations avec l'autorité religieuse » pendant cette période délicate.

Les patrouilles de nuit ont arrêté ces derniers jours quelques voleurs et auteurs de troubles. Conduits devant l'ayatollah, ils ont été traités « selon les lois islamiques ». C'est notamment le cas d'un citoyen américain, M. Alfonso Dorelli, arrêté il y a une dizaine de jours pour avoir blessé par balles un chauffeur de taxi. Employé à l'usine d'hélicoptères Bell, M. Dorelli s'était élevé contre la prise d'otages de la ville, estimant que devant l'ayatollah, il n'était traité « selon les lois islamiques ». C'est notamment le cas d'un citoyen américain, M. Alfonso Dorelli, arrêté il y a une dizaine de jours pour avoir blessé par balles un chauffeur de taxi. Employé à l'usine d'hélicoptères Bell, M. Dorelli s'était élevé contre la prise d'otages de la ville, estimant que devant l'ayatollah, il n'était traité « selon les lois islamiques ».

Appréhendé un peu plus tard à son hôtel par la « police islamique », il a été retenu huit jours et n'a été libéré qu'après avoir payé l'amende « prescrite par la loi de Dieu ».

« Qui doit juger ? Dieu ou les hommes ? », demande M. Mir Mohe-

med Sadeghi, l'un des proches conseillers de l'ayatollah. « Si ce sont les hommes qui jugent, les peines seront différentes selon les pays. L'islam, lui, n'a qu'une seule loi, à chaque délit sa peine, la loi est consignée dans les textes... » Bref, le Coran fait loi et les livres de la Sunna constituent la jurisprudence. Vendredi matin, un jeune garçon a ainsi été condamné à épouser celle avec qui il avait, la nuit même, eu des rapports. La jeune fille, qui s'était confiée à sa mère, a été aussitôt amenée par son père devant l'ayatollah. Le « laul », approuvé n'a eu le choix qu'entre les épousailles... et quatre-vingt coups de fouet, assure M. Sadeghi.

Dans une pièce retirée du « quartier général », trois hommes attendent, prisonniers. Le plus vieux est allongé la tête posée sur les genoux de son compagnon. Blessé, il a été soigné à l'hôpital et ramené ici. Ce sont, nous dit-on, deux fermiers des environs qui se sont battus avec un volon pour une histoire de cultures. Leur adversaire est mort des suites de ses blessures. Le troisième « larron » a seulement volé une voiture. Au sol, on a étendu, visiblement à notre intention, les bulletins d'autres vols : des sacs, des billets de banque et des perles. Les trois coupables sont sous les verrous au palais de justice, où l'on enquête sur leur passé. Selon ce que l'on nous a déclaré, l'ayatollah, « seul vrai juge au regard de Dieu », se prononcera sur la culpabilité, et les magistrats fixeront les peines.

Les voleurs sont divisés en deux catégories. Ceux qui agissent « par nécessité » ne peuvent être coupables. Délinquants primaires, ils sont vite relâchés après avoir été sermonnés, et, au besoin, aidés. Les autres — « les professionnels » — sont « jugés ». Leur coupable est la main, comme le voudrait la loi islamique. L'ayatollah Taheri, autre chef religieux de la ville, estime la question mal posée : « Les vrais lois de l'islam, quand elles sont bien appliquées, permettent de suppléer en tout aux besoins de tous. Il n'y a plus de loi de nécessité de voler. Celui qui, malgré cela, continue de voler trahit le système et agit pour détruire les fondements de la loi et de la religion. »

Le nouvel ordre d'Ispahan a son fer de lance : l'Association des enseignants, qui, au cours de la révolution, a pris en charge la ville, dirigeant et professeur à l'université, dirigeant et professeur à l'université, dirigeant et professeur à l'université, dirigeant et professeur à l'université.

« Qui doit juger ? Dieu ou les hommes ? », demande M. Mir Mohe-

med Sadeghi, l'un des proches conseillers de l'ayatollah. « Si ce sont les hommes qui jugent, les peines seront différentes selon les pays. L'islam, lui, n'a qu'une seule loi, à chaque délit sa peine, la loi est consignée dans les textes... » Bref, le Coran fait loi et les livres de la Sunna constituent la jurisprudence. Vendredi matin, un jeune garçon a ainsi été condamné à épouser celle avec qui il avait, la nuit même, eu des rapports. La jeune fille, qui s'était confiée à sa mère, a été aussitôt amenée par son père devant l'ayatollah. Le « laul », approuvé n'a eu le choix qu'entre les épousailles... et quatre-vingt coups de fouet, assure M. Sadeghi.

Dans une pièce retirée du « quartier général », trois hommes attendent, prisonniers. Le plus vieux est allongé la tête posée sur les genoux de son compagnon. Blessé, il a été soigné à l'hôpital et ramené ici. Ce sont, nous dit-on, deux fermiers des environs qui se sont battus avec un volon pour une histoire de cultures. Leur adversaire est mort des suites de ses blessures. Le troisième « larron » a seulement volé une voiture. Au sol, on a étendu, visiblement à notre intention, les bulletins d'autres vols : des sacs, des billets de banque et des perles. Les trois coupables sont sous les verrous au palais de justice, où l'on enquête sur leur passé. Selon ce que l'on nous a déclaré, l'ayatollah, « seul vrai juge au regard de Dieu », se prononcera sur la culpabilité, et les magistrats fixeront les peines.

Les voleurs sont divisés en deux catégories. Ceux qui agissent « par nécessité » ne peuvent être coupables. Délinquants primaires, ils sont vite relâchés après avoir été sermonnés, et, au besoin, aidés. Les autres — « les professionnels » — sont « jugés ». Leur coupable est la main, comme le voudrait la loi islamique. L'ayatollah Taheri, autre chef religieux de la ville, estime la question mal posée : « Les vrais lois de l'islam, quand elles sont bien appliquées, permettent de suppléer en tout aux besoins de tous. Il n'y a plus de loi de nécessité de voler. Celui qui, malgré cela, continue de voler trahit le système et agit pour détruire les fondements de la loi et de la religion. »

Le nouvel ordre d'Ispahan a son fer de lance : l'Association des enseignants, qui, au cours de la révolution, a pris en charge la ville, dirigeant et professeur à l'université, dirigeant et professeur à l'université, dirigeant et professeur à l'université, dirigeant et professeur à l'université.

« Qui doit juger ? Dieu ou les hommes ? », demande M. Mir Mohe-

med Sadeghi, l'un des proches conseillers de l'ayatollah. « Si ce sont les hommes qui jugent, les peines seront différentes selon les pays. L'islam, lui, n'a qu'une seule loi, à chaque délit sa peine, la loi est consignée dans les textes... » Bref, le Coran fait loi et les livres de la Sunna constituent la jurisprudence. Vendredi matin, un jeune garçon a ainsi été condamné à épouser celle avec qui il avait, la nuit même, eu des rapports. La jeune fille, qui s'était confiée à sa mère, a été aussitôt amenée par son père devant l'ayatollah. Le « laul », approuvé n'a eu le choix qu'entre les épousailles... et quatre-vingt coups de fouet, assure M. Sadeghi.

Dans une pièce retirée du « quartier général », trois hommes attendent, prisonniers. Le plus vieux est allongé la tête posée sur les genoux de son compagnon. Blessé, il a été soigné à l'hôpital et ramené ici. Ce sont, nous dit-on, deux fermiers des environs qui se sont battus avec un volon pour une histoire de cultures. Leur adversaire est mort des suites de ses blessures. Le troisième « larron » a seulement volé une voiture. Au sol, on a étendu, visiblement à notre intention, les bulletins d'autres vols : des sacs, des billets de banque et des perles. Les trois coupables sont sous les verrous au palais de justice, où l'on enquête sur leur passé. Selon ce que l'on nous a déclaré, l'ayatollah, « seul vrai juge au regard de Dieu », se prononcera sur la culpabilité, et les magistrats fixeront les peines.

Les voleurs sont divisés en deux catégories. Ceux qui agissent « par nécessité » ne peuvent être coupables. Délinquants primaires, ils sont vite relâchés après avoir été sermonnés, et, au besoin, aidés. Les autres — « les professionnels » — sont « jugés ». Leur coupable est la main, comme le voudrait la loi islamique. L'ayatollah Taheri, autre chef religieux de la ville, estime la question mal posée : « Les vrais lois de l'islam, quand elles sont bien appliquées, permettent de suppléer en tout aux besoins de tous. Il n'y a plus de loi de nécessité de voler. Celui qui, malgré cela, continue de voler trahit le système et agit pour détruire les fondements de la loi et de la religion. »

Le nouvel ordre d'Ispahan a son fer de lance : l'Association des enseignants, qui, au cours de la révolution, a pris en charge la ville, dirigeant et professeur à l'université, dirigeant et professeur à l'université, dirigeant et professeur à l'université, dirigeant et professeur à l'université.

« Qui doit juger ? Dieu ou les hommes ? », demande M. Mir Mohe-

### • TÉHÉRAN : « Immortels » contre aviateurs

(Suite de la première page.)

En effet, les soldats de l'armée de l'air sont sortis de leur caserne. Prenant position sur les toits des maisons et dans la rue, ils ont encerclé les Djavidan et incendié deux de leurs camions. Selon les militaires de l'armée de l'air, les assaillants, ayant pratiquement épuisé leurs munitions, ont lancé des S.O.S.

Dans tout le quartier, nous avons vu des femmes descendre dans les terrains vagues et sur les chantiers pour remplir des sacs de sable qui sont hissés sur les toits ou installés au coin des rues. Ils servent d'abri aux soldats de l'armée de l'air qui tirent sur les Djavidan. Au moment où la fusillade reprenait de plus belle, des militaires ont fait signe aux gens de se mettre à l'abri. Constantement nous étions joignés, ils se sont interrompus un instant en faisant le V de la victoire et en criant : « Dites, racontez ce que vous voyez », puis ont repris leurs tirs.

Les journaux du matin indiquent que le nombre des morts causait cette nuit, selon les sources, entre deux et soixante. En fin de matinée, il était impossible d'avancer un chiffre, mais le nombre des victimes doit être très important. L'on en juge par le trafic des ambulances qui continuent de silloner la ville. En signe de soutien à l'armée de l'air, les voitures ont allumé leurs phares et les automobilistes actionnent leurs klaxons, comme s'ils s'adressaient à la fusillade en disant : « Allah Akbar ! », « Marj bar Bakhtiar ! » (Mort à Bakhtiar).

Selon les rumeurs qui circulent, des heurts auraient déjà eu lieu au cours des trois derniers jours au sein de la garde impériale, à la caserne Lavizan, où une tuerie s'était produite en décembre (le Monde du 20 décembre) entre partisans et adversaires du chah. La population est d'autant plus émue que les « durs » de l'armée ont procédé à des attaques dans plusieurs villes. La plus grave a eu lieu à Sanandaj, où les militaires ont allumé des incendies sous prétexte que la femme d'un officier avait été violée. En prévision de son programme vendredi, M. Bazargan avait sévèrement dénoncé les chefs militaires qui avaient donné ces ordres, en les comparant à Néron et à Gengis Khan.

DOMINIQUE POUCHIN.

PAUL BALTA.

## EUROPE

### Union soviétique

### Le Kremlin cherche une riposte au rapprochement sino-américain

Au cours d'un récent entretien avec M. Frank Press, conseiller du président Carter pour la science et la technologie, M. Alexei Kosyguine a estimé que la coopération de longue durée entre la République populaire de Chine et les États-Unis n'est pas une menace pour l'Union soviétique. Le président Carter, lui, a déclaré que la Chine n'est pas un adversaire de l'Union soviétique.

Moscou. — Il n'est pas difficile de deviner la question qui agite actuellement les dirigeants soviétiques : comment riposter à la visite de M. Deng Xiaoping aux États-Unis ? Moscou estime pourtant que le vice-premier ministre chinois n'a obtenu qu'un succès mitigé, et que si son objectif était d'amener l'administration américaine sur les positions de la diplomatie chinoise, il ne l'a que très partiellement atteint. Les Soviétiques ne veulent donc pas noircir le tableau. Dans leurs commentaires, ils font valoir que, selon la presse américaine elle-même, le voyage du dirigeant a soulevé « plus de préoccupation que de satisfaction ».

Mais le Kremlin sait pertinemment que l'importance de la visite de M. Deng Xiaoping tient moins à ses résultats concrets qu'à son fait même qu'elle ait eu lieu, et il ne peut en sous-estimer les effets. Pour le moment, sa démarche s'en prend à la Chine tous les jours et même plusieurs fois par jour à propos de tout et de rien, elle se garde bien de

mettre en cause directement le président Carter. Tout au plus reprend-elle un de ses vieux thèmes sur la « division » de l'administration démocrate entre les « modérés » et les « bellicistes », représentés schématiquement par M. Vance et par M. Brezhnev d'autre part.

Même si les Soviétiques remarquent que, « à la Maison Blanche », on n'a pas jugé utile de prendre position sur le rapport aux tirades (de M. Deng) dénigrant la « détente », elles n'en soulignent pas moins que « la position américaine n'est pas une menace pour la position chinoise ». La détente n'est pas l'objectif en soi, mais elle est le moyen pour l'Union soviétique de réaliser ses buts officiels et les efforts pour le désarmement « occupent une place notable dans le programme politique du président Carter », relève le même journal. Malgré les restrictions de forme, ces déclarations constituent des appréciations positives de la politique américaine.

#### Rendre coup pour coup

Cette modération ne saurait concerner Pékin. Dans ses rapports officiels avec la Chine, l'U.R.S.S. veut rendre coup pour coup. Quand l'une des deux puissances marque un point, l'autre doit immédiatement chercher à en marquer un aussi, diplomatiquement voire militairement, comme l'a montré l'exemple du Cambodge.

A la tournée de M. Hua Guofeng en Europe et à la signature du traité de paix et d'amitié entre la Chine et le Japon, Moscou a répliqué par la signature d'un traité d'amitié et de coopération avec le Vietnam (et accessoirement avec l'Afghanistan). A l'établissement des relations diplomatiques entre Washington et Pékin, il a répondu l'invasion du Kampuchea par les forces vietnamiennes.

#### De notre correspondant

Sans doute les Soviétiques et leurs alliés avaient-ils préparé de longue date la prise de ce gage. Après avoir manifesté quelques réserves de rapprochement avec le régime Pol Pot, le Kremlin s'était, dès la fin de 1977, rangé aux côtés du Vietnam dans la prise d'otages de la région du Sud-Est. Le jeu d'attente, Phnom-Penh et à Pékin. Dans le même temps, il lançait une offensive de charme en direction des pays de l'ASEAN qui perdait presque du jour au lendemain son caractère « militaire » pour devenir une organisation digne d'attention. Le premier ministre vietnamien, M. Pham Van Dong, puis un vice-ministre soviétique des affaires étrangères, M. Firouzbine, faisaient la tournée de l'Asie du Sud-Est sur les pas de M. Deng Xiaoping pour tenter de rallier les membres de l'ASEAN au point de vue soviéto-vietnamien (1).

Le Vietnam s'est intégré dans le camp soviéto-économiquement en juin 1978, en adhérant au Comecon, et militairement, en novembre, en signant le traité avec Moscou. Tout le dispositif diplomatique était en place pour permettre à l'U.R.S.S. de marquer un point contre Pékin en Asie du Sud-Est.

Tout porte donc à croire que la visite de M. Deng Xiaoping à Washington ne restera pas sans réponse de la part des Soviétiques. Sous quelle forme ? Il est d'autant plus difficile de le prévoir que Moscou ne dispose pas de nombreuses « cartes » diplomatiques, les portes du Japon lui étant notamment fermées. On ne saurait donc exclure totalement l'hypothèse d'une opération militaire de caractère limité, à la suite, par exemple, d'une aggravation du conflit frontalier entre la Chine et le Vietnam.

vis-à-vis des États-Unis.

#### Les conditions du dialogue

A plusieurs reprises, ces derniers mois, les dirigeants soviétiques ont fixé le cadre de ce dialogue dans des textes officiels ou officieux (le dernier en date étant l'interview de M. Brejnev au magazine Time) : la détente est fondée sur l'équilibre ; la Chine est un facteur de déstabilisation du climat international, donc l'alliance entre la Chine et l'Occident exclut la coopération avec l'U.R.S.S. En même temps, la détente ne signifie pas le statu quo et ne doit pas interdire à Moscou et à ses alliés de venir en aide aux pays en lutte contre l'impérialisme. Sur le fond, cette thèse n'est pas nouvelle, mais l'offensive diplomatique de la Chine post-maoïste a troublé le jeu. Les Soviétiques craignent que deux des protagonistes ne soient toujours tentés de s'écarter, ce qui les rendrait isolés. C'est pourquoi ils démontrent aussi vigilement la création d'un axe Washington-Pékin-Tokyo, qui pourrait recevoir le renfort de quelques pays d'Europe occidentale.

#### Les conditions du dialogue

A plusieurs reprises, ces derniers mois, les dirigeants soviétiques ont fixé le cadre de ce dialogue dans des textes officiels ou officieux (le dernier en date étant l'interview de M. Brejnev au magazine Time) : la détente est fondée sur l'équilibre ; la Chine est un facteur de déstabilisation du climat international, donc l'alliance entre la Chine et l'Occident exclut la coopération avec l'U.R.S.S. En même temps, la détente ne signifie pas le statu quo et ne doit pas interdire à Moscou et à ses alliés de venir en aide aux pays en lutte contre l'impérialisme. Sur le fond, cette thèse n'est pas nouvelle, mais l'offensive diplomatique de la Chine post-maoïste a troublé le jeu. Les Soviétiques craignent que deux des protagonistes ne soient toujours tentés de s'écarter, ce qui les rendrait isolés. C'est pourquoi ils démontrent aussi vigilement la création d'un axe Washington-Pékin-Tokyo, qui pourrait recevoir le renfort de quelques pays d'Europe occidentale.

Aussi ont-ils très clairement déclaré que si l'amélioration des

relations entre l'Occident et la Chine n'est pas possible, elle ne sera pas la limite, c'en sera fin de la politique de détente. Tout le problème consiste à définir cette limite. Moscou s'est gardé de le faire jusqu'à présent pour ne pas créer une situation irréversible. Une alliance militaire entre l'OTAN et la Chine marquerait certainement un franchissement de cette limite, mais qu'en est-il des livraisons d'armes occidentales à la Chine ? Si les quatre puissances présentes pour ne pas qu'une forme camouflée de militarisation, comme l'affirme parfois la presse soviétique, même une aide économique « pacifique » représente une contribution au renforcement du potentiel militaire de la Chine et par là même un acte hostile envers l'Union soviétique.

Bien que leurs premières réactions aient laissé percevoir une grande amertume, les dirigeants de Moscou vont sans doute prendre le temps d'évaluer les données de la nouvelle situation, tout en faisant traîner en longueur les négociations en cours (SALT-2 et sommet Brejnev-Carter), sans toutefois les remettre fondamentalement en cause. Ils attendent un geste d'apaisement des Américains, mais ils ne sont pas disposés à faire des concessions pour l'obtenir. Au contraire, ils paraissent plutôt enclins à occuper des positions de force là où l'occasion se présente, afin d'être des interlocuteurs obligés. Mais l'U.R.S.S. ne peut pas accepter un troisième larron dans ce qu'elle a toujours voulu être un tête-à-tête.

#### DANIEL VERNET.

(1) De la même façon, un vice-ministre soviétique des affaires étrangères a déclaré que les relations avec les pays « progressistes » d'Asie et à la suite du vice-ministre chinois.

### UN BALCON S'EFFONDRE A LA NOUVELLE AMBASSADE DE FRANCE A MOSCOU

(De notre correspondant.)

Moscou. — La visite que M. Jean François-Poncet doit faire, lundi matin 12 février, dans les nouveaux locaux de l'ambassade de France à Moscou, ne sera pas purement « touristique ». Bien que les bâtiments ne soient achevés que depuis quelques semaines, les incidents, dus en grande partie à des malfaçons ou à des négligences de la part des constructeurs soviétiques, se multiplient.

La plus grave à ce jour est l'effondrement du balcon intérieur de 25 mètres et pesant une vingtaine de tonnes, surplombant le « hall polyvalent », appelé aussi « jardin d'hiver », de 300 mètres carrés. Ce balcon, prolongé par des mazzanines en porte à faux, n'avait jamais fait l'objet d'essais en charge. Lorsque, sur l'insistance de la partie française, ces essais furent effectués, le balcon céda sous le poids. Il devra donc être entièrement reconstruit sur les deux côtés du hall.

Dans la chaufferie « ultra-moderne », les Soviétiques ont voulu, pour des raisons de sécurité, élever le plafond, ce qui a fait passer pour des nervures et, qui plus est, les avaient montées à l'envers.

Même si le ministre des affaires étrangères prend rapidement les décisions qui s'imposent, il sera difficile à M. Giscard d'Estaing d'inaugurer la nouvelle ambassade de France fin mars. — D. V.



## AFRIQUE

### Algérie

**Après l'élection du colonel Chadli Bendjedid  
Le comité central du F.L.N. va codifier  
les relations entre le parti et l'État**

De notre correspondant

Alger. — « Je jure par Dieu tout puissant de respecter et de glorifier la religion islamique, de respecter et de défendre la charte nationale, la Constitution et toutes les lois de la République, de respecter le caractère irrévocable du choix pour le socialisme... » Il était 18 h. 10, vendredi 9 février, lorsque le colonel Chadli Bendjedid, nouveau chef de l'État algérien, a prononcé au Palais du peuple le serment prévu par l'article 110 de la loi fondamentale. A ses côtés, se tenait M. Rabah Bitat. La période qui vient de s'écouler a été marquée par un réveil politique. Celui-ci n'a certes touché que les cercles restreints du pouvoir, mais le débat, s'il n'a pas atteint la grande masse de la population, n'en a pas moins été animé. Les courants qui se sont manifestés au sein du parti ont été vifs, de nouvelles occasions de le faire, notamment lors du congrès extraordinaire du F.L.N. qui devait se réunir avant la fin de l'année, pour débattre des orientations économiques de la prochaine décennie.

Dans l'immédiat, le colonel Chadli Bendjedid va devoir mettre en œuvre la révision de la Constitution soumise par le congrès. Celui-ci a confié au comité central du parti, instance souveraine, le soin d'harmoniser la loi fondamentale et les nouveaux statuts du F.L.N., mais il a fixé aussi quelques orientations. La révision de

la loi fondamentale doit être rendue obligatoire la désignation par le chef de l'État d'un premier ministre. Elle devra réduire à cinq ans la durée du mandat du président afin que ce mandat concorde avec le rythme des réunions des congrès du parti et de la durée des plans quinquennaux. L'intégrité du chef de l'État devra être prévue en cas d'empêchement momentané. Reste à déterminer l'étendue des fonctions du premier ministre et à fixer les instances devant lesquelles il sera responsable. De façon générale, le comité central du F.L.N. va devoir codifier les relations entre le parti et l'État, tâche difficile étant donné le degré d'intégration actuel de ces deux institutions. Le bureau politique mis en place récemment compte onze membres.

Une redistribution des responsabilités est donc inévitable. Le parti souhaite se doter de commissions capables d'élaborer les orientations politiques du pays et de contrôler leur application par le gouvernement. Le nouveau partage des tâches entre les responsables entraînera certainement une large réorganisation ministérielle. Déjà, le secrétaire d'État au plan, M. Abdallah Khodja, qui, comme M. Rahal, ministre de l'enseignement supérieur, n'a pas été élu au comité central du parti, aurait remis sa démission.

DANIEL JUNQUA.

### Maroc

**La ville de Tan-Tan ne paraît pas avoir  
gravement souffert de l'attaque du Polisario**

De notre correspondant

Rabat. — Écrasé par le soleil plus que par les tirs de mortier, tel est apparu Tan-Tan, le 7 février, à la trentaine de journalistes et cameramen que les autorités accueillent, dans la ville, après l'attaque du Polisario (Le Monde du 31 janvier).

À Alger, on a annoncé la destruction et l'incendie de la « centrale électrique », alors qu'il n'existe qu'un poste de transformation, frappé par deux obus de moyen calibre et dont le mur d'enceinte a été criblé de balles. Le lendemain de l'attaque, le courant était de nouveau distribué. Les assauts ont été déchaînés, parmi leurs prisonniers, le « commissaire de police de la province », alors qu'il s'agit d'un simple agent de police.

Étonnement de tous au cours de la visite fut de voir une agglomération sans façades décentes et terrasses effondrées, ses bâtiments administratifs et ses casernes debout, y compris sur une butte, avec son architecture de ksour (village saharien fortifié), le P.C. du commandant du secteur, objectif visé entre tous.

De Tan-Tan, le développement, sur un secteur d'environ 20 000 kilomètres carrés, des opérations d'interception et de surveillance menées, par les forces armées royales, face aux raids du Polisario. Le 28 janvier, jour de l'attaque, à 13 h. 30, il ne restait à Tan-Tan que quelques dizaines de moudjahidines (forces armées dépendant du gouvernement), que trente militaires.

**Des combats meurtriers**  
« Des renforts avaient été demandés à Targu et à Zag (1), précise le commandant du secteur, le colonel Lahou, un ancien de Saint-Cyr. « On a assisté, ajoute-t-il, à un déploiement des « rebelles ». Ils ne s'engagent pas tous sur Tan-Tan, s'accrochent avec certains de nos renforts en mouvement, s'installent pour partie sur un emplacement de tir à 6 ou 7 kilomètres de Tan-Tan, mais nous ne craignons pas leurs attaques objectives. D'autres éléments bloquent la route d'Agadir à Tan-Tan. D'autres, en petit nombre, opèrent de la ville où pendant une demi-heure ils s'attaquent aux civils et à leurs biens. Militaires et moudjahidines tirent leurs coups de feu. Vingt-cinq morts, dont quatre militaires, treize moudjahidines et huit civils ; vingt-trois blessés dont quatorze militaires et neuf civils. Treize

femmes ont été enlevées. Trois ont été tuées. Les autres ont été relâchées. Le bombardement sur Tan-Tan. Alors commença un combat interarmes où l'artillerie et l'aviation des forces royales, pendant plus de trois jours, jouèrent un rôle important. Les phases principales de ce combat se déroulèrent d'abord à Messidj, à 50 kilomètres environ à l'ouest de Tan-Tan, puis à Gassou, à 60 kilomètres dans la même direction. « Combats meurtriers, grondeurs et corps à corps », dit un commandant. Il dura jusqu'à la tombée de la nuit.

Le Polisario alors décrocha. Pour le moment, ses infiltrations sont stoppées, pense-t-on, dans un rayon de 100 kilomètres autour de Tan-Tan. Selon les estimations marocaines, environ deux cents assaillants ont été tués, et une centaine de leurs véhicules détruits ou endommagés. Des canons légers, des tracts et des munitions de fabrication soviétique et chinoise ont été récupérés.

Le bruit des combats n'a pas ralenti, à 25 kilomètres de Tan-Tan, les travaux pour la construction d'un port. L'entreprise française Bouygues, avec sa quarantaine de cadres et différents ouvriers, a poursuivi son travail. L'achèvement d'une digue principale, d'une traversée et de 700 mètres de quais — travaux pour lesquels 200 millions de francs sont engagés. Ils permettront l'implantation à cette porte du désert d'une industrie pétrolière et de zones d'activités industrielles et de zones de services. L'armée veille à la protection du chantier.

Aucun responsable local ne nie que l'alerte du 28 janvier a été prise au sérieux. « On a répondu, dans la mesure où Tan-Tan, base militaire arrière, est une ville qui n'est pas pourvue de moyens de défense importants en raison de sa situation dans une partie du Maroc dont le retour sous la souveraineté marocaine remonte à vingt ans et n'a pas été mis en cause devant les instances internationales, qui en ont été pour le Sahara occidental.

LOUIS GRAYVIER.

## AMÉRIQUES

### Mexique

**A la veille  
de la visite de M. Carter**

**LE PRÉSIDENT LOPEZ PORTILLO  
AFFIRME QUE SON PAYS  
NE PEUT NI NE VEUT  
SE SUBSTITUER À L'IRAN  
POUR LA FOURNITURE  
DE PÉTROLE**

Mexico (A.F.P.). — Le Mexique n'a ni l'intention ni la possibilité de se substituer à l'Iran pour la fourniture de pétrole que ce dernier pays a cessé d'exporter, a déclaré vendredi 9 février le président José López Portillo, qui a, cependant, affirmé que la récente découverte de réserves pétrolières dans son pays entraînera une modification dans les relations de celui-ci avec les États-Unis.

« Le Mexique a désormais quelque chose à offrir au monde », a dit M. López Portillo, à Mexico, au cours d'une conférence de presse. Après avoir noté que son pays avait « réussi avec succès le problème de son approvisionnement en sources d'énergie », le chef de l'État mexicain a dit que « la réalité nationale du Mexique n'était plus la même », et que ces développements entraîneraient une incidence sur les prochains entretiens qu'il aura avec le président Carter qui est attendu à Mexico le 14 février.

« Le Mexique a changé. Les États-Unis ont changé. Le monde a changé, et la seule chose qui n'a pas changé est le paysage géographique de nos deux pays », s'est exclamé M. López Portillo. Le président du Mexique s'est défendu de vouloir utiliser le pétrole comme « un élément de chantage » envers les autres nations qu'il s'apprête à avoir avec le chef de l'exécutif américain. Il a, toutefois, jugé que les réserves pétrolières de son pays étaient susceptibles de constituer un long terme à la solution des problèmes qui se posent entre Mexico et Washington, en particulier celui de l'immigration aux États-Unis.

« L'objectif, a poursuivi le chef de l'État mexicain, est de développer l'économie du pays et de la diversifier, ce qui serait une véritable contribution à la solution au problème de cette immigration. »

Évoquant l'évolution générale de l'économie du Mexique, M. López Portillo s'est prononcé pour « une politique de développement excluant un accroissement brusque de la production de pétrole ».

M. Portillo s'est, d'autre part, déclaré hostile à la formation d'un « bloc pétrolier nord-américain », rassemblant les États-Unis, le Canada et le Mexique, et celle-ci devait nuire aux relations de son pays avec ses partenaires d'Amérique centrale et d'Amérique latine.

« Le gouvernement a rétabli vendredi 9 février la liberté de réunion syndicale. Un décret a été émis abolissant les restrictions au droit de réunion des syndicats imposées à la suite du renversement du gouvernement d'Angelillo, un second décret abolissant publiquement, précise que les adhérents à un syndicat seront tenus de verser une cotisation pour financer les activités de ce syndicat. » (A.F.P.)

« LES DÉBRIS répétés à quelque 9 000 mètres d'altitude, près de la ville chilienne d'Antofagasta, ne sont pas ceux de trois avions militaires américains, comme on l'avait d'abord cru (Le Monde du 10 février), mais les restes d'un avion de commerce bolivien, a annoncé vendredi 9 février, à Santiago, un porte-parole de la Force aérienne du Chili. L'identification de l'épave a été retardée par les mauvaises conditions atmosphériques. » (A.F.P.)

(Publié)  
**COMMUNICATO DELL'AMBASCIATA D'ITALIA  
PARIGI**  
Il Parlamento italiano ha recentemente approvato una legge che consente ai cittadini italiani residenti nel paese d'origine di votare sul posto per l'elezione dei rappresentanti italiani al Parlamento europeo e una seconda legge relativa alla riascrizione d'ufficio dei cittadini già cancellati dalle liste elettorali per espatrio. I cittadini italiani residenti in Francia che intendono così avvalgersi del diritto di voto (senza cioè rientrare in Italia) dovranno trasmettere direttamente il loro attuale indirizzo al Consolato di ultima residenza in Italia. Coloro che intendono invece iscriversi nelle liste elettorali sono invitati a presentarsi al più presto, al Consolato competente, una domanda di iscrizione diretta al sindaco del Comune di ultima residenza in Italia, indicando l'attuale indirizzo. I connazionali temporaneamente residenti in Francia per motivi di studio o di lavoro e quelli che non hanno ancora ricevuto l'iscrizione di ultima residenza in Italia, potranno invece iscriversi al più presto al Consolato competente, una domanda di iscrizione diretta al sindaco del Comune di ultima residenza in Italia, indicando l'attuale indirizzo. Per più ampie informazioni in merito, gli interessati potranno rivolgersi al Consolato competente.

### Canada

**LES ENTRETIENS BARRE-TRUDEAU A OTTAWA  
Les divergences sur le Québec restent entières**

De notre envoyé spécial

M. Raymond Barre, attendu le 10 février à Montréal, devait rencontrer en tête à tête M. René Lévesque, le ministre des Affaires intergouvernementales. Il devait ensuite être reçu à l'Assemblée nationale du Québec.

M. Lévesque a déclaré vendredi, dans une interview à Europe 1, que la formule du général de Gaulle lancée du balcon de l'hôtel de ville de Montréal, en 1967 : « Vive le Québec libre », avait « considérablement fait progresser la cause de la souveraineté du Québec ». Ce discours a constitué une « aide au plan international par lequel le Québec n'avait entendu parler du Québec supranational », a indiqué M. Lévesque.

Le premier ministre français a achevé vendredi soir sa visite officielle à Ottawa. Malgré la volonté manifestée des deux parties de faire ressortir la communauté de vues entre Paris et Ottawa sur les grands problèmes internationaux, ce sont surtout les divergences à propos du Québec qui ont retenu l'attention.

Ottawa. — La partie officielle du séjour de M. Barre à Ottawa s'est terminée vendredi 9 février par un dîner de gala offert par M. Trudeau. Aux toasts portés respectivement au président de la République française et à la reine d'Angleterre, M. Trudeau a annoncé qu'il succéderait aux allocations de l'Amphitryon et de son invité français, M. Barre, à propos d'un écho vibrant de la collaboration franco-canadienne sans cacher cependant les réserves que lui inspirait une coopération française très axée sur un Québec travaillant à l'heure actuelle par la tentation séparatiste. Le passage de son discours s'y rapportant mérite d'être rendu mot à mot pour mesurer la divergence de vues qui s'est confirmée entre Ottawa et Paris.

Après avoir salué « la survie obstinée d'une parenté spirituelle et charnelle et nos deux peuples », M. Trudeau a déclaré : « Les Canadiens français, concentrés au Québec ou dispersés en Acadie, au Manitoba ou ailleurs, ont toujours été présents à l'expansion canadienne depuis ses tout débuts. Ils ont en conséquence des droits acquis sur l'ensemble des richesses de ce pays. Il s'agit de servir le bien-être de tous les Canadiens sans sacrifier les bienfaits d'une fédération pluraliste possédant une puissance de force et de solidarité pour gérer avec justice et efficacité un pays et une économie. »

« Personnellement, je suis convaincu que, malgré les avantages passés et les difficultés présentes, le Québec peut être, comme c'est son droit le plus strict, libre à l'aise en français. Sa sécurité culturelle de même que sa vitalité économique et sociale se sont considérablement renforcées depuis qu'au début des années 60 les Québécois ont décidé de prendre leur sort en main et de ne pas trapper leur trop long retard historique. Le Québec n'a pas besoin de briser la Fédération canadienne pour prendre sa juste place au soleil. C'est là ma conviction profonde, et je suis assuré que la très grande majorité des Canadiens, y compris ceux du Québec, partagent avec moi cette façon de voir. »

Pourtant, la présence au Québec d'un gouvernement sécessionniste montre assez que tout le monde n'est pas du même avis. M. Trudeau a donc à l'heure actuelle une crise interne dont on ne saurait exagérer l'importance et qui risque d'être épuisante et pour les amis de toujours.

« Car la tentation est grande lorsqu'on vit un problème domestique aussi grave de s'en ouvrir à ceux qui l'ont tenu en amitié. Le proverbe ne dit-il pas que c'est dans l'épreuve qu'on connaît ses vrais amis ? Pourtant l'amitié commande la délicatesse. L'espérance de tout cœur que les Canadiens auront la sagesse de ne pas transporter leurs problèmes à l'étranger et de ne pas chercher une solution qu'ils ne sauraient trouver qu'au fond d'eux-mêmes. »

Un trou de mémoire de M. Barre

Le premier Canadien n'a aucune objection à ce que la France encourage la cause de la francophonie, à condition que ce soient les francophones eux-mêmes qui s'occupent de la promotion de l'usage de la langue française. De même, a-t-il souligné, que lors d'un prochain voyage, M. Barre découvre le Canada de l'Ouest, à l'instar des industriels français qui se sont implantés dans ce pays. « C'est une dimension « pan-canadienne », pour reprendre son expression, que M. Trudeau a voulu mettre en relief face à une politique française qui réalise ses protestations de « non-ingérence » sa montre solidaire du mouve-

ment autonomiste lancé par le premier ministre du Québec, M. René Lévesque.

Que cela puisse créer des dissensions, voire des incidents, on a pu le constater dans la matinée de vendredi pendant la conférence de presse tenue en commun par M. Trudeau et Barre. Ce dernier, peut-être fatigué par un programme chargé, après avoir affirmé que « les liens directs et fraternels avec le Québec » ne pouvaient « de quelque façon parler atteints au respect que nous avons de l'État canadien et de sa », a cherché ses mots plusieurs secondes et l'assistance a compris que M. Barre n'avait les termes d'« intégrité » ou de « souveraineté » qui lui seraient d'aux-mêmes montés aux lèvres dans l'importance de la question.

Les accords signés sur la réciprocité des avantages sociaux entre ressortissants français et canadiens, ainsi que la convention d'extradition, et les bonnes nouvelles confirmées concernant la participation française à de grands projets de développement industriel canadiens, n'avaient pas fait oublier que la question québécoise a pour l'instant, en cette période pré-électorale et à l'approche d'un référendum au Québec, la vedette des préoccupations d'Ottawa. Il n'y a qu'à lire la presse anglophone pour comprendre l'hostilité à l'égard de la politique de M. Lévesque. Tout ce qu'on lit sur le Québec respire l'animosité la plus vindicative. Est-ce à ce parti pris qu'il faut attribuer le fait que lors de la visite de M. Barre à Ottawa, pourtant accueillie par M. Trudeau avec toutes les prévenances et les délicatesses possibles, est pratiquement passée sous silence dans cette presse ? Peut-être préfère-t-elle l'ignorer que de poser crûment la question soulevée par un confrère anglophone durant la conférence de presse des deux premiers ministres : « Mais quelle sorte d'ami la Canada a-t-elle donc à Paris ? »

ALAIN CLÉMENT.

## CORRESPONDANCE

**A propos  
des prisonniers politiques  
cubains**

Nous avons reçu la lettre suivante de M. Pierre Goleandier, ancien communiste français, interné pendant plusieurs années à Cuba :

L'information publiée dans le Monde du 31 janvier, selon des sources anticubaines à La Havane, indique que les quatre cents prisonniers que le gouvernement cubain avait libérés en janvier sont toujours emprisonnés. La raison en serait que les États-Unis n'ont encore accordé de « visa d'entrée » à aucun des prisonniers cubains libérés en décembre dernier.

Il est utile de rappeler à ce sujet que Miguel Sales, prisonnier politique récemment libéré à Paris le 18 décembre, il a notamment déclaré que, dans le groupe des quarante-huit détenus arrivés en novembre à Miami, seuls cinq, dont lui, avaient été sortis de prison pour être bannis aux États-Unis. Les quarante-trois autres n'étaient plus incarcérés depuis un, deux et même quatre ans. Les mêmes faits ont été constatés dans le groupe des quatre-vingt-cinq prisonniers arrivés à Caracas en décembre.

Or, M. Castro affirme avoir « décidé de libérer plus de trois mille prisonniers politiques » (Le Monde du 23 novembre 1978) et non d'anciens prisonniers. Libérer des prisonniers déjà libérés est une étrange opération. A moins que M. Castro veuille dire par là qu'il veut libérer la liberté effective une fois hors des frontières.

En ouvrant le livre noir de la situation économique en France, le Nouvel Observateur permet de comprendre pourquoi...

**LE POUVOIR  
CRAINT L'EXPLOSION**

**SURPRISE, DEVANT  
LA "SERENITE" DE  
RAYMOND BARRE**

Fabrizio Radici, directeur du Comité économique et social des Communautés Européennes, répond, après son entretien avec Raymond Barre, sur cette crise, sur les problèmes qu'elle pose et les solutions à apporter.

**obscurateur**

### Thaïlande

LE PREMIER MINISTRE THAÏLANDAIS, le général Kriangsak Chavan, effectuera une visite officielle en Union soviétique, du 14 au 24 mars prochain. — (A.F.P.)

### Timor-Oriental

M. ANTONIO DE CARPARIANO, qui se proclamait vice-président du Fretilin, Mouvement pour l'indépendance de l'ancienne colonie portugaise du Timor Oriental, a été tué le 3 février dans un accrochage avec les troupes indonésiennes, a révélé samedi 10 février, l'Indonésie, un porte-parole militaire. — (A.F.P.)

### Grèce

LE PARLEMENT a adopté une loi permettant le divorce à la demande de l'un des deux intéressés, lorsque le couple est séparé depuis six ans au moins. Cette loi ne sera en vigueur que pendant six mois.

### Haïti

LES ÉLECTEURS HAÏTIENS votent dimanche 11 février pour le renouvellement de la Chambre législative, qui compte cinquante-huit députés élus au scrutin majoritaire à un tour pour six ans. — (A.F.P.)

## Le Monde

## LA SITUATION

**les partisans de M. Rocard et le contrôle de la fédération de**

Le parti radical a décidé de ne pas participer aux élections municipales de 1983. Cette décision a été prise lors d'un congrès extraordinaire tenu à Paris le 10 février. Le parti radical a exprimé son désaccord avec la politique de M. Rocard, en particulier sa position sur le contrôle de la fédération de la presse.

Le parti radical a également exprimé son désaccord avec la politique de M. Rocard sur le contrôle de la fédération de la presse. Le parti radical a décidé de ne pas participer aux élections municipales de 1983.

Le parti radical a également exprimé son désaccord avec la politique de M. Rocard sur le contrôle de la fédération de la presse. Le parti radical a décidé de ne pas participer aux élections municipales de 1983.

Le parti radical a également exprimé son désaccord avec la politique de M. Rocard sur le contrôle de la fédération de la presse. Le parti radical a décidé de ne pas participer aux élections municipales de 1983.

Le parti radical a également exprimé son désaccord avec la politique de M. Rocard sur le contrôle de la fédération de la presse. Le parti radical a décidé de ne pas participer aux élections municipales de 1983.

Le parti radical a également exprimé son désaccord avec la politique de M. Rocard sur le contrôle de la fédération de la presse. Le parti radical a décidé de ne pas participer aux élections municipales de 1983.

Le parti radical a également exprimé son désaccord avec la politique de M. Rocard sur le contrôle de la fédération de la presse. Le parti radical a décidé de ne pas participer aux élections municipales de 1983.

مكتبة الامم المتحدة







Le Monde

# société

## Sexualité et diversité humaine

Le professeur Jacob a montré, dans deux articles précédents, que l'infinité des diversités des êtres humains tient à la fois à la multitude remarquable des combinaisons génétiques résultant de la fusion sexuelle, et à l'extraordinaire variété des aptitudes physiques ou mentales qu'ils pourront développer selon le milieu et selon la société où ils vivent.

Devant cette diversité due à la fois à la génétique et au milieu, le concept de races n'a aucun fondement biologique. Il relève d'un mode de pensée désuet.

À la primauté platonicienne des essences, des espèces et des types, la biologie moderne a substitué celle de l'unicité. Il n'est qu'une hiérarchie, celle que domine scientifiquement l'individu, unique et singulier (« Le Monde » des 9 et 10 février).

La réponse que peut, aujourd'hui, donner la biologie à un autre problème que j'ai évoqué, celui des différences d'aptitudes est, en revanche, beaucoup moins précise, puisque le mécanisme de la sexualité est agencé de manière à produire chaque fois l'unique, puisque chaque individu présente une combinaison non particulière de caractères physiques, jusqu'où s'étendent ces différences génétiques dans les aptitudes mentales ? Si l'organisme est le fruit d'une interaction entre milieu et de l'hérédité, peut-on distinguer la part respective de ces deux facteurs dans les performances intellectuelles ? Car l'interdépendance étroite des facteurs biologiques et des déterminants sociaux est trop souvent sous-estimée, quand elle n'est pas purement et simplement niée pour des raisons idéologiques ou politiques.

Comme si, dans la genèse du comportement humain et ses perturbations, ces deux facteurs devaient s'exclure mutuellement. Dans une série de débats, sur l'école, sur la psychiatrie, sur la condition des sexes, on voit ainsi s'affronter deux positions extrêmes, deux attitudes opposées, l'une refusant de reconnaître l'appel à la « virginité » et les partisans de la « fatalité génétique ».

Pour les tenants de la virginité

### III. — Cire vierge et fatalité génétique

par FRANÇOIS JACOB (\*)

vière, les aptitudes mentales de l'être humain n'ont simplement rien à voir avec la biologie et l'hérédité, c'est affaire de culture, de société, d'apprentissage, de conditionnement, de renforcement et de modes de production. Ainsi disparaît toute diversité, toute différence d'ordre héréditaire dans les aptitudes et les talents des individus. Seules comptent les différences sociales et les différences d'éducation. La biologie et ses contraintes s'arrêtent devant le cerveau humain ! Sous cette forme extrême, cette attitude est simplement insoutenable. L'apprentissage n'est rien d'autre que la mise en œuvre d'un programme d'acquisition de connaissances. On ne peut construire une machine à apprendre sans inscrire dans son programme les conditions et les modalités de cet apprentissage. Une pierre approchée pas et des animaux différents apprennent des choses différentes.

Les données de la neurobiologie montrent que les circuits de notre système nerveux qui sous-tendent nos capacités et nos aptitudes sont, pour une part au moins, biologiquement déterminés dès la naissance. Les tenants de la cire vierge se comportent un peu comme les vitalistes du XIX<sup>e</sup> siècle. Pour ces derniers, les êtres vivants relèveraient, non pas des lois de la physique et de la chimie qui ne s'appliquaient qu'aux corps inertes, mais d'une mystérieuse force vitale. Aujourd'hui, la force vitale a disparu, mais les tenants de la cire vierge obéissent aux lois de la physique et de la chimie. Simple, mais ils obéissent en plus à d'autres lois : ils doivent satisfaire des contraintes de nutrition, de reproduction, de variation, etc. qui n'ont aucun sens dans le monde matériel.

Ces « êtres humains », aux facteurs biologiques viennent se superposer des facteurs psychologiques, linguistiques, culturels, sociaux, économiques, etc. On ne peut rendre compte d'un ensemble aussi complexe par un seul, ou même par une série de savoirs fragmentaires, à chacun desquels serait affecté un coefficient partiel. C'est dire que l'on pourrait appeler les partisans de la « cire vierge » et les partisans de la « fatalité génétique ».

Pour les tenants de la cire

ble que ces chromosomes déterminent simplement la production d'une masse de neurones dont la quantité finit par engendrer la qualité. Il faut déjà un certain niveau d'organisation, un minimum de circuits tout prêts pour permettre à l'enfant de développer et d'organiser les structures nerveuses qui sous-tendent les performances mentales.

Dans un tel schéma, il est clair qu'attribuer une fraction des structures finales à l'hérédité et le reste au milieu n'a pas de sens. Plus précisément, la biologie n'est que le gène de l'origine génétique ou culturelle.

### Mon dissemblable, mon frère

C'est donc pour des raisons non pas scientifiques mais idéologiques et passionnelles que se rallume la vieille querelle sur l'inné et l'acquis. La biologie ne sert ici que de caution, ce qui la place, d'un côté, elle est attaquée par ceux qui critiquent l'ordre social avec le plus de véhémence et qui la présentent de l'autre côté, elle est utilisée par ceux qui défendent le même ordre social avec acharnement et qui, pour le justifier, invoquent un prétendu ordre biologique agencé de manière à classer les individus, à les trier les uns par rapport à ce qu'ils considèrent comme la norme, c'est-à-dire eux-mêmes.

Il est rare alors qu'on prenne la diversité génétique pour ce qu'elle est : l'un des principaux moteurs de l'évolution, un phénomène naturel sans lequel nous ne serions pas ce que nous sommes. Mais, souvent, cette diversité est considérée soit comme sujet de scandale, soit comme moyen d'oppression. Par une singulière équivoque, on tend à confondre deux notions pourtant bien distinctes : l'identité et l'égalité. L'une réfère aux qualités, physiques ou mentales, des individus ; l'autre à leurs droits. La première relève de la biologie et de l'éducation ; la seconde, de la morale et de la politique.

Il est en fait un dernier aspect qui est l'enjeu du débat, soit qu'on veuille fonder l'égalité sur l'identité, soit que, préférant l'identité, on veuille la justifier par la diversité. C'est la question de savoir si la diversité n'est pas une invention récente parce que les êtres humains ne sont pas identiques. Il en est un peu comme de la beauté des femmes : si toutes les femmes étaient également jolies,

(\*) Professeur au Collège de France, Paris.

place ce qu'on pourrait appeler des « structures d'accueil » qui permettent à l'enfant de réagir à son milieu, de repérer des régularités, de les mémoriser, puis de combiner les éléments en assemblages nouveaux. Avec l'apprentissage s'affaiblissent et s'élaborent peu à peu ces structures nerveuses. C'est alors par une interaction constante du biologique et du culturel pendant le développement de l'enfant que peuvent mûrir et s'organiser les structures nerveuses qui sous-tendent les performances mentales.

Sur notre monde, pèse la menace de la monotonie et de l'unicité. Chaque jour s'amenuise cette extraordinaire variété qu'on appelle la culture. Les croyances, leurs coutumes, leurs institutions. Que les peuples eux-mêmes s'éteignent physiquement ou qu'ils se transforment sous l'influence du modèle qu'impose la civilisation industrielle, bien des cultures sont en voie de disparition. Par bonheur, la diversité génétique a jusqu'ici mieux résisté que les cultures. Mais, malgré quelques tentatives restées dans l'histoire comme des monstres tristes, l'engouement n'est qu'un mot. Fort heureusement, il n'y a pas de diversité génétique qui ne soit aussi une diversité culturelle.

Juste à l'opposé, l'usage du sexe reste le moyen le plus sûr pour faire des enfants. C'est dire que longtemps encore ces gènes qui fondent le patrimoine de l'espèce et qui donnent son caractère à une population, et à se séparer pour produire des combinaisons chaque fois éphémères et chaque fois différentes que sont les individus. Et cette diversité, cette combinatoire infinie qui rend unique chacun de nous, on ne peut la surestimer. C'est elle qui donne la richesse de l'espèce et qui donne ses potentialités. Et puis c'est elle, aussi, qui fait le sel de la vie. « C'est parce que tu diffères de moi que je t'aime », dit Gide. « N'importe », dit Camus. « C'est toi que je préfère », dit Cocteau.

FIN

## Quatre condamnations de mères infanticides

Les tribunaux français ont eu à connaître, en moins de huit jours, de quatre affaires de mères infanticides. Cette coïncidence ne doit pas faire illusion : le nombre des infanticides est très réduit en France. L'année 1976 (derniers chiffres connus), les cours d'assises avaient jugé douze affaires. Dans tous les cas, ce sont les mères qui étaient poursuivies.

Une femme qui tue son nouveau-né, prévôt le code pénal (art. 302), risque de dix à vingt ans de réclusion criminelle. Les jurés sont plus cléments, mais la justice comparative réserve des surprises : le 31 janvier, une femme de Montceau-les-Mines (Saône-et-Loire) a été condamnée à trois ans d'emprisonnement avec sursis ; le 6 février, une jeune Espagnole de vingt et un ans, Elvira Ramos, a été condamnée à quatre ans de prison ferme par la cour d'assises du Vaucluse ; le même jour, les jurés de Haute-Saône avaient condamné une jeune femme à un an de prison avec sursis ; le lendemain, c'est une ouvrière de vingt-neuf ans qui a été condamnée, toujours dans la Haute-Saône, à deux ans avec sursis.

Quatre drames, quatre meurtres, quatre femmes misérables, au social du terme. La détresse matérielle et morale que révèle chaque cas mérite réflexion. A propos d'avortement ou à propos d'échec de la contraception. A propos de certains de ces infanticides, on pourrait parler d'échec de l'avortement.

### DANS LA HAUTE-SAONE

#### La fille du cantonnier

De notre correspondant

Vesoul. — Jocelyne Guepratte a vingt-neuf ans, en paraît dix plus. Elle n'a jamais quitté ni sa famille, ni son usine, ni son village de Passavant-la-Rochère, entre Saône et Vosges, où, selon M. Marc Dreyfus, procureur de la République à Vesoul, « des choses se passent qu'on ne croirait plus possibles en notre siècle finissant ».

Neuvième de quinze enfants, elle a quitté l'école avant le certificat d'études primaires. Un emploi de « leuveuse » de tulle l'attendait dans la seule usine du village où l'on embauchait encore des femmes.

Il y a quinze ans que, chaque jour, elle prend sur la chaise, deux par deux, pour les mettre sur des palettes, plus de six mille tulle de 3.200 kilor chacune : vingt tonnes par jour à bout de bras pour le S.C. La tulleuse n'a pas de service social pour ses soixante employés, pas de comité d'entreprise, pas d'infirmerie, pas de syndicat et personne ne s'est inquiété quelle ne se soit jamais présentée à la décade du travail et n'ait jamais pris aucun congé de maternité, ni avant, ni après ses accouchements, sans quinquante naissances.

Mme Jocelyne Guepratte, sa contre-maître, qui l'aime bien, dit de Jocelyne : « C'est une très bonne travailleuse, on peut lui demander n'importe quoi... » Les directions ? Seulement le bal du dimanche où la « fille mère » se trouve des fréquentations « comme l'on dit encore à Passavant ». Elle ignore les méthodes de contraception et, depuis qu'un panaris s'est mal guéri,

au doigt, Jocelyne a juré de ne plus voir un médecin. Aucune de ses quatre grossesses n'a été déclarée à la Sécurité sociale ni aux allocations familiales. D'une au travail, Jocelyne l'est avec elle-même.

La famille non plus n'est pas dans la confiance. La père, Emile, soixante-huit ans, cantonnier retraité, assure n'avoir jamais su que Jocelyne était enceinte. Jusqu'au jour du 21 avril 1976 où les gendarmes de Cour ont détecté le cadavre de son troisième petit-fils dans le jardin. C'est la mère de Jocelyne qui dirige la maison. Jusqu'à ces derniers mois, elle allait elle-même à l'école, touchant le pôle de 12.000 francs, salaires et allocations confondues, quelle gère pour toute la maison. Vingt personnes dans un huit pièces appartenant à la famille, les deux parents, les dix enfants qui restent à la maison et les huit enfants de trois des filles.

Une nouvelle grossesse, c'est la perspective d'une bouche de plus à nourrir. C'est juste à la sortie du travail, un vendredi du 17 avril 1976, elle ne sait plus lequel, que Jocelyne accouche dans sa chambre. Le petit « indésirable » est vite étouffé dans un sac et enterré, la nuit, sous un tas de paille. Le lendemain, elle n'a rien de personne. Personne ne lui posera de questions et elle reprendra le travail le lundi matin. Mais une lettre anonyme apprendra aux gendarmes la disparition de l'enfant. Ils obtiendront des aveux. Quinze mois après, Jocelyne accouche d'un quatrième bébé « pour se racheter ».

Mardi 7 février, la cour d'assises de la Haute-Saône a condamné Jocelyne à deux ans de prison avec sursis.

ANDRÉ MOISSE

### A Montceau-les-Mines

#### « J'AI PRIS PEUR »

Marie-Claude Carrette, vingt-cinq ans, employée chez une fleuriste de Montceau-les-Mines, a déjà mûri d'un petit garçon né en 1975, avait pu, pendant des mois, dissimuler sa grossesse. Le 15 novembre 1976, chez ses parents, avant la fin du mois, elle regagne sa chambre, où elle accouche d'une fille. Quelques minutes plus tard, sa mère, inconnue, vient frapper à la porte. « Lorsque j'ai entendu du bruit, a expliqué la jeune femme, j'ai pris peur, j'ai serré la petite pour l'empêcher de crier. Je l'ai mise dans un sac que j'ai placé dans le bus de l'armoire. Le lendemain, Marie-Claude porte le sac au premier, le cache sous un sac à main. On l'y retrouvera le 29 novembre, après une dénonciation anonyme. Marie-Claude passera sept mois en prison avant d'être renvoyée en libération.

Elle a comparu récemment devant la cour d'assises de Saône-et-Loire. Ce procès, « pénible et lamentable », selon les termes de l'avocat général, a également été celui de la non-application de la loi Veil sur l'avortement. La jeune fleuriste était en effet, dès l'origine, déterminée à faire pratiquer une intervention volontaire de grossesse.

Elle se présente d'abord à l'hôpital de Montceau, où elle se heurte à une fin de non-recevoir. Seconde tentative, cette fois à l'hôpital de Paray-le-Monial, où elle n'obtient pas de rendez-vous dans les délais légaux en raison, semble-t-il, des vacances du praticien spécialisé dans ces interventions. Marie-Claude dut donc se résigner à sa grossesse qu'elle continuait à cacher, pensant remettre l'enfant à l'Assistance publique après avoir accouché en secret.

Elle a été condamnée à trois ans d'emprisonnement avec sursis.

### Peut-on mesurer l'intelligence ?

Tout aussi insoutenable apparaît donc l'attitude opposée, celle de la fatalité génétique, qui en attribuant à l'hérédité la quasi-totalité de nos aptitudes mentales dénie pratiquement toute influence du milieu, toute possibilité d'amélioration ou de détérioration par l'éducation et l'apprentissage. Dans sa version moderne, cette attitude se fonde surtout sur la mesure de ce qu'on appelle le quotient intellectuel ou QI et de son héritabilité. La signification du QI, ce qu'il mesure, la possibilité même de concevoir des épreuves libres de toute connotation culturelle, tout cela a fait et fait encore l'objet de débats passionnés.

Sans vouloir entrer dans ces discussions, je voudrais seulement noter l'étonnement du biologiste devant le principe même du QI. Comment peut-on espérer quantifier ce qu'on désigne par l'intelligence globale, que nous n'arrivons pas même à définir clairement et qui comprend des éléments aussi variés que la représentation d'un espace, la mémoire et des forces qui le régissent, la capacité de réagir à des conjonctures variées dans des conditions variées, la rapidité à saisir tous les éléments d'une situation et prendre une décision, la capacité de mesurer les conséquences d'une décision, le pouvoir de déceler des analogies plus ou moins cachées, de comparer ce qui, au premier abord, n'est pas comparable et bien d'autres qualités encore — comment peut-on espérer quantifier un tel ensemble de propriétés aussi complexes et variées que le simple variant régulièrement au long d'une échelle de 50 à 150 ?

Certains semblent croire que, pour avoir une démarche scientifique, il suffit de mesurer n'importe quoi, puis d'enfermer les valeurs ainsi obtenues dans un ordinaire.

Comme si, dans le

dialogue entre la théorie et l'expérience, la parole est à l'expérience. Mais, comme si en exploitant des données, en les soumettant à quelque traitement statistique, on avait une bonne chance d'arriver à quelque principe général, de trouver quelque loi de la nature. Une telle attitude, qu'on observe souvent dans ce qu'on pourrait appeler les sciences naturelles, est complètement erronée. Dans la démarche scientifique, c'est toujours la théorie qui a le premier mot. Les données expérimentales ne peuvent être acquiescées, elles ne prennent de signification qu'en fonction de cette théorie.

En fait, sur le comportement de l'être humain, ses aptitudes mentales et sur l'interaction de l'hérédité et du milieu, la biologie actuelle n'a guère à dire ; et cela pour la raison suivante : la méthode de mesure du QI est, à partir de ce qu'on voit, des caractères observables, de ce qu'on appelle le phénotype, la mesure de ce qui est le résultat des gènes, ce qu'on appelle le génotype. C'est sur ce principe qu'est fondée toute la connaissance que nous avons de l'hérédité, tout l'acquis de la génétique classique et de la biologie moléculaire.

Cette méthode fonctionne parfaitement lorsque le phénotype reflète plus ou moins directement le génotype. C'est le cas, par exemple, de certaines maladies de certaines malformations héréditaires qu'on peut suivre de génération en génération. C'est le cas, aussi, de certaines maladies de certaines mutations et anomalies chromosomiques dans les performances humaines. Que ces structures se développent sous l'influence du milieu, c'est également évident, on sait tout aussi bien les dégâts qu'entraîne le manque d'attention et d'affection chez l'enfant. Il faut les quarante-six chromosomes humains pour apprendre n'importe quelle langue et on ne peut apprendre convenablement une langue ni trop tôt ni trop tard dans la vie. Il n'est pas concevable

d'intégration. Ces structures, nous en ignorons totalement la relation avec les gènes, et nous n'y avons encore aucun accès.

Que l'hérédité joue un rôle dans l'élaboration de telles structures, c'est évident : on sait les dégâts que peuvent entraîner certaines mutations et anomalies chromosomiques dans les performances humaines. Que ces structures se développent sous l'influence du milieu, c'est également évident, on sait tout aussi bien les dégâts qu'entraîne le manque d'attention et d'affection chez l'enfant. Il faut les quarante-six chromosomes humains pour apprendre n'importe quelle langue et on ne peut apprendre convenablement une langue ni trop tôt ni trop tard dans la vie. Il n'est pas concevable

France, Paris.

(\*) Professeur au Collège de France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

### AU « NOUVEAU VENDREDI » SUR FR 3

## LA RÉSISTANCE EN ALLEMAGNE

Vouloir évoquer en une heure de temps, vendredi sur FR 3, la résistance allemande au Führer — elle n'a pas été très conséquente — peut-être, mais tout de même !

Jeune Marie Canale a eu beau péter-sec et sans réplique qui est le sien, on est resté sur notre faim. Tout a été mentionné, comme ça, pour mémoire, à toute allure : la révolte des étudiants à l'université de Munich en février 1962, et l'insurrection de Sophie Scholl et de ses frères Hans ; la cercle Kreisau, composé en majorité de nobles et d'intellectuels résistants de la première heure, valétudinaires et bavards ; et en outre l'Histoire du Reich, de William L. Shirer (un des membres du groupe M. Eugène Gerstmann, qui a ensuite été de 1936 à 1945, président du Bundestag, et d'interroger en plus sur la place de la République fédérale dans

l'Europe de demain, franchement c'est trop et pas assez.

Jeune Marie Canale a eu beau péter-sec et sans réplique qui est le sien, on est resté sur notre faim. Tout a été mentionné, comme ça, pour mémoire, à toute allure : la révolte des étudiants à l'université de Munich en février 1962, et l'insurrection de Sophie Scholl et de ses frères Hans ; la cercle Kreisau, composé en majorité de nobles et d'intellectuels résistants de la première heure, valétudinaires et bavards ; et en outre l'Histoire du Reich, de William L. Shirer (un des membres du groupe M. Eugène Gerstmann, qui a ensuite été de 1936 à 1945, président du Bundestag, et d'interroger en plus sur la place de la République fédérale dans

totalitaires contemporains. Ils méritent qu'on leur rende un jour véritablement hommage et qu'on nous donne un aperçu plus détaillé de leurs activités. Si délaissées qu'elles soient, il ne faut pas oublier que les prisons et les camps regroupent d'opposants au régime hitlerien. On a parlé à l'écureuil de six cent à huit cent mille résistants et de trente mille exécutions. Ce sont des chiffres très largement composites aux nôtres et, si vous allez en Allemagne, on ne manque pas de vous le faire remarquer. Jean-Michel Cavada s'est contenté d'écouter le procès.

L'annonce sérieuse, approfondie, sur un sujet d'une importance vitale pour nos voisins, et pour nous par contrecoup, reste à faire.

CLAUDE SARRAUTE.

### LE « GREC » NE PEUT PAS ÊTRE APPELÉ « NAZI »

La première chambre civile du tribunal de Paris, a condamné le 7 février l'hebdomadaire Spécial Dernière à verser 1 franc de dommages et intérêts au Groupe de recherches et d'études pour la civilisation européenne (GRECE) qui en réclamait 100.000.

Un article publié le 23 septembre 1977, sous le titre Le Lay Français pour qui Hitler est un Dieu », déclarait que GRECE « mouvement nazi », possédait plusieurs camps d'entraînement spécialisés pris d'Alsace-Provence et à Révelon dans la Marne, où l'on enseignait diverses méthodes de combat et où l'on donnait des conférences sur le « racisme biologique » et la « suprématie de la race blanche », activités laissées à penser qu'à notre époque certains hommes ont pour idéal de « réaliser les rêves criminels de Hitler ».

Les juges ont estimé que des allégations imputant au GRECE de telles activités « étaient de nature à porter atteinte à son honneur et à sa considération ».

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France, Paris.

France



## Un rapace de l'ombre : le chat-huant

par JEAN TAILLEMAGRE

« Quand donc Monsieur lui tirera-t-il un coup de fusil ? » soupire-t-elle alors et, quand le lui énumère les services que le chat-huant, les naturalistes prêtrent féminiser son nom en l'appelant la hufotte, rend à l'agriculture : « Peut-être, peut-être, mais il me fait peur », me répond-elle, peu convaincue.

A leur aïe, tout le jour, tournant la dos  
 le sommeil, indifférent aux vives douleurs du bois. L'ombre  
 venait se quitter son gîte, et le ruisseau de la veille, digéré avec  
 difficulté, se remuait, se remuait dissolvant bien la chair d'un rat  
 noir tué d'un coup de son puissant bec crochu, aux bords branchants  
 comme ceux d'une cisaille, ils étaient impuissants à fluidifier oses,  
 poils, os, ongles du petit rongeur : le rapace devait se délivrer  
 péniblement de ces matières solides : Il s'agitrait, hoquetait, baissait  
 le tête et, après des efforts violents et douloureux, vomissait une  
 pelote crue, reste de l'interminable victime.

*pauvre chat, rêlé de l'innocence victime.*

*grand tigre* grand tigre  
*tireux mulots,* campagne, musaraignes. Les uns et les autres,  
campagnards dans leur tour, hésitaient à en sortir, sans pour aller  
se rendre visite, glaner quelques graines encore salines, bien que le  
plupart d'entre eux aient accumulé des provisions au champ, des  
moissons. Quand un crépuscule, la faim le reprenait, le char-huant  
plutôt que de raser le sol de son vol ouaté pour chercher à lier  
en pleine course des rats épouvantés devenus moins nombreux,  
préférer, rarement il est vrai, s'élever dans l'air, plonger son regard  
dans les yeux du rat, se jeter sur lui, le saisir par la nuque, l'engloutir.  
L'apprentissage fut dur, une longue série d'essais, le succès.

enormi st, l'approchant dans une plongée siancheuse, le saisir.  
Contrairement à une croyance citadine, les oiseaux sédentaires ou de passage abondent l'hiver à la campagne. Sans feuillages pour les dissimuler, ils se voient de loin. Il est plaisant de découvrir le capuchon couleur d'écarlate, le ventre soufre d'une mésange bleue, sa queue en mouvement; d'apercevoir un coucou à dissiper force coups de bec; l'imprudent passereau voulant lui disputer la brouille sous une écorce fissurée; d'une larve saumon; d'admirer la stilette acrobate sur la gousse rose saumon, descendant la long d'un tronc, la tête en bas, de toute la vitesse de ses courtes pattes; d'entendre le chant mélancolique d'un rouge-gorge isolé; de surprendre des grives drainées, des grives litornes, triandes de baies de sorbes; des merles grailleurs des petits fruits d'épines vinistes, de troènes ou d'épines blanches, durcis par les gels matinaux, ou allant les jours de notre diette dans nos jardins picorer des semences de pettis pois. Quand le givre dessine des arabesques sur les haies, que la neige agrandit l'horizon, on aperçoit des bouvreuils mâles à la poitrine couleur de flamme scintiller sur cea blancheurs scintillantes.

(Lire la suite page 13.)

## LA MODE

## Quatre styles rétro-disco

La même agence annonce encore le retour du style Brigitte Bardot avec bustiers sans bretelles moulant la poitrine au-dessus de jupes franchées, épanouies comme des tutus de ballerine. Nous reverrons aussi le petit mannequin style hôtesse de l'air, les vestes galbées, rembourrées, évoquant le bon vieux temps du « new look ». Par un curieux retournement de veste, le « bon vieux temps » est associé à cette époque pas si lointaine où, au lieu de songer à se libérer, les femmes applaudissaient les libérateurs.

Ce n'est pas tout : la robe reprend ses traits : style pensionnaire, à pois ou rayée comme du papier à musique, égrégée d'un col glissé avec ruban de satin noué ; style femme de chambre, en strict *tailleur* ; style *maître d'hôtel* ; style lingère ; style nurse ; rayé bleu et blanc ; manches ballon . . .

Et voilà : les féministes sont somées d'être aussi rétablistes ! A chacune son métier bien gardé, les enfants seront bien élevés. Aux femmes de se consacrer à l'éducation, propose les styles pensionnaire, hôtesse de l'air, femme de chambre et nurse, l'air d'instituteur que l'émancipation ou le dénuement acquit un jour de l'uniforme ôte. A leur façon, les hommes ont leur rôle à jouer, gracieusement, en cette année consacrée à l'enfant, un supplément mode de l'année de la femme.

**ROLANDE ALLARD-LACERTE**

## TÉMOIGNAGE

## Un brigadier de police « qui a perdu ses illusions »

Un brigadier de police, « qui a perdu, écrit-il, toutes ses illusions », nous a remis, sous le couvert de l'anonymat, une réponse à l'article de Jane Hervé, intitulé « Arrestation, Le basané du sot. » (Le Monde daté 21-22 janvier). Voici l'essentiel de sa réplique à notre collaboratrice :

Comme vous le voyez, je n'ai pas l'art d'écrire et de savoir tourner les choses à ma façon ou à mon avantage (chaque son métier). Mais, d'après vous, pour quelle raison un étranger, qui à toutes les facilités d'être en règle sur la question des papiers d'identité, ne l'est-il pas ? Eh bien, simplement, parce que, neuf fois sur dix, cette personne a eu des « ennemis » avec la justice et ne peut faire renouveler son titre de séjour, étant recherchée, souvent pour jugement par défaut, ou étant trappée, à ce titre, d'une mesure d'expulsion.

ter une petite anecdote véridique, je vous en donne ma parole, genre western, comme vous le dites si bien.

Ceci s'est passé il y a quelques mois à la station de métro Stalingrad, lieu où beaucoup d'agressions se produisent. Il est 22 heures environ, et, camouflés dans les couloirs de correspondance, nous voyons avec mon collègue deux hommes se faire un « plus que basané », puisqu'il est noir, qui suit de près une jeune fille, la main droite dans la poche de son imperméable et se retournant sans arrêt, afin d'être vu, il fait la grande danse des couloirs d'Halberstadt pour lui, et il y avait toujours quelqu'un pour le déranger. Arrivés sur le quai, la rame entre en gare, direction Porte-de-La-Vallée ; la jeune fille s'assoit, et le noir se jette à terre, déserte à cette heure, suivie par le Noir basané à soupir.

**Pour outrage à agents**

Présentant que ce dernier allait faire un mauvais sort à la jeune fille, nous faisons signe au chef de train de ne pas fermer les portes, nous courons et nous nous engouffrons dans le wagon en question, occupé seulement par les deux personnes précitées. Immédiatement, nous interpellons le Noir et, à notre grande surprise, nous nous voyons interpellés et injuriés par la jeune fille en question, qui nous traite de « SS », de « racistes » et d'autres noms très désagréables pour nous.

Je ne peux m'empêcher de la remettre poliment, mais fermement à sa place, la menaçant même de la faire poursuivre pour outrage à agents, et je fais paiper le Noir par mes hommes.

(Lire la suite page 13.)

(Lire la suite page 13.)

**En faire  
le moins possible**

J'en suis arrivé à ne plus rien faire du tout, ou le moins possible, ce qui m'évite les ennuis, les critiques, les blessures intolérables, les risques gratuits, et surtout de revoir le « client » appréhendé libre quelques jours, voire même quelques heures, après son « arrestation ».

## Au fil de la semaine

**P**OUR les Latins que nous sommes, la discussion, c'est bien connu, est à la fois un art et un sport. En pratique nos débats relatifs aux affaires publiques sont généralement de deux sortes.

Il y a d'abord l'affrontement permanent sur les grands problèmes de fond : le chômage, l'inflation, la crise ; ou bien la violence, l'insécurité, la délinquance ; ou encore la révolte des jeunes, la misère des vieux, le laxisme des mœurs. Sur tout cela, chacun a son avis et ses recettes, grands changements ou petites réformes, pour remédier ou fléau, au moins pour limiter sa portée et ses effets.

Puis surgissent, sur des thèmes à la mode, les controverses de circonstance. Ephémères, elles retombent aussi vite qu'elles sont apparues lorsque le sujet, tourné et retourné, a craché tout son jus et commence à lasser. Elles peuvent aussi rebondir après quelques mois ou quelques années, à la faveur d'une échecance, d'un fait nouveau ou simplement d'un entracte dans les préoccupations plus graves. Tel fut par exemple le cas avant-hier pour l'écologie, qui s'effroussa singulièrement ces temps-ci ; hier pour le législatif en ce qui concerne la contraception ; hier encore en débord les codes, par une pratique extensive ; et aujourd'hui pour le travail des femmes.

C'est là une affaire délicate entre toutes. Comment, en effet, prendre parti en faisant totalement abstraction de sa propre situation conjugale et familiale ? Le tempérament de celles et ceux qui, sur ce sujet, ont, notamment, leurs inclinations et même leurs arrière-pensées, tiennent une grande place dans les opinions émises. La situation sociale et économique, le poids croissant du chômage ou sa simple menace, achèvent de fausser le débat. Et toutes ces difficultés sont notablement aggravées encore, avec le risque de se voir suspecté et ricané, quand c'est un homme qui ose en parler. Essayons quand même.

pourcentage de la population active, on compte en 1979 moins de femmes au travail que ce ne fut le cas jusqu'au début des années 60. De 1900 à 1962, en effet, le taux d'activité féminine n'a cessé de décroître, lentement mais d'une manière constante. Il est passé de 36 % en 1901 à 27,5 % en 1962. Le progrès l'expliqua pour une part mais aussi la lente diminution de la population agricole. C'est en 1968 seulement que leur taux d'activité a commencé à remonter (28 %), pour atteindre en 1975 le niveau des années 50 (30,2 %). Il demeure cependant bien inférieur aujourd'hui encore aux pourcentages de tous les premiers

Qu'il y ait, malgré cette récente et légère reprise, moins de femmes au travail aujourd'hui qu'au temps de leurs mères, de leurs grands-mères et de leurs aïeules, n'est pas indifférent. Contrairement à ce qu'on entend souvent proclamer, il n'existe pas un processus irréversible qui pousserait à l'extension du travail féminin. Au contraire peut-être : l'exception confirmant la règle, l'actuel renversement de la tendance peut fort bien n'être qu'un accident, dix ans de reprise après soudain-neuf ans de déclin, et cela y a une fatalité dans ce domaine, elle inclinerait plutôt vers le retour à la maison que vers l'accroissement indéfini de la proportion de femmes au travail.

**L**E retour à la maison : c'est ce que réclame précisément, dans le titre d'un livre qui est déjà un best-seller, une femme qui plaiderait il y a dix ans précisément en faveur du travail féminin.

Le succès d'un ouvrage d'actualité — et celui-ci est d'ailleurs beaucoup plus nuancé dans ses conclusions sur des thèmes que son titre ne lui donnerait à penser — est souvent le fruit de la rencontre d'une question que se pose le grand public avec des éléments de réponse ou au moins de réflexion. Quand elle écrivait « Je veux rentrer à la maison », Christine Collange ne pouvait deviner que, au moment où son livre sortait des presses, diverses autorités s'efforçaient, pour des raisons diverses, d'empêcher les policiers, très haut, en faveur du retour des femmes ou foyer, remède partiel à la crise de l'emploi. L'auteur bénéficie donc et souffre, en même temps aujourd'hui de cette coïncidence, et il s'en plait : de la voir accusée de faire les affaires de MM. Barre et

Ceyrac. Comme il est plutôt comique de lui voir reprocher d'avoir changé d'avis, ou encore d'être une « bourgeoise » et de n'avoir en conséquence pas voix au chapitre. On peut avoir un avis sur la médecine sans être médecin, sur l'apartheid sans avoir jamais mis les pieds en Afrique du Sud, sur la politique de M. Carter sans l'avoir jamais rencontré. Et sur le travail des femmes, même si la valeur ajoutée au P.N.B. par sa propre activité est insignifiante.

**M**AIS revenons au fond de l'affaire. Le problème débattu se situe à l'intersection de deux domaines. Il faut retrancher d'abord les célibataires, veuves ou divorcés, toutes les solitaires avec ou sans enfant à charge. Pour elles, sauf pour un nombre infime de privilégiées qui peuvent vivre de leur pension ou de leurs rentes, la question du travail ne se pose pas, elle ne peut pas se poser. De même la grande masse des femmes pour lesquelles le travail est également une obligation absolue, soit que leur mari se trouve être malade, soit qu'elles n'aient tout simplement pas d'autres cas pour beaucoup, beaucoup trop même — que leur salaire constitue son seul appoint, mais une part indispensable, vitale, des ressources de la famille. Toutes celles se taisent à cet oï qui n'est qu'une discussion, pour elles sont objet ?

Le problème du travail ne se pose pas vraiment non plus pour celles qui, à l'inverse, ont réellement le choix. Ce choix, elles l'ont fait en toute connaissance de cause. L'argent qu'elles gagnent n'est pas nécessaire à la vie familiale. Elles sont aidées, secondées, à la maison et n'ont pas deux journées de travail à assumer en une seule. C'est évidemment plus net, encore pour les ménages sans enfants. Libre à elles de faire carrière. En tout cas, ce sont elles qui ont librement choisi.

Restent les femmes dont les ressources ne sont pas assez importantes pour leur donner entière liberté de choix, mais tout juste suffisantes pour qu'elles puissent, à la rigueur, se dispenser de travailler. C'est pour celles-là, et celles-là seulement, que la question se pose vraiment.

D'un côté, travailler s'est devoir assumer la double journée, c'est se culpabiliser à l'égard des enfants et du mari. De l'autre côté, rester à la maison, c'est accepter une vie médiocre, un budget trop serré, des privations d'autant plus

cruellement ressenties que nous vivons dans une société de comparaison bien plus encore que de consommation. C'est aussi parfois éprouver le sentiment qu'on a décroché, un vague complexe d'infériorité, une sourde crainte de l'insécurité puisque tout repose sur les épaules d'un seul.

**Comment concilier l'Inconciliable ?** Les paramètres de la décision sont nombreux : entrent en ligne de compte l'isolement du travail, l'attitude du mari et notamment l'aide qu'il apporte à la femme, le système de congés, la répartition des tâches éventuelle de grands-parents ou foyer, le goût et le dégoût pour les tâches domestiques... Celle-ci sera épaulée, mais épuisée grâce au travail parce qu'elle a besoin de contacts humains, de responsabilités ; celle-là, au contraire, sera écrasée, à la maison, de solitude et d'ennui... La véritable aliénation est là : dans le fait de ne pas pouvoir choisir sons que, de toute façon, les inconvénients l'emportent... ou paraissent l'emporter... sur les avantages.

Alors quelle solution pour les femmes qui se trouvent placées devant ce dilemme ? La réponse est claire. Beaucoup disent qu'elles se contenteraient de l'appoint d'un demi-salaire ou, en tout cas, d'un salaire moindre, à la condition de « rentrer à la maison » plus souvent et plus longtemps, mais pas tout le temps. La souplesse dans l'organisation du travail, le mi-temps ou le temps partiel, les horaires « flexibles », permettraient alors d'améliorer considérablement leur sort.

La France est l'un des pays où le travail a toujours été, et le moins répandu : il n'est pratiqué que par à peine plus d'un million de salariés, hommes ou femmes. Certes il est difficilement conciliable avec des fonctions de responsabilité, et la formule comporte, elle aussi, outre une diminution des ressources, certains inconvénients. Mais celles qui voudraient faire carrière ou préférentiellement le plein temps resteraient libres de leur décision. Pour des millions d'autres, surtout au pays, le travail était offert dans de bonnes conditions — en particulier de protection sociale, et c'est bien là une des principales difficultés — ce serait vraiment « changer la vie ».

On pourrait pousser plus loin la réflexion et souhaiter qu'aux hommes aussi, aux pères de famille en particulier, le mi-temps soit rendu plus accessible. Mais on entre ici dans un tout autre débat, et dans une autre histoire.

# Le travail des femmes

**par**

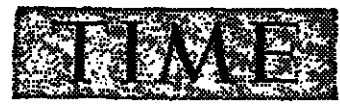
**PIERRE VIANSSON-PONTÉ**

**A**VANT tout, il importe de dissiper une idée reçue, si solidement ancrée dans les esprits que son démenti est accueilli avec incrédulité, voire indignation. On croit, on répète que les femmes qui travaillent hors de leur maison, qui occupent un emploi, sont de plus en plus nombreuses ou fil des années, qu'elles n'ont même jamais été aussi nombreuses qu'aujourd'hui.



ETRANGER

REFLETS DU MONDE ENTIER



Bizarres Chinois

L'attitude des trente-deux journalistes chinois qui accompagnent M. Deng Xiaoping dans sa tournée triomphale aux Etats-Unis a quelque peu surpris leurs confrères américains, raconte l'hebdomadaire *TIME* : « L'achète dans le pays des « impérialistes » et des « tigres de papier », les observateurs chinois ont paru discrets, peu curieux et totalement dépourvus du coup d'œil inquiet de leurs homologues occidentaux (...). » Les journalistes chinois ont obéi de terribles interviews du directeur de l'hôtel Plaza d'Atlanta, d'une famille d'Américains moyens, etc. Un reporter américain a demandé aux visiteurs s'ils voulaient voir quelques-uns des aspects les moins flatteurs de la vie du pays. « Ce n'est pas notre propos », a répondu un producteur de télévision, « notre but est d'aider à construire l'unité entre nos deux peuples. » En un clin d'œil la presse chinoise a remplacé ses habitudes qualifiées de « décadentes » et « bourgeoises » par « fantastiques », « superbes » (...). » Avec discipline, les journalistes chinois ont dépeint le pays hôte de M. Deng comme magnifique, dépourvu de pavages, comme de toutes les politiques ou raciales : le parfait modèle de société industrielle pour la Chine nouvelle. Comme bouche-trous, la télévision chinoise a aussi largement puisé dans les stocks de films de propagande américains : de ceux qui montrent de belles scènes et des exploitations agricoles prospères... »



Une liste noire flottante

« Les dirigeants de Marks and Spencer et ceux du grand magasin Selfridges ont été étonnés d'apprendre cette semaine que les ressortissants israéliens avaient reçu l'ordre officiel de boycotter leurs rayons — car il y a une belle lettre qu'ils sont sur la liste noire », rapporte le *GUARDIAN*. « Nous sommes sur la liste depuis des années, et nous avons autant de clients arabes que d'habitants, a déclaré l'un des responsables de Selfridges. Marks and Spencer, de son côté, est sûr que ses articles vont continuer à servir de cadeaux dans de lointains déserts, après, toutefois, que leur étiquette « St. Michael » ait été soigneusement découpée (...). » « La réaction la plus intéressante à cette nouvelle consigne est, selon le quotidien de Londres, celle d'un magistrat anglais qui constate chaque jour que les clients arabes ne sont nullement troublés par ces ordres. Il suggère que les magasins visés par le boycottage apposent des affiches en arabe indiquant qu'ils sont sur la liste noire et annonçant que le nom de toute personne surprise à voter dans les rayons sera immédiatement adressée à l'Office israélien de boycottage d'Iraël. »

CORRIERE DELLA SERA

La vie privée de Giuseppe Fonte

« Les policiers qui sont allés arrêter Giuseppe Scaffidi Fonte, un ouvrier agricole de trente-trois ans, à Sant'Agata di Militello, dans le nord de la Sicile, ont découvert qu'il vivait avec sept femmes et leurs jeunes enfants », rapporte le *CORRIERE DELLA SERA* de Milan. « L'étrange vie privée de Fonte s'est déroulée lorsque l'une de ses femmes a déposé une plainte contre lui parce qu'il l'avait « échangée » à son père contre une camionnette. » « Nous faisons la cuisine et les courses à tour de rôle, rapportent les femmes de Fonte. Pour l'amour, c'est lui qui nous appelle, une par une. Ses compagnes, pour le retrouver, parlent de faire la grève de la faim. » « Il n'est pas vrai qu'il nous exploitait. Il nous aimait toutes et, chez chacune d'entre nous, il savait réveiller la joie de vivre et d'aimer. » « Est-ce un érotomane, un exploitateur ou simplement un homme qui a compris le vrai sens de la vie, même si c'est de façon grossière ? », demande le quotidien italien.

LE SOIR

Nouvelle victoire du Womens' Lib.

LE *SOIR*, de Bruxelles, révèle cette nouvelle victoire du Womens' Lib. : « L'officier de police Ormus W. Davenport, devenu par la grâce des chirurgiens Mme Bonnie Nora Davenport, ne sera réintégré la semaine prochaine dans les forces de police de Washington, a indiqué un porte-parole des forces de l'ordre. Mme Davenport deviendra ainsi le premier officier de police transsexuel de la capitale des Etats-Unis, dont trois cents membres sur quatre mille deux cents sont des femmes. » Après avoir reçu le certificat attestant son aptitude physique au métier de policier, Mme Davenport avait déclaré à la presse qu'elle espérait, une fois remise de l'opération subie il y a deux mois, retrouver son ancien poste de détective en civil chargé du démantèlement des réseaux de cambrioleurs.

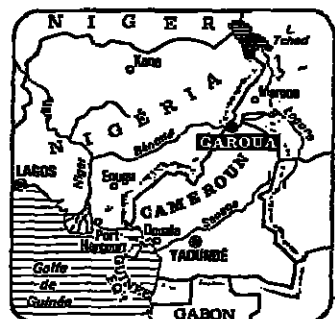
HANDELSBLATT

La fin des voleurs de poules

« Avec la hausse du niveau de vie au cours des vingt-cinq dernières années, les ambitions des voleurs et des cambrioleurs ont grimpé », écrit le quotidien allemand *HANDELSBLATT*. « C'est ce que révèle l'analyse des thèmes principaux d'une conférence de criminologie régulièrement organisée depuis 1953 et à laquelle participent des fonctionnaires des sections « cambriolage » de la police judiciaire de Basse-Saxe et des Länder voisins. A la première conférence de ce genre, qui eut lieu en novembre 1953 à Bielefeld, les vols de valisette jouaient un rôle important. Mais lors de la cinquantième conférence, qui vient de se dérouler à Clottenburg, le vol d'antiquités a constitué l'un des thèmes principaux. » « Etant donné la guerre, la police prodiguait des conseils relatifs à la manière de mettre en échec les voleurs de poules. Il était conseillé de « marquer » les jeunes poules et les poussins à l'aide d'une pince à tatouer et d'un colorant. » En 1976, la police judiciaire parle plutôt de naissance d'étain, de tableaux et autres antiquités. De l'avis des autorités, c'est, entre autres, la vague « rétro » qui attire la cupidité des voleurs (...). » Selon le président de l'Union des musées de Basse-Saxe et de Brême, le docteur Helmut Ottenjann, un tiers seulement des musées d'Allemagne fédérale n'ont pas été cambriolés au cours des vingt dernières années.

Lettre de Garoua

Sur la Bénoué, le troisième port du Cameroun



PRINCIPALE ville du Cameroun septentrional, Garoua est la capitale de la chefferie Foulbé, groupe ethnique dominant au Nord-Cameroun, composé d'éleveurs musulmans, autrefois vus par vagues de la vallée du fleuve Sénégal et des montagnes guinéennes du Fouta Djallon. Les Foulbés, que l'on appelle aussi Peulh, Foulas ou Futani, ont conservé leur propre langue — le fulfulde — leurs coutumes et leurs usages, les familles (1), chefs religieux et politiques qui gardent une certaine autorité morale sur leurs compatriotes. Garoua est un des hauts lieux de l'histoire politique contemporaine camerounaise. Le président Ahmadou Ahidjo y naquit en 1924 et y fonda trente-quatre ans plus tard l'Union camerounaise, qui allait devenir la cellule mère de l'Union nationale camerounaise, parti gouvernemental et parti unique de fait depuis le congrès constitutif de 1969 tenu à Garoua également.

Comme le palais des hôtes de marque entièrement rénové pour la visite officielle de M. Valéry Giscard d'Estaing, toute la ville a fait peser sa main sur les travaux de l'année 1978. Les principales artères ont été « goudronnées » et parfois élargies. Les façades des immeubles ont été ravies. De nombreuses villes ont été repeintes, accentuant la couleur rouge de certains quartiers résidentiels, où sont installés de nombreux dignitaires du régime ou certains de leurs proches. A Garoua se trouvent la villa personnelle du président et l'un de ses palais officiels, la résidence de sa mère, celle de M. Moussa Yaya, considéré comme l'un des conseillers les plus écoutés du président. Le Saré (2) du fils du chef de l'Etat, les villes

souvent doublées d'une mosquée personnelle de certains riches commerçants.

LES contrastes sont très accentués d'un quartier à l'autre, entre le centre administratif dont les avenues rectilignes se coupent à angle droit, la partie commerçante de la ville où sont concentrés les sièges de la plupart des sociétés, souvent implantées ici depuis l'époque coloniale, et les quartiers traditionnels. Dans ces derniers, les ruelles sont si tortueuses et si étroites que nul véhicule ne peut y pénétrer, et que les piétons eux-mêmes doivent s'y déplacer précautionneusement du fait de la multiplicité des puits, placés à l'extérieur des concessions privées. C'est à Foulbère (le quartier Foulbé) qu'il faut chercher l'origine de la cité fondée en 1835 par le lamido Modibo Aman Njoundi. La se font face le palais du sultan local et la grande mosquée qui s'est substituée à la clôture de paille initiale, qui comme partout en pays peulh, dessinait l'emplacement réservé à la prière et l'isolement des troupeaux. La ville elle-même, nous explique Eldridge Mohammadou, sociologue qui a méthodiquement recueilli l'ensemble des traditions orales, « ne fut d'abord qu'un vaste Kari pour le bétail, installé sur la rive droite de la Bénoué ».

C'est autour de la grande mosquée, dit Eldridge Mohammadou, que sont installées les familles des fondateurs, regroupées au sein d'une sorte de quartier aristocratique. A l'est de cet édifice, sur l'emplacement de l'ancien palais du lamido, indique-t-il, un groupe de sépultures très anciennes se trouve à l'abri des ombres de quatre hautes et puissantes tours. Beaucoup plus à l'écart s'étend le quartier Kanouri, dit de Koleri. Un village à l'origine, il est devenu une cité très profonde dont l'ouverture est protégée par des cônes de paille artistiquement tressés. Depuis un siècle et demi, des télégraphes Haoussa et Bornouais répètent les mêmes gestes et plongent à l'intérieur de ces puits du tissu qui va longuement séjourner dans des baies d'indigo. Il s'agit d'un coton local fin, puis tissé en bandes étroites, expédié dans l'Ouest du Cameroun

en pays bamilié, où il est couvert de dessins à caractère symbolique et réexpédié à Garoua pour y être teint. « Ce type d'activité, affirme notre guide, a permis à la ville d'exister en tant que telle, car les Foulbés, comme les Allemands et les Français, n'y créèrent d'abord que des emplois administratifs. »

POUR le consul de France, qui a juridiction sur près de 1400 Français immatriculés dans la province du Nord, « dont 500 à Garoua », l'endroit est « providentiel pour les entreprises françaises ». Les Grands Travaux de l'Est ont construit le nouveau palais de justice. Colas achève la piste de l'aéroport qui permettra l'atterrissage des Jumbojets, l'Union des entreprises camerounaises, dont les capitaux sont surtout français, a construit l'hôtel de la Bénoué, l'un des derniers nés de la chaîne Novotel, et termine un stade de 30 000 places. Des bureaux d'études et des sociétés d'intervention dont le siège social se trouve en France ont enlevé des marchés pour la construction de nouveaux établissements d'enseignement, d'une aéroport internationale, des bâtiments de l'office céréalière, de l'immeuble des lignes aériennes camerounaises. La ville est un immense chantier ; les maîtres-d'œuvre en majorité, sont de nationalités françaises.

Les activités industrielles restent relativement modestes pour une cité qui, par l'importance de sa population, est située immédiatement après Maroua au cinquième rang des villes camerounaises, avec près de 65 000 habitants. Une brasserie, une usine de filature et de tissage, un centre d'égrégation et une huilerie de coton constituent l'essentiel des entreprises locales. Il est vrai que la construction du barrage hydroélectrique de Lagdo est en cours, grâce à une équipe de plusieurs centaines de techniciens et ouvriers chinois. Considéré comme la pièce maîtresse de l'aménagement du bassin de la Bénoué, cet ouvrage permettra à la fois une mise en valeur agricole rationnelle de l'ensemble de la région et l'implantation d'une série d'industries nouvelles. Situé à 2 800 kilomètres de l'océan Atlantique, Garoua est restée fidèle à la vocation portuaire qui était déjà la sienne à la fin du deuxième siècle, lorsque les trai-

tants britanniques de la Royal Niger Company y avaient installé le terminus de la navigation fluviale en direction du lac Tchad. C'est, après Douala et Victoria, le troisième port camerounais. Sept hangars et un vaste quai de plusieurs centaines de mètres connaissent une fébrile activité durant les quatre mois des hautes eaux.

Lorsque les flots boueux dévalent en torrent du plateau d'eau de l'Adamaoua et que le Logone vient encore les grossir avant qu'ils ne se précipitent dans l'immense Niger, les péniches remorquent de la ville nigérienne de Port-Harcourt, chargées d'hydrocarbures et de produits manufacturés divers. Elles redescendent chaque année vers le sud une vingtaine de milliers de tonnes de coton. Passant sous le pont Ahmédou-Ahmadou, longent les champs de mil qui s'étendent à perte de vue dans les zones inondées qui font de la vallée, en août, septembre et octobre, une véritable oasis, les embarcations ne peuvent en fait plus circuler de novembre à juin. A cette époque, le fleuve se réduit à un fillet d'eau et on peut en maints endroits le traverser à pied sec.

Où fait du caprice des régimes des pluies, et en dépit des projets de régularisation de la Bénoué, il est peu probable que Garoua puisse jamais devenir un grand port fluvial. En revanche, l'achèvement de l'aéroport international devrait en faire l'un des grands « points d'écotisme » pour les touristes qu'attirent le « Grand Nord » et ses vastes réserves d'animaux sauvages. La récente installation de l'école de faune qui forme ici les conservateurs et gardiens des parcs nationaux de nombreux Etats d'Afrique, et tous ceux du Cameroun, souligne en tout cas très clairement que les dirigeants de Yaoundé plaident de sérieux espoirs dans le développement du tourisme animalier dans cette région du pays.

PHILIPPE DECRÉNE.

(1) Au singulier, on emploie l'expression lamido. Les lamidos détiennent l'autorité sur les affaires locales et exercent l'autorité du lamido. (2) Série de cours fermées et de logements individuels entourés de l'intérieur de ces cours qui constituent l'habitat traditionnel des Foulbés.

PORTRAIT

Barba Maki, pêcheur grec

QUAND on le voit arriver du petit port, ceux qui ne viennent pas d'un pays marin le croient un peu tordu. C'est que, en marchant, il se dandine d'abord, trébuche, et que ses pieds s'accrochent à la terre comme les pattes de l'oiseau sur une branche. A soixante-quatre ans, il en a fait beaucoup. Beaucoup plus que la plupart des hommes de son âge, car il a une belle villa construite sur un terrain qui domine la baie.

Esprit de clocher, celui qui vient de loin est presque sacré. Vendredi, c'est le jour où tout le monde mange du poisson. La vente, sur l'unique quai, a été rapide. En une heure, tout est parti : daurades, rougets, poulpes... Les restes sont allés à la taverna pour la kachavla, qui est la bouillabaisse grecque.

Samedi

De plus en plus content d'être avec nous, Barba Maki nous a commandé une bonne friture à la taverna. Bien sûr, il a une maison, héritée de sa mère, dédiée depuis longtemps. Elle est près du petit port, mais la taverna, qui fait mieux, est tout le monde venu de la capitale. Tout comme le général (en retraite, et enfant du pays) qui a une belle villa construite sur un terrain qui domine la baie.

Souvent, surtout en été, on y voit des gens venus d'Athènes, et aussi le maître et le directeur de la banque locale, qui boitent dans de grandes verres et jouent aux cartes jusqu'à tard dans la nuit. Lui, Barba, on ne l'a jamais invité, d'ailleurs, il ne joue qu'au trébuchet. Lui préfère le poker, un jeu qu'il ne connaît pas et qui est celui de la bonne société provinciale.

« Une belle villa », dit-il. Il la connaît bien, puisqu'il y a apporté les homards commandés pour le général. De beaux meubles et surtout un grand salon avec deux canapés et, devant chaque canapé, une table basse en verre avec des cendriers et des revues multicolores en bon ordre.

A la fin du repas, et après deux carafes de vin blanc « Réserve », Barba Maki confesse qu'il ne croit pas que des hommes aient pu marcher sur la lune. Bien sûr, la télévision l'a montré et les journaux l'ont écrit, mais tout ça ne sont des rumeurs de journalistes. D'abord, la lune est trop petite, elle est comme une pièce de cinq drachmes. Alors comment deux

hommes ont-ils pu marcher dessus ? Et l'ancien qui les y a amenés ? Il en a vu un gros à la base militaire. Il dépassait des dizaines et des dizaines de soldats et même des canons et des blindés. C'était pour un exercice, à quelques kilomètres de là. Un avion, même plus petit, sur la lune ? Impossible, il n'y a que les fées qui marchent sur la lune, tout comme sur les étoiles. Et elles seules. La preuve : l'idiot du village les a vues à poil, voilà pourquoi il a perdu la raison et raconte des histoires pour enfants.

Dimanche

En bon Grec, Barba Maki est superstitieux. Son « personnel » comme il dit (un gosse d'une quinzaine d'années et un homme à tout faire) le sont aussi, mais pas autant que lui. Bien sûr, ils ont tous des amulettes avec une croix entre la peau et le poil en grosse laine qu'ils portent sous la chemise, mais pour lui l'irrationnel est le fil qui tisse sa vie : la magie, la religion orthodoxe, l'histoire nationale, et les mythes antiques qu'il interprète à sa manière.

Etter soir, après s'être bien lavé pour aller à l'église, un mal terrible l'a pris au dos. « Une sciastique », a diagnostiqué le voisin qui est expert en médecine locale. Les cataplasmes et l'acupuncture pratiqués par le même personnel n'ont servi à rien. Il a donc décidé de communiquer après la messe dominicale. Comptant, c'est très important pour Barba Maki. Ça veut dire que, dès son réveil, il se doit rien attendre jusqu'à onze heures. Et surtout ne pas jurer. Aucun « mauvais mot » ne doit sortir de ses lèvres.

Il a eu beaucoup de peine à mettre sa chemise blanche boutonnée au cou, et sans croquer (c'est le privilège des jeunes mariés, des employés de la banque et de la mairie). Il a fait jurer de douleur, mais il a bien serré

les dents ; soudain par « le personnel » — endimanché — il s'est mis en route pour l'église.

Décidément, ce n'est pas son jour. La première personne rencontrée était Thanasiss, le gros marchand de légumes ; une vraie langue de vipère qui lui lance : « Ah ! le voilà, vieille ardeur, le bon Dieu t'a bien puni. Dieu sait que tes péchés sont lourds, tu ne peux plus les porter. » Thanasiss a deviné qu'il ne pouvait pas se payer sa tête. Les insultes pleuvent. Il sait bien que celui qui se communique ne doit pas prononcer un mauvais mot. Il doit avoir la bouche propre, sinon la sainte communion lui brûle la langue comme du soufre.

Ah ! comme il aimerait répliquer par quelques belles injures, parler de ses cornes ou des quatre générations de sa race. Mais il n'ose pas. Après la communion, il pourra boire, manger et fumer à sa guise. Jusque-là, son mot déposé n'aura de lui faire perdre la parole. Mais il se quand même satisfait : hier, il avait des invités, des gens de la capitale, et cela va faire enrager tout le monde. Peut-être étaient-ce des fonctionnaires ou, qui sait ? des employés de banque, ce qui, pour lui, est le nec plus ultra du chic.

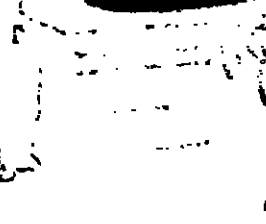
Ainsi va la vie pour Barba Maki, dans ce village dont il fait faire le nom : ténacité des touristes, et vit le bonheur lent et infini de ceux qui ne sont pas intelligents, mais a assez devant la vie et dignes face à la mort. Le seul homme intelligent (et moderne) est le maire, qui a bombardé les ministères de lettres réclamant du béton et des clubs de loisirs pour touristes. Mais ses lettres sont restées sans réponse. Le préfet, lors d'une visite, lui a répondu que la région n'était pas incluse dans les deux prochains plans quinquennaux.

DIMITRI T. ANALIS.

Après de longues t...

LA semaine dernière, après de longues t...

LE CHAGRIN ET LA PITIE



« Le chagrin et la pitié »...

« Le chagrin et la pitié »...

la force du feuillet

« La force du feuillet »...

« La force du feuillet »...

« La force du feuillet »...



# RADIO-TELEVISION LICENCIEMENTS A LA S.F.P.

## «HOLOCAUSTE» AUX «DOSSIERS DE L'ÉCRAN»

### Après de longues tergiversations

EN annonçant le 29 juillet 1977 qu'il confiait à la société Worldvision Enterprises Inc. la distribution mondiale de *Holocauste* — dont le tournage, alors, n'était pas commencé — M. Herbert Brodwin, président de la société Titus Productions Inc., se disait satisfait à l'idée que ce projet allait bénéficier du soin attentif et avisé (careful and discerning) du personnel de Worldvision à travers le monde. Il faut croire que les correspondants de cette société sur les cinq continents ont été aussi attentifs

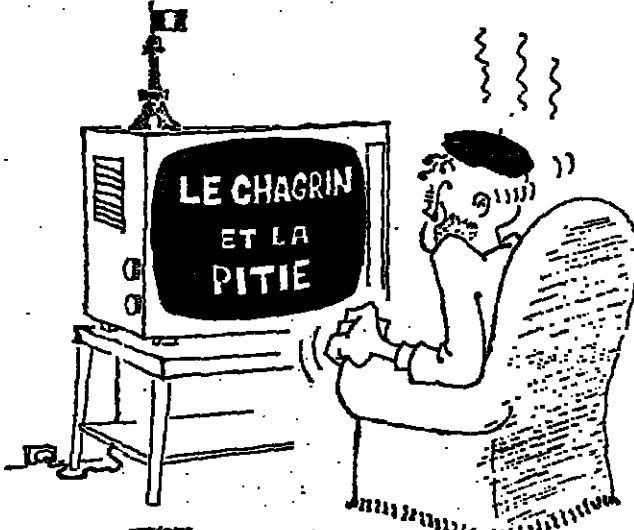
la télévision parce que, exploitant-il l'hebdomadaire *Variety* au moment du lancement d'*Holocauste*, il y avait peu de chances de vendre le genre de séries que je voulais faire; je veux faire des séries qui traitent de quelque chose, et la plupart ne le font pas.

*Holocauste*, qui n'est, dit-il, « ni un documentaire, ni un drame », mais bien une « dramatique » (a drama), marque, selon lui, le « couronnement » de sa longue carrière.

Lorsque le projet fut connu et les droits de distribution cédés

mais, d'une part, il traitait d'une question — la lutte pour les droits civiques — intéressant directement les États-Unis, d'autre part, comme le soulignait un « vétéran » de la N.B.C. cité par *Time*, il se terminait, à la différence d'*Holocauste*, par le traditionnel « happy end ». Au MIP-TV de Cannes (marché international des programmes de télévision), la série est montrée aux journalistes, qui commencent à poser des questions. Antenne 2, qui avait diffusé *Racines* en janvier, continue, imperturbable, de faire la sourde oreille. Il en va de même des deux autres chaînes.

L'affaire rebondit avec la publication dans *L'Express* le 23 octobre (numéro daté du 4 novembre) d'une interview de M. Darquier de Pellepoix, ancien commissaire général aux questions juives. En même temps sort en France le livre tiré du feuilleton. L'éditeur, Robert Laffont, demande une copie d'*Holocauste* pour une projection (qui a lieu le 28 octobre) et le secrétaire d'État aux anciens combattants organise à son tour une séance privée.



#### Une extrême prudence

Enfin, alors que Mme Simone Veil souhaite la diffusion d'*Holocauste*, M. Raymond Barre, regrettant que l'époque du nazisme soit évoquée « de façon parfois complaisante », invite les présidents de chaînes de radio-télévision à « demeurer extrêmement vigilants quant à la manière dont l'histoire est présentée ». Dans le climat du moment, ces interventions officielles ne peuvent être interprétées que comme un feu vert donné à la programmation de la série.

Bien entendu, Antenne 2, qui se porte acquiescent (pour une somme qu'elle se refuse à préciser mais qui, selon certaines rumeurs, tournerait autour de 150 000 francs de l'heure, soit plus du double d'une série américaine), se défend de céder aux injonctions gouvernementales. Seul le retentissement de l'affaire Darquier de Pellepoix l'aurait amenée à reconsidérer sa décision. L'argument n'est pas pleinement convaincant. Il est évident que les trois sociétés de télévision craignent en général tout ce qui risque de susciter des polémiques au sein de leur propre audience. Cette extrême prudence était probablement le principal motif de leur attitude négative pendant un an. Le revirement d'Antenne 2 n'a pu qu'être favorisé par les encouragements ministériels.

En tout cas, les autres chaînes n'ont pas voulu être en reste. Ainsi TF 1 vient-elle de faire savoir qu'elle diffusera en 1980 quatre émissions d'une heure et demie, en chassant depuis plus de trois ans, sur « la destruction des Juifs d'Europe au cours de la seconde guerre mondiale », une « œuvre monumentale » de Claude Lanzmann qui, à l'aide d'entrevues et de témoignages, se propose de « révéler sans recourir à la fiction l'implicite et aveugle réalité du génocide »; quant à FR 3, elle a diffusé un document rare sur les procès des conjurés de 30 juillet 1944 (lire ci-dessous l'article de Claude Sarraute).

Pour Antenne 2, l'ultime difficulté consistait à organiser les deux débats qui suivront la diffusion, aux Dossiers de l'Écran, du premier et du dernier épisode. Du risque n'en est pas, sur le thème initial, « l'apparition de l'antisémitisme en Allemagne », de faire renaître un sentiment anti-germanique en mettant en accusation, comme devant un tribunal français, les représentants allemands ? Et sur le second thème, « la solution finale », fallait-il accepter d'engager une discussion sur l'existence des chambres à gaz, que certains contestent aujourd'hui ? A ceux-là, était-il convenable de donner la parole ?

Ces obstacles ont été contournés, on le sait. A l'exception de M. Alfred Grosser, seuls des historiens d'outre-Rhin ont été conviés aux « Dossiers » du 13 février. (Il faut redire ici que le meilleur moyen de combattre la conscience des Français serait de diffuser enfin *Le Chagrin et la Pitié*). Quant aux « Dossiers » du 27, s'ils seront ouverts, comme les précédents, confirme Antenne 2, aux témoins, par l'intermédiaire de S.F.P., ils seront moins une occasion de controverses que de témoignages sur « le plus monstrueux crime de l'histoire ».

THOMAS FERENCZI.

### Le conflit se durcit

LES assemblées générales et les réunions intersyndicales se succèdent dans les différentes sociétés issues de l'O.R.T.F., créant une situation assez mobile. A la télévision, la grève de solidarité avec le personnel de la Société française de production continue sur les trois chaînes, entraînant l'application du « programme minimum » sans doute jusqu'à lundi. La C.F.D.T. a fait savoir qu'elle maintiendrait son mot d'ordre jusqu'à cette date. Chez les réalisateurs, la C.F.D.T. a lancé une consigne de grève jusqu'à mardi et la C.G.T. appelle à cesser le travail. L'intersyndicale des journalistes d'Antenne 2 (S.N.J., C.F.D.T., F.O.) a reconduit sa grève jusqu'à lundi.

A la radio, le travail a repris vendredi, la C.F.D.T. qui était à l'origine du mouvement, constatant qu'un consensus général ne s'était pas établi à l'intérieur de l'entreprise, la C.G.T. n'entrant pas dans l'action (nos dernières éditions du 10 février). Cependant, l'obligation de service minimum de T.S.F. n'incluant pas France-Musique, seuls les programmes de France-Culture, France-Inter et FIP peuvent être diffusés.

A la S.F.P., la tension a monté. L'assemblée générale du vendredi 9 février, où le personnel

a voté massivement la reconduction de la grève jusqu'au lundi 12, à 24 heures, a été particulièrement tendue, houleuse, pour qui suit les « A.G. » quotidiennes des Buites-Chaumont. Une cinquantaine de personnes ont envahi, vendredi matin, le bureau de M. de Clermont-Tonnerre, président-directeur général de la société. La tentative de suicide d'un ingénieur du son, les pressions qui commencent à s'exercer, paraît-il, à l'intérieur de certains services ont brusquement « chauffé » les nerfs d'un personnel jusque-là plutôt abattu par l'annonce des quatre cent vingt-cinq licenciements immédiats (non négociés), et par l'incertitude qui pèse : « qui » sont ces quatre cent vingt-cinq ?

Vendredi soir, trois inconnus ont lancé un engin incendiaire de fabrication artisanale dans le hall de l'Empire (propriété de la S.F.P.), puis, dix minutes plus tard, contre la façade de l'hôtel Mercure. Dans les deux cas, un début d'incendie a été vite maîtrisé. M. de Clermont-Tonnerre a déclaré qu'une plainte avait été déposée et « condamné les tentatives de provocation qui ont pour seul but de jeter le trouble parmi les personnels de la société à un moment où celle-ci traverse une crise ».

« Nous dénonçons certains chefs de service [...] qui se sont permis de convoquer un par un des membres de leurs services », a déclaré le syndicat national de la radio et de la télévision C.G.T. de la S.F.P. dans un communiqué.

C'est à la suite de « manœuvres de ce type », selon le syndicat, que M. Frédéric Papet, ingénieur du son, a pensé qu'il serait parmi les licenciés et qu'il a, sous le choc, tenté de se suicider.

Les licenciements ne peuvent être en effet nominatifs avant que l'inspection du travail n'ait donné son accord. M. de Clermont-Tonnerre évalue à un mois maximum le temps d'attente (« je souhaite, bien sûr, que ce soit le plus court possible, d'ailleurs car ce n'est pas une situation saine »). Des noms, malgré tout, ont commencé à circuler, entraînant cet incident tragique, et le bousculade, vendredi, dans les bureaux de la direction.

« Quels sont les critères de licenciement ? », demandait anxieusement une jeune femme au cours d'une des premières assemblées générales. Les critères choisis par la direction risquent d'être violemment remis en cause par les syndicats, qui avaient cité ce jour-là l'ancienneté, la situation de famille, l'aptitude professionnelle. « On a constaté le taux d'activité, de sous-emploi, nous », a répondu M. de Clermont-Tonnerre. Toutes les personnes qui sont au-dessus d'un certain seuil de sous-emploi ont été mises sur la liste. Il y a notamment, dans la profession, des scripts, par exemple, des personnes sous-employées ; le personnel de production est un personnel artistique très personnalisé, les gens sont attachés par les réalisateurs, qui demandent d'ailleurs souvent les mêmes... »

A la question de savoir si M. de Clermont-Tonnerre, en arrivant à la tête de la S.F.P., était déjà décidé à ces licenciements, s'il défendait, déjà, à Malignon (du temps de M. Jean-Charles Edeline comme du temps de M. Bertrand Labrousse), alors qu'il était conseiller technique au cabinet de M. Raymond Barre, ce « plan dur », à cette double question, M. de Clermont-Tonnerre ne répond pas vraiment. « Quand je suis arrivé, dit-il, je savais que les propositions faites par mon prédécesseur étaient relatives, ne permettant pas de rétablir l'équilibre financier en trois ans... »

#### Un langage de gestionnaire

Deuxième élément, ajoute-t-il : « Il y avait pas de candidat pour venir », on lui a demandé de venir, en lui laissant une certaine latitude, lui donnant des garanties (« je ne serais pas venu sans garantie financière ») mais c'était à lui de mettre en place un plan cohérent. « Quand on est dans un service public, on peut préconiser que celui-ci soit en équilibre », dit M. de Clermont-Tonnerre, l'ayant constaté comme d'autres que les propositions faites avant ne permettaient pas de faire l'équilibre, j'ai donc cherché autre chose.

« Le comité central du P.C.F. a adopté, vendredi 9 février, une résolution dans laquelle il exprime que si « la télévision française est gravement malade, c'est le résultat d'une politique déviante ». Il ajoute : « Cette politique, c'est le système, la mesquinerie, la décadence, tout le contraire de ce qui, depuis des siècles, fait le grandeur de la France. Cette politique, c'est aussi l'alignement sur les modèles des sociétés les plus réactionnaires. C'est l'alignement sur l'Europe que l'on nous propose ». Le P.C.F. conclut en affirmant sa solidarité avec le personnel de la S.F.P.

Et j'ai été amené à constater que cette société ne pouvait s'en sortir autrement... »

M. de Clermont-Tonnerre tient un langage de « gestionnaire ». Il rejette d'une phrase la déclaration du ministre de la culture selon laquelle les licenciements n'étaient pas la chose la plus urgente : « L'analyse de M. Lacet date du 19 novembre ». Un conflit dur ? Une grève longue comme celle où l'on semble s'acheminer (et qui aurait pu être évitée par l'application d'un plan plus doux) naît-elle pas finalement à l'encontre de ses objectifs ? « Une grève très longue tue la société », dit M. de Clermont-Tonnerre. En prenant le risque ? « Quand il y a un problème, on ne peut indéfiniment le fuir, je ne suis pas ici pour détruire cette société... »

#### Le forum des réalisateurs

Tout le monde s'est étonné (les syndicats les premiers) que la Société française de production décide d'un licenciement massif au moment même où elle annonce une augmentation de 20 % de son carnet de commandes. Certains font remarquer qu'elle ne pourra pas faire face à la demande, en juin par exemple, avec un quart des effectifs en moins (sur le plan de charge, début juin, seize équipes lourdes sont en prévision). Ceux-là voient dans la destruction du secteur film, dans la destruction d'autres secteurs non directement productifs, mais cependant indispensables, (comment seront réparés, par exemple, les caméras si la

maintenance mécanique est réduite de moitié ? Faudra-t-il les louer ?) dans ces réductions opérées au moment où les commandes reprennent, une volonté de démantèlement.

Vendredi, l'assemblée générale était très dure. M. Marcel Huard, de la C.G.T., a réaffirmé qu'il y a du travail pour tout le monde et qu'il ne doit pas y avoir de licenciements. Il a rendu compte de la tentative de suicide d'un ingénieur du son, le ton a monté et un délégué syndical a demandé qu'il y ait, tout le temps, beaucoup de monde aux Buites-Chaumont. « Il faut une occupation de fait », a-t-il dit. « Il faut être présent, il faut être actif ». Les propositions d'actions se sont succédées.

Les réalisateurs de télévision ont proposé d'ouvrir, à partir de lundi, un « forum » où seraient invités des chanteurs, des comédiens, des intellectuels, puis le problème de la grève totale, du « noir à l'antenne », c'est-à-dire du refus d'assurer le programme minimum, a été soulevé par une partie des grévistes présents. Les syndicats ne sont pas empêchés que ce moyen d'action ne soit soumis au vote (il aurait été adopté, tant l'atmosphère était chaude), faisant valoir qu'il n'était pas opportun d'utiliser des moyens aussi extrêmes. Ils ont rappelé que même si les installations de Cognac-Jay étaient occupées, il était tout à fait possible d'emménager la tour Eiffel, ce qui s'était produit en 1982.

Lundi se réunit le comité d'entreprise : la journée sera déterminante.

CATHERINE HUMBLLOT.

### La force du feuilleton

ON reproche volontiers aux feuilletons leur manichéisme : les bons d'un côté, les méchants de l'autre, et tant pis pour les nuances, l'essentiel étant d'accrocher le spectateur sans lui demander trop d'efforts. Ceux qui formulent ces critiques affirment que la réalité est plus complexe et qu'il trop simplifier en endossant la conscience des gens. Mais qu'importe aux amateurs du genre : qu'ils attendent, c'est une image du monde qui les rassure.

Il arrive pourtant que la réalité soit elle-même schématisée et qu'on y rencontre effectivement les bons d'un côté, les méchants de l'autre. Qui niera que le nazisme en fut un excellent exemple ? Dès lors, la série « Holocauste », avec ses personnages tout d'une pièce et ses conflits primaires, avec ses romances à quatre sous dans la forêt d'Ukraine et son côté fleur au fusil en plein ghetto de Varsovie, est parfaitement adaptée au sujet. Car, en fin de compte, les choses se sont bien passées ainsi, et la tragédie de la famille Weiss, autour de laquelle est centré le feuilleton, est, on le sait, l'exact reflet d'une histoire encore proche.

#### Valeurs collectives

Un mauvais film d'aventures ? Quand ces aventures concernent le massacre de six millions de Juifs, destruction scientifique d'organes d'hommes, de femmes, d'enfants dans des camps de sinistre mémoire, la courroucée révolte des combattants de la Résistance, comment éviter de montrer le sublime et l'horrible, de recourir au style de l'épopée ou de la chanson de geste ? La démesure du récit

est alors à la mesure de l'événement dont il parle.

Si le ressort du feuilleton, celui qui assure l'identification au « héros positif » (ici Rudi Weiss, le fils intrépide) à travers les rebondissements de l'action, est d'abord la reconnaissance de certaines valeurs collectives, on comprend la force d'*Holocauste* dans les sociétés occidentales telles que les « forgers » la dernière guerre mondiale.

Le film réalisé par Marvin Chomsky — à qui l'on doit notamment, outre six heures de *Racines*, des épisodes de *Colombo*, *Kojak*, *Mannix* — n'est pas sans défauts : les historiens relèveront probablement des inexactitudes, et même les « fans » des séries américaines seront peut-être déçus par des enjeux du des maladroites. Mais la fonction politique de la série est plus importante que sa « valeur » artistique. La forme choisie par les Américains a donc en elle-même une signification qui dépasse le débat esthétique, non seulement parce que le feuilleton permet de toucher un grand nombre de gens, mais surtout parce qu'il a pour principal effet la réaffirmation de croyances communes.

La « conjonction », marquée par un réexamen des années 30 et 40, apparaît sans doute cette mise au point. La préférence affichée par les chaînes françaises pour des documents « historiques », au nom des habitudes des Français, suppose un autre regard, plus « distancé », sur le passé. Pourtant, on n'avait pas hésité à consacrer une dramatique à l'affaire Dreyfus, à travers la vie de Zola. Mais Zola, c'était il y a près de cent ans... — T. F.

\* Mardi 13, dimanche 18 et 25, mardi 27, 22, 20 h. 30.

### EXPÉRIENCES

#### La violence et ses effets

ÇA faisait longtemps qu'on n'avait pas vu le nom de Claude Otzenberger à la télévision. Combien d'années ? Deux, trois ? Un peu plus : à peu près depuis l'éclatement de l'O.R.T.F. Claude Otzenberger fait partie de ces réalisateurs qui ont presque disparu après 1975. Cet adepte de la « télévision qui dérange » (il est sans doute celui dont les émissions — *Les atomes nous violent-ils du bien ?* comme *Le train de la mort* — ont été le plus de polémiques) nous revient par un curieux détour. C'est la télévision suisse, la S.S.R., qui a produit en effet cette émission que FR 3 vient de lui racheter. Violence : la télévision est-elle responsable ? est passée là-bas dans le cadre du magazine hebdomadaire « Temps présent » ; elle a été légèrement raccourcie pour les besoins du magazine « Vendredi ».

Claude Otzenberger tente de débroussailler, dans l'avalanche des lieux communs tenus sur ce sujet plus qu'important, le vrai du faux, quitte à s'en tenir à la modestie, en l'absence de réponse. Son émission, qui avance à travers les témoignages de quelques spécialistes, sociologues, psychophysiologistes, s'appuie aussi, surtout, sur certaines de leurs expérimentations filmées. C'est le plus intéressant. Ces documents permettent d'apprécier les propos tenus et de les contrôler.

Tout à fait passionnants, par exemple, ces petits films tournés sur plusieurs années près de Besançon, où l'on voit des enfants évoluer à l'âge de trois ans (on regarde, on suit leur comportement de groupe), avant de les retrouver cinq ans plus tard face à l'expérience (un peu satanique ?) menée par les scientifiques. La violence, le spectacle de

la violence à la télévision, peuvent-ils modifier le comportement d'un enfant ? Les réactions filmées pendant et après la projection d'un épisode de *Kojak* permettent aux scientifiques de dire que la violence n'a pas d'effet sur les grandes tendances fondamentales (l'agressivité reste agressive, le dominé, un dominé, etc.) et qu'en la preuve visuelle, cela dit, le document ne fait qu'enregistrer des réactions immédiates. Il ne dit rien des effets secondaires ni des effets dus, non à une scène violente, mais à la vision répétée, jour après jour, pendant des années, de scènes violentes.

S'il est évident qu'il n'y a pas d'effet mécanique (et Claude Otzenberger a raison d'insister sur ce point-là, comme sur celui de l'environnement et sur la différence entre une violence vécue comme un fait réel et la violence vécue comme une fiction), le réalisateur ne s'est pas assez attardé sur le changement de perception du monde qui se fait aujourd'hui grâce à la télévision.

On ne sait rien de cet instrument né il y a quarante ans dans l'indifférence et qui touche aujourd'hui des milliards d'êtres humains. « La télévision est une machine qui communique toute une façon d'apprendre le monde », dit le sociologue Jean Ménélik. Il ne sait pas si la violence à la télévision est génératrice de violence. Ce qu'il sait, c'est que les médias ont créé une relation nouvelle de l'individu au monde : donc des individus nouveaux. Lesquels justement ? On aurait aimé en savoir davantage. Même si, sur ce sujet, les recherches ont à peine commencé... — C.H.

\* Vendredi 16, FR 3, 20 h. 30.







Ces programmes sont donnés sous réserve, des mouvements de grève pouvant entraîner l'application du « programme minimum ».

Samedi 10 février

CHAÎNE I : TF 1

20 h. 35. Variétés : Autour du chanteloup. avec Sacha Distel, Sheila, Jean Vallée.

21 h. 35. Série américaine : Les héritiers. L'histoire de deux frères qui se disputent la succession d'un père riche et puissant.

CHAÎNE II : A 2

20 h. 30. Série : Les enquêtes du commissaire Maigret (Liberty Bar, de G. Simonon).

réal. J.-P. Sassy, avec J. Richard, G. Leclerc, A. Van Verbeke.

21 h. 35. Série américaine : Les héritiers. L'histoire de deux frères qui se disputent la succession d'un père riche et puissant.

21 h. 55. Récital de piano.

CHAÎNE III : FR 3

20 h. 30. Retransmission théâtrale : Feu la mère de madame, de G. Feydeau, mise en scène : R. Geronzi, réal. J. Hubert, avec : B. Blier, J.-C. Arnould, J. Gauthier, C. Muller. Scènes de ménage et quiproquos.

Dimanche 11 février

CHAÎNE I : TF 1

19 h. 25. Les animaux du monde. Avec Claude Bernard.

20 h. 30. FILM : OURAGAN SUR LE CAÏNE. D'Ed. Dmytryk (1964), avec H. Bogart, J. Ferrer, V. Johnson, F. Mac Murray. (Rediffusion.)

21 h. 35. Série : Les enquêtes du commissaire Maigret (Liberty Bar, de G. Simonon).

CHAÎNE II : A 2

19 h. 15. Ce monde merveilleux de Walt Disney.

20 h. 30. Téléfilm : La terre de la grande promesse (deuxième partie), d'A. Wadia.

triels à la révolte de la classe ouvrière, à la fin du dix-neuvième siècle.

CHAÎNE III : FR 3

20 h. 30. La grande parade du jazz : World's greatest jazz band.

21 h. 30. Reportage : Ribenne en Lozère (II). — Quand le train part, il faut le suivre, de P. Dumayet, P. Lamaison et E. Clavier, réal. H. Basse.

21 h. 40. FILM : LA NUIT, de M. Antonioni, ou court métrage : DAMIA.

FRANCE-CULTURE

7 h. 2. Poésie : A. Robbe-Grillet (et à 14 h.).

7 h. 7. La fenêtre ouverte : 7 h. 15. Horizon, magazine.

21 h. 10. Reportage : Toute l'année du pion, réal. A. Root (rediffusion).

L'histoire de la migration annuelle d'un million de daims de peuplier à travers les plaines de Serengeti, en Afrique. On y voit les troupeaux égarés par les incendies et les lions, les troupes de rhinocéros, les naissances...

FRANCE-CULTURE

19 h. 25. Les 1-Ching ou la divination chinoise : 20 h. — Vie et mort d'une parole, de J.-P. Colas, musique de C. Ravier, avec : L. Tardiff, S. Artel, N. Tabaglio, J.-L. Philippe et R. Benoitman ; 21 h. 55.

Ad 115, avec M. de Brestoul ; 22 h. 5. La fugue du samedi.

FRANCE-MUSIQUE

20 h. 3. Concours international de guitare : 20 h. 30. Echanges internationaux. Entrée de jeu : « Cantata the morning » (Hart) ; « Delphine » ; « Florio » (Schubert) ; « Samanta o bella Irma » ; « L'amour tuer » ; « C'est la prière précieuse » (Donizetti) ; « Quatre chansons de Bonnard » (Ballad) ; « Caprice pour une voix » (S. Jolles) ; « Lieder sous opus 68 » (Strauss), avec E. Fargalla, soprano, et M. Eliegar, piano ; 22 h. 30. Ouvert la nuit : 23 h. 15. J. J. Vivant : 0 h. 5. Concert de musique : Printemps du Fréjus 1979 : Mozart, Brahms ; 1 h. 30. Basse titres : Rousset, B. Jolas, R. Carter, E. Brown, G. Ligeti.

Lundi 12 février

CHAÎNE I : TF 1

12 h. 15. Réponse à tout ; 12 h. 30. Midi première ; 13 h. 30. Action et sa bande ; 14 h. 20. Les après-midi de TF 1 : Chien et d'aujourd'hui ; 18 h. 15. TF 4 : 18 h. 25. Pour les petits ; 18 h. 30. L'île aux enfants ; 18 h. 55. Feuilleton : L'étang de la Breuille ; 19 h. 10. Une minute pour les femmes ; 19 h. 45. C'est arrivé un jour.

20 h. 35. Équinoxe : Le dénouement, le saint saïra de Yurtin, de D. W. Rolfe.

21 h. 35. Dérat : avec MM. A. Lagrand, membre de la commission internationale de syndrologie, B. Wilson, historien, J. Jamet, physicien atomiste.

22 h. 30. Magazine : Les grandes expositions de J. Plessis. (Cinq mille ans d'art en Inde).

CHAÎNE II : A 2

12 h. 30. Quoi de neuf ? ; 12 h. 15. Série : Les compagnons de Jéhu ; 13 h. 20. Magazine : Page spéciale ; 13 h. 35. Télévision régionale ; 13 h. 50. Feuilleton : Une Suédoise à Paris ; 14 h. 10. Aujourd'hui madame (Les malotins) ;

15 h. 15. Téléfilm américain : Los Bravos. Un pont a été établi au lendemain de la guerre de Sécession, à Fort-Brown.

16 h. 25. Émission pédagogique : 17 h. 25. Feuilleton : Parions de médecine ; 17 h. 55. Récit A 2.

18 h. 35. C'est la vie : les handicaps mentaux ; 18 h. 55. Jeu : Des chiffres et des lettres ; 19 h. 45. Top-club (Enrico Macias) ; 20 h. 30. Variétés : Michel Sardou.

21 h. 40. Magazine : Question de temps (L'Europe de la santé).

22 h. 40. Magazine : Zik-zag (La ballade de Ben Shahn), réal. Cl. Ventura.

CHAÎNE III : FR 3

18 h. 30. Pour les jeunes ; 18 h. 55. Tribune

libre : Olivier Clément ; 19 h. 20. Émissions régionales ; 19 h. 55. Dessin animé ; 20 h. Les Jeux.

20 h. 30. FILM (cinéma public) : MARIUS, de M. Pagnol et A. Korda (1931), avec Raimu, P. Fresnay, O. Demazis, A. Rouffe, Charpin, R. Vautier. (N. Rediffusion.)

21 h. 30. Poésie : J.-C. Milner (et à 14 h., 19 h. 55 et 23 h. 50) ; 7 h. 5. Matinales ; 8 h. Les chemins de la connaissance ; 9 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 10 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 11 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 12 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 13 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 14 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 15 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 16 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 17 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 18 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 19 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 20 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 21 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 22 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 23 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 24 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 25 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 26 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 27 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 28 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 29 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 30 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 31 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 32 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 33 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 34 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 35 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 36 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 37 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 38 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 39 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 40 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 41 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 42 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 43 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 44 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 45 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 46 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 47 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 48 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 49 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 50 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 51 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 52 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 53 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 54 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 55 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 56 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 57 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 58 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 59 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 60 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 61 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 62 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 63 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 64 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 65 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 66 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 67 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 68 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 69 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 70 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 71 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 72 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 73 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 74 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 75 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 76 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 77 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 78 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 79 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 80 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 81 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 82 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 83 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 84 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 85 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 86 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 87 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 88 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 89 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 90 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 91 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 92 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 93 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 94 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 95 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 96 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 97 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 98 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 99 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 100 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 101 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 102 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 103 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 104 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 105 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 106 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 107 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 108 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 109 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 110 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 111 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 112 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 113 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 114 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 115 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 116 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 117 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 118 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 119 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 120 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 121 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 122 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 123 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 124 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 125 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 126 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 127 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 128 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 129 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 130 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 131 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 132 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 133 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 134 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 135 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 136 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 137 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 138 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 139 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 140 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 141 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 142 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 143 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 144 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 145 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 146 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 147 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 148 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 149 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 150 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 151 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 152 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 153 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 154 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 155 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 156 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 157 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 158 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 159 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 160 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 161 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 162 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 163 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 164 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 165 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 166 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 167 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 168 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 169 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 170 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 171 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 172 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 173 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 174 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 175 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 176 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 177 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 178 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 179 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 180 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 181 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 182 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 183 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 184 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 185 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 186 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 187 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 188 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 189 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 190 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 191 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 192 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 193 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 194 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 195 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 196 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 197 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 198 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 199 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 200 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 201 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 202 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 203 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 204 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 205 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 206 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 207 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 208 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 209 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 210 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 211 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 212 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 213 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 214 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 215 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 216 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 217 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 218 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 219 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 220 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 221 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 222 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 223 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 224 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 225 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 226 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 227 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 228 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 229 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 230 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 231 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 232 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 233 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 234 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 235 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 236 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 237 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 238 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 239 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 240 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 241 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 242 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 243 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 244 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 245 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 246 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 247 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 248 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 249 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 250 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 251 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 252 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 253 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 254 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 255 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 256 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 257 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 258 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 259 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 260 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 261 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 262 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 263 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 264 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 265 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 266 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 267 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 268 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 269 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 270 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 271 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 272 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 273 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 274 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 275 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 276 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 277 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 278 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 279 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 280 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 281 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 282 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 283 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 284 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 285 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 286 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 287 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 288 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 289 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 290 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 291 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 292 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 293 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 294 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 295 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 296 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 297 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 298 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 299 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 300 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 301 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 302 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 303 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 304 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 305 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 306 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 307 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 308 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 309 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 310 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 311 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 312 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 313 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 314 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 315 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 316 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 317 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 318 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 319 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 320 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 321 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 322 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 323 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 324 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 325 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 326 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 327 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 328 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 329 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 330 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 331 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 332 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 333 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 334 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 335 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 336 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 337 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 338 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 339 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 340 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 341 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 342 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 343 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 344 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 345 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 346 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 347 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 348 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 349 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 350 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 351 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 352 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 353 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 354 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 355 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 356 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 357 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 358 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 359 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 360 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 361 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 362 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 363 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 364 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 365 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 366 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 367 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 368 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 369 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 370 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 371 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 372 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 373 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 374 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 375 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 376 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 377 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 378 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 379 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 380 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 381 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 382 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 383 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 384 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 385 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 386 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 387 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 388 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 389 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 390 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 391 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 392 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 393 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 394 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 395 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 396 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 397 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 398 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 399 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 400 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 401 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 402 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 403 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 404 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 405 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 406 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 407 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 408 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 409 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 410 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 411 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 412 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 413 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 414 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 415 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 416 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 417 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 418 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 419 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 420 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 421 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 422 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 423 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 424 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 425 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 426 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 427 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 428 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 429 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 430 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 431 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 432 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 433 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 434 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 435 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 436 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 437 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 438 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 439 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 440 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 441 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 442 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 443 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 444 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 445 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 446 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 447 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 448 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 449 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 450 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 451 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 452 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 453 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 454 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 455 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 456 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 457 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 458 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 459 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 460 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 461 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 462 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 463 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 464 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 465 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 466 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 467 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 468 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 469 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 470 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 471 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 472 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 473 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 474 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 475 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 476 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 477 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 478 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 479 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 480 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 481 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 482 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 483 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 484 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 485 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 486 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 487 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 488 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 489 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 490 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 491 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 492 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 493 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 494 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 495 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 496 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 497 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 498 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 499 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 500 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 501 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 502 h. 30. Les chemins de la connaissance ; 503 h



**Jeudi 15 février**

12 h 15. Réponse à tout; 12 h 30. Midi première; 13 h 30. Objectif saint; 14 h. Adclion et sa bande; 18 h. TF4; 18 h 25. Pour les petits; 18 h 30. L'île aux enfants; 18 h 36. Feuilleton : l'étang de la Basse; 19 h 36. Feuilles d'automne; 19 h 40. Emission réservée aux formations des partis politiques : La majorité; 20 h 35. Série Le roi qui vient du Sud; 21 h. Péniche blanche, 1756-1841; de C. Brulé, réal M. Camus avec J. Barney, C. Verne, R. Carol, N. Silberg.

22 h. Les deux faces de Naples, qui n'est pas encore rot de France, mais qui donne une vue sur le monde; 22 h 30. La voie de la tolérance. Catherine de Médicis inquiète de la popularité croissante.

21 h. Minutement; 22 h 35. Cinéma-première (avec J. Farran).

12 h. Quoi de neuf?; 12 h. 15. Série : Les compagnons de Jéhu; 13 h. 20. Magazine : Page spéciale; 13 h. 35. Télévision régionale; 13 h. 50. Feuilleton : Une Suédoise à Paris.

12 h. 15, Réponse à tout; 12 h. 30, Midi première; 13 h. 30, Vraie son de cloche; 14 h. 30, Adillon et sa bande; 15 h. 10, TF4; 15 h. 25, Four les petits; 18 h. 30, L'île aux enfants; 18 h. 55, Feuillout; L'étang de la Breudre; 19 h. 10, Une minute pour les femmes; 19 h. 45, Coste arrivé un; 20 h. 35, Au théâtre ce soir: la Mouquette, de Tchekhov (retransmission), mise en scène P. Franck, avec M. H. Breillat.

21 h. 30, Les services de la poste; 22 h. 15, Un amour qui est éternel, son fils qui aurait pu l'être, une jeune fille ambivalente et mystérieuse, comédie de l'opéra; 22 h. 45, La cuisine d'être dans l'intelligence; 23 h. 15, L'été d'avant 1917.

22 h. 45, Magazine: A bout portant (Jacques Fabbri).

12 h., Quoi de neuf?; 12 h. 15, Série : Les compagnons de Jéhu; 13 h. 20, Magazine; Page spéciale; 13 h. 35, Télévision régionale; 13 h. 50, Feuilleton : Une Suédoise à Paris.

12 h. 30, La vie en vert; 12 h. 45, Jeunes pratiques; 13 h. 30, Les musiciens du soir; 14 h., Toujours le samedi; 14 h. 50, Sport; Tournoi des cinq nations (rugby); 15 h. 5, Grand défilé de carnaval; 15 h. 15, Les amateurs auto; 19 h. 10, Six minutes pour vous défendre; 19 h. 40, C'est arrivé un jour.  
20 h. 35, Variétés: Numéro un (Nana Mouskouri).  
21 h. 35, Série: Les héritiers, réal. J. Shelton. (22 épisodes).

11 h. 45. Journal des sourds et des malentendants : 12 h. Quoi de neuf ? : 12 h. 15. Série :

9 h. 15. Emissions philosophiques et religieuses : A Bible ouverte : 9 h. 30, Orthodoxie : 10 h. Présence protestante : 10 h. 30. Le Jour du Vainqueur : 11 h. Messe célébrée en l'église de Sallauris (Alpes-Maritimes), préd. : Père Marc Joulin.

10 h. 15. 1-1F 1 : 12 h. 30. Grand concours de la chanson française : 13 h. 20. C'est pas sérieux : 14 h. 15. Les rendez-vous du dimanche : 15 h. 40. Série : L'homme qui venait de l'Atlantide "n° 41" : 16 h. 15. Sports premiers.

16 h. 15. 1-1F 2 : 17 h. 30. FRIC : FRIC, FRIC, FRIC : 18 h. 30. M. Lupo (1875), avec U. Andress, G. Gemma, J. Palance, G. Maffioli, L. Turina.

Aide par un camionneur de la blouse blanche, une femme fermée, agent secret, cherche à démasquer un redoutable meurtrier.

19 h. 15. Les animaux du monde.

12 h. 15. Réponse à tout; 12 h. 30. Midi première; 13 h. 50. Acillon et sa bande; 14 h. 20. Les après-midi de TF1 d'hier et d'aujourd'hui; 14 h. 25. Série : Minouche : le Téléphone, réal. M. Fasquel et R. Bassi;

**Regeneries**

**FRANCE - CULTURE, FRANCE-  
MUSIQUE, informations à 7 h. (cult.  
et mus.); 7 h. 30 (cult. et mus.);  
8 h. 30 (cult.); 9 h. (cult. et mus.);  
11 h. (cult.); 19 h. 30 (cult. et  
mus.); 20 h. 30 (mus.); 21 h. 30  
(mus.); 17 h. 30 (cult.); 19 h. 30  
(mus.); 23 h. 55 (cult.); 0 h. (mus.).**

**EUROPE 1 (informations routes les  
heures) à 6 h., P. Gildas à 8 h. 45.  
A vos souhaits, de S. Collaro; 11 h.,  
la vie en or, de J. Martie; 12 h.,  
Sisco, de P. Bellemare; 13 h., Journal  
d'A. Arnaud; 13 h. 30, Interpol;  
14 h., Histoire d'un jour, de F. A.  
Lévesque; 15 h., Les nouvelles d'un  
nir, de R. Willis; 17 h., Coca-Cola,  
music story, de P. Lescure; 17 h. 40,  
Hi-parade, de J.-L. Laloux; 19 h.,  
Le journal, de P. Lescure; 19 h. 30,**

Disco 1000; 20 h. 30. Chlorophylle, de F. Diwo; 22 h. 30. Europe panaména; 22 h. 45, G. Saint-Bris.

R.T.I. (informations toutes les demi-heures); 5 h. 30, M. Favières, avec L. Zironne; 8 h. 45, A.-M. Peysson; 11 h., La grande parade, avec M. Drucker; 13, Journal de Ph. Labro; 15 h. 30, Histoires d'amour; 14 h., Mécle Grégoire; 14 h. 30, Disque d'or; 15 h. 30, Fabrice et Sophie; 16 h. 30, Les grosses têtes; 18 h. 30, Hia-parade; 20 h. 30, Les routiers sont sympas; 0 h., Scaxion de nuit.

R.-M.-C. (Informations tous les quarts d'heure) : 8 h. 30, Clin d'œil au pays (et à 18 h. 45) ; 9 h. 15, La récréation ; 11 h. 30, A vous de jouer ; 11 h. 45, Midi march ; 12 h. 30, Quatre ou double ; 13 h., Le journal de J. Paoli ; 13 h. 35, Deuxième Chance à la lettre ; 14 h. 30,

Georges de Caunes ; 15 h., Les super-  
tubes ; 15 h. 40, L'incroyable Vérité ;  
16 h., Cherchez le disque ; 17 h., Radio  
plus ; 19 h. 10, Hit-Parade ; 20 h. 30,  
Venez dans ma radio ; 22 h. 40, Allo !  
Nathalie ; 0 h., Momo.

**Radioscopies**

**FRANCE-INTER** : 17. Jacques Chancel reçoit Maryse Goldsmith-Dansereu (lundi), Georges Suffert (mardi), Jean Fiat (mercredi), Marguerite Gurgand (jeudi), Pierre Sou-

EUROPE 1 : 19 h, René Levesque  
(le 11).  
RTL 1 : 13 h. 15, André Girard  
(le 11).

libre : Le parti communiste ; 19 h. 20. Emissions régionales ; 19 h. 55. Dessin animé ; 20 h. Les Joux.

20 h. 30. FILM (Cin. hommage à Paul Meurisse) : LE MAJORDOME de J. Delannoy (1965) avec P. Meurisse, P. Hubschmidt, C. Paire, N. Roquevert, M. Luciani, P. Preboist (N. Rediffusion).

Le valet de chambre s'en moquait et conseillait juridique du e milieu a s. au. heu-  
Et d'ailleurs il dansait  
Un panger pour un  
panger pour un  
panger pour un

**FRANCE-CULTURE**

7 h. 2. Poésie : J.-C. Milner (et à 14 h. 28 h. 55, 23 h 50) : h. 5, Matinales ; 8 h. Les chemins de la civilisation ; 9 h. 15, L'Europe, le monde, le continent ; 10 h. 15, L'Europe, le monde, le continent ; 11 h. 15, L'homme dans l'univers ; à 8 h. 50, Sagesse d'ailleurs, sagesse des autres ; 9 h. 7, Matinales de la littérature ; 10 h. 45, Questions en zigzag, avec J. Morlaix ; 11 h. 2, Echos de Londres ; 12 h. 5, Agora ; 12 h. 45, Panorama ;

13 h. 30, Renaissance des orgues de France : Franchoni Comès ; à 8 h. 50, Un livre, des voix : « Le monde de la culture », de J. Morlaix ; 14 h. 45, Les années du « France-Culture » ; à 16 h. 45, 20.

18 h. 30. Pour les issues : 18 h. 35, Tribune libre : Force ouverte : 19 h. 30, Émissions rationales : 19 h. 55, Dessin animé : 20 h. Les jeux.

20 h. 30, V3 - le nouveau vendredi : Télévision et violence, de Cl. Otzenberger.

Lire nos articles pages 2.

21 h. 30, Dramatiques : Le tracteur, de P.-J. Hélias, réal. P.-A. Picon.

Le tracteur est un cheval qui ferme à son profit mais les temps ont changé et il nous remplace le cheval par un tracteur. Un drame pour le père. Écrits par l'auteur du Chevalier d'arçon, cette pièce s'inspire de la culture rurale, englobe une partie de la mutation agricole, qui se va pas pas malaisée.

7 h. 2, Poésie : J.-C. Millner (et à 14 h., 19 h. 55, 23 h. 50) ; 7 h. 5, Matinales ; 8 h., Les chemins de la connaissance... les prophéties de Tolstoï ; à 8 h. 32, L'homme dans l'univers ; 8 h. 50, Échec au hasard ; 9 h. 7, Matinée des arts du spectacle ; 10 h. 45, Le texte et la marge ; 11 h. 8, Échos de Londres ; 12 h. 5, Agora ; 12 h. 45, Panorama ; 13 h. 30, Musique extra-européenne ; 14 h. 5, Une hyre des voix : « Un air de famille » de R. Granier ;

**FRANCE CULTURE**

7 h. 2. Poésie : J.-G. Milner (et à 14 h., 19 h. 55 et 20 h. 45) ; Théâtre : M. B. L. Les chemins de la connaissance : regards sur la science : 8 h. 30. Comprendre aujourd'hui pour vivre demain : le pouvoir : 8 h. 7. Le monde contemporain : 10 h. 45. Des hommes à l'école : 11 h. 2. Le musicien prend la parole : 12 h. 5. Le pont des arts : 14 h. 5. Séminaire de France-Culture : G. Brasseur.

16 h. 30. Vingtième anniversaire du livre d'or : Schubert : 17 h. 30. Pour mémoire : les tunds de l'histoire (Léon S. XIV) : 19 h. 25. Les maîtres : 20 h. 45. La nuit : 21 h. 2. Le sautillant, musique de J. Van Jones, avec Ruita, M. Ribowska, M. Ouellet.

Lire notre article page 10.

21. 50. Lire avec M. de Brentani : 22 h. 5. La fugue du samedi.

Carrai met Antoine Blondin : 18 h 30. L'invité de 3 h : Zone.

21 h 10. SP. SPECTACLE DOM-TOM : 20 h 30. Le grande parade du 20 h 10. La troupe Pée we Erwin.

20 h 30. L'aventure de l'art moderne.

I - Le fauvisme.

Les notes & le contre-voir >

21 h 40. Etyclopedie audiovisuelle du cinéma : Les années 30 (bel Gance) ; 22 h 10. Cinq regards (Philippe Sarda).

22 h 40. FILM (cinéma de minuit, cycle du cinéma italien) : LE CHEVALIER DE MAUPIN, de M. Bolognini (1965) avec C. Spaak, R. Hossein, T. Milian, O. Piccolo, A. Alvarez (v.o. sous-titré).

En dix-septième vidéo, pour échapper aux malheurs de la guerre, une jeune fille se déguise en soldat. Pris pour un homme, elle est condamnée à mort. Mais son véritable capitaine sera celui qui lui redonne sa vie.

7 a 2. Poésie : J.-C. Milner (ca 14 h.) : 7 h. 17.  
La fenêtre ouverte : 7 h. 18. Horizon, magazine reli-  
gieux : 7 h. 20. Chasseurs de son : 9 h. 20. Orthodoxe et  
christianisme oriental : 8 h. 30. Protestantisme : 9 h. 10.  
Séisme : 9 h. 15. Divers aspects de la pensée  
contemporaine : 9 h. 20. *Le monde de France* : 9 h. 25.  
Messe à l'abbaye Saint-Etienne de Casan : 11 h. 15.  
Regards sur la musique : les petites symphonies.

O. Young, R. Quid, C. James, M. Moriarty,  
L. Anders, C. Kane.

Le prisonnier conduit dans un pénitencier  
militeux, un jeune marin, képiennais un  
peu débaïté, dans un confinement à quatre  
lits offert sous forme de « virée » avant le  
prison.

22 h. *Chasseurs de son*. *Diaphane* pour

12 h. 8. Quoi de neuf? 12 h. 15. Série : Les  
comptes de Jean : 13 h. 20. Macarzone  
Père spéciale : 13 h. 25. Les  
13 h. 50. Feuilleté : Une Suédoise à Paris  
14 h. Aujourd'hui madame : 15 h. Téléfilm  
Punch et Jody :  
15 h. 25. Émission pédagogique : 17 h. 25.  
Femmes : 18 h. Tchakovski : 17 h. 55. Réard  
A2 : 18 h. 35. C'est la vie : 18 h. 55. Jet : Des  
chiffres et des lettres : 19 h. 45. Top-club :  
20 h. 35. Variétés : Paroles et musiques  
avec Adamo, L. Chazet, L. Verthe,  
M. Scher, M. L. Chazet, L. Verthe,  
21 h. 40. Macarzone : Question de temps :  
22 h. 40. Série : Bande à part (Pension  
Toucheville).

18 h. 30. Pour les jeunes; 18 h. 55. Tribune  
lire; René Thémis; 19 h. 20. Emissions régio-  
nales; 19 h. 55. Dessin animé; 20 h. Les Jours  
20 h. 30. FILM (cinéma public): FANNY,  
O. M. Pazouli et M. Alléret (1932), avec Raimu,  
Demazis, P. Fremay, A. Bouffé, Charpin,  
R. Vattier. (Rediffusion.)

*Abandonnez vos farces! Fanny, esclave,  
éprouve l'incertitude qu'assume la paternité de  
son enfant. Un jour, Marius revient.*

Libre appel à Ivo Malec : 17 h. 32, *Echos de Londres*  
18 h. 30, Feuilleton : « La Certaine France de mon  
grand-père », d'H. Pouille : 19 h. 24, Les progrès  
de la biologie et de la médecine :  
20 h. Nouveaux répertoires dramatiques : « La Fureur  
de l'habitude », de T. Bernhardi, avec R. Eulin, J. Mar-  
tin, N. Tabaglio.

7 h. 3. Quotidien musique : 5 h. 3. Le matin des musiciens : 12 h. 2. Musique du sébati : 12 h. 33. Jazs classiques : 12 h. 45. Musique pour tous : 12 h. 45. Les auditeurs du vendredi au jour : 12 h. 30. Les auditeurs on la parole :

14 h. Musique en plume : 14 h. 23. et les Quatre Saisons : (Scharlati) : et les heures du jour : (Telemann) : 16 h. 30. Les heures roses (Dohnanyi) : 17 h. La musique du voyageur :

18 h. 2. Musique : 19 h. Jazs pour un kiosque : 20 h. En direct du grand auditorium de la Maison de Radio-France... le Roi Arthus : (Chausson), par l'Orchestre national de France et les Chœurs du Radio-France : 21 h. 30. Les heures roses : 22 h. 30. Duran : 22 h. 30. Chant la nuit : 23 h. La musique et la fantaisie : 1 h. 20. Dances musicales.

**Camus à Alger :**  
*L'ère noire* et *Exister-ou-é*.  
 18 h., *Pouvoir* de la musique.  
 20 h., *Peut-être* : « La certaine France du mon grand-père », de H. Poullaité ; 19 h. 25, *Les grandes avenues de la science moderne* ;  
 20 h., *Centenaire de la naissance de Claude Bernard* ; 21 h., 30, *Musiques d'automne* (Mozart, Schumann, Brahms, Liszt, Beethoven, Chopin, Schostakowitch, Prokofiev) ; 22 h. 30, *Musiques magnétiques*.

**FRANCE-MUSIQUE**  
 7 h. 13. *Quotidien musique* : 9 h. 25. *Le matin des musiciens* ; 12 h., *Musique de table* ; 14 h. 35, *Jazz classique* ; 16 h., *Les musiques du fond d'orgue* ;  
 13 h., *Les anniversaires du jour* ; 14 h. 30, *Les auditeurs ont la parole* ; 14 h., *Musique en plume*.

18 h. 2. Kiosque; 18 h. 30, Café-théâtre pour un kiosque; 19 h. 5, Jazz pour un kiosque; 20 h. 20. Cycle d'échanges franco-allemands : « Symphonie n° 2 en ré majeur » ; « Symphonie n° 1 en la majeur » (Beethoven), par l'Orchestre symphonique de la radio de Stuttgart, direction K. Böhm; 22 h. 15. Ouvert la nuit; 22 h. 25, Les notes sur la guitare; 22 h. 55, Le masque et le fantôme; 1 h. Douces musiques.

7 h. 3. Musique pittoresque; 7 h. 40. Municipal pour demain; 8 h. 2. Evail à la musique (et 14 h.)  
9 h. 17. 24 pourant ils tournent; 11 h. Vocales  
12 h. 40. 40 heures;  
14 h. 15. Matinée lyrique à Anjars (Slomdahl)  
15 h. 30. Le direct de l'auditorium en la de la maison de  
Radio-France: Hollnager, Bernant, Yust;  
17 h. 30. 30 heures; 18 h. 30. 30 heures;  
Concours international de guitare:  
20 h. 30. 30 heures de chambre; « Trio en la  
majeur » (Haydn); « Trio en ré mineur » (Mendels-  
sohn); « Trio en la mineur » (Schubert); « Trio »  
(Alexander), par le trio Haydn de Vienne quatre  
de percussion de Paris, ensemble instrumental, dix  
23 h. 30. 30 heures; 24 h. 30. 30 heures; 25 h. 30. 30 heures;  
« Requiem Razhikhini » (Sinopoli); « A la mémoire  
de ma mort » (Bancquart); « Dornind » (Radulescu)  
« Requiem » de Stevo: Gabrieli, Furelli, Cooper, Britten  
Kallistris

ouverté à l'auteur : 12 h. 45. Concert d'œuvres de compositeurs contemporains hongrois :  
13 h. 45. Conférence musicale organisée par le Collège de Caronde : de J. Renard, et de la Visite de noces  
A. Dumas : 14 h. 3. Congrès international de musique  
de la Rencontre avec... Han Sürin :  
16 h. 30. Ma non troppo : 19 h. 10. Le cinéma  
des cinéastes :  
18 h. Poésie : Jean-Claude Milner : 20 h. 40.  
Atelier : 20 h. 40. Poésie : Black and white  
22 h. 5. Poésie : Miroslav Pavlovic.

## FRANCE-MUSIQUE

12 h. 30. Musique Chantilly : Dufrenoy, Weber,  
Schubert, Debussy : 13 h. 30. Musique  
Stravinsky : 14 h. 30. Cantate pour le dimanche de la Seconde  
semaine : 15 h. 7. Echanges internationaux : l'orgue  
de la cathédrale de Metz : 16 h. 30. Concerts : 17 h. En direct du  
Théâtre d'Opéra : 18 h. 30. Concerts : 19 h. 30. Concerts  
(Schumann) : 20 h. 30. Musique chorale : Jolivet :  
21 h. 30. Musique de sons : 22 h. Portrait en petites  
touches : 23 h. 30. Musique de chambre : 24 h. 30.

0 2 5, *Opéra Bouffon* : 4 le *Barbier de Séville* de  
 (Rossini) ; 5 1 3, *Facc. d'U nou plañ* ; 20. *Equi-*  
 valences : Mendelssohn, Aïan ;  
 0 2 5, 30. *Equien pour sol, chœur, orchestre et*  
 orgue » (Dvorak), par l'Orchestre symphonique de  
 l'O.R.T.F., les Chœurs de la société des amis de la  
 musique, sous la direction de M. Neumann ; 25 30, *Ouvertu-*  
 re, suite, 32. *Novembre* ; 25 30, *Novembre* ; 25 30,  
 0 2 5, 30, 32, *Kalliope*.

[illegible][illegible]







*L'Orénoque, du monde perdu  
à la terre promise*

ALL INFORMATION CONTAINED HEREIN IS UNCLASSIFIED  
DATE 08-11-2010 BY 60322 UCBAW







## VOTRE TABLE CE SOIR

• Ambiance musicale • Orchestre - P.M.E. : prix moyen du repas - J... h. : ouvert jusqu'à... heures

### DINERS

<b>ASSIETTE AU BOEUF - POCCARDI</b> 12, bd des Italiens, P. T.I.J.s	Propose une formule «Bœuf» pour 27 F a.s.a. le soir jusqu'à 1 h. du mat. avec ambiance musicale. Desserter faits maison. Ouvert dimanche.
<b>ASSIETTE AU BOEUF</b> Face église St-Germain-des-Près, 6 <sup>e</sup>	Propose une formule «Bœuf» pour 27 F a.s.a. jusqu'à 1 h. du matin avec ambiance musicale. Desserter faits maison. Ouvert dimanche.
<b>LAFEROUSE</b> 328-08-04 31, q. Grande-Aurélienne, 6 <sup>e</sup> , P.G./dim.	On sert jusqu'à 23 h. 30. Grande carte. Ses salons de deux à cinquante couverts. Cadre amical de réputation mondiale.
<b>BISTRO DE LA GARE</b> 59, bd du Montparnasse, 6 <sup>e</sup> , T.I.J.s	3 hors-d'œuvre, 3 plats, 27 F a.s.a. Décor classé monument historique. Desserter faits maison. Jusqu'à 1 h. du matin. Ouvert dimanche.
<b>ASSIETTE AU BOEUF</b> 124, Champs-Élysées, P. T.I.J.s	Propose une formule «Bœuf» pour 27 F a.s.a. le soir jusqu'à 1 heure du matin. Desserter faits maison. Ouvert le dimanche.
<b>LE SARLADAIS</b> 522-25-52 2, rue de Vienne, 8 <sup>e</sup> , P.G./dim.	J. 23 h. Cuisine péruvienne. Menu 27 F - 1/2 vin de pays + café + alcool de prun. avec 100 grs. cassoulet au confit. 24 GARET.
<b>LA MENARA</b> 743-06-02 3, bd de la Madeleine, 8 <sup>e</sup> , P.G./dim.	Jusqu'à 23 h. 30 dans le cadre féerique d'un palais marocain : Pastilles aux pigeons - Mchachi - Ses tagines et brochettes. MENU 30 F.
<b>BISTRO DE LA GARE</b> 72, Champs-Élysées, P. T.I.J.s	Michel OLIVIER propose 3 hors-d'œuvre, 3 plats, 27 F a.s.a. Desserter faits maison. Le soir jusqu'à 1 h. du matin. Décor d'un bistrot d'hier.
<b>TOKYO Saito-Lesart</b> SHINTOKYO Montparnasse	2 rue de l'Idole, 9 <sup>e</sup> , 328-45-00 toutes les spécialités japonaises.
<b>BRASSERIE CROWWELL</b> 727-97-75 131, av. Victor-Hugo, 18 <sup>e</sup> , T.I.J.s	Jusqu'à 23 h. 30. BANC D'OUTRÉS : Plateau 64, Spéc. alsaciennes : Choucroute jarré fumé 36. Pote gras trait au Riesling de chez FLO 31.
<b>LE CONGRES</b> , Porte Maillot, T.I.J.	Jusqu'à 2 h. BANC D'OUTRÉS et poissons. Spéc. de viandes de Bœuf de premier choix grillées à l'os. Ses plats et desserts du jour.
<b>AUR DE RIQUERIE</b> 770-52-39 12, faubourg Montmartre, P. T.I.J.	Jusqu'à 2 heures du matin. Ambiance musicale. Ses spécialités alsaciennes. Ses vins fins d'Alsace et d'Alsace, le Reine des Bières.
<b>BRASSERIE DU TABAC FICELLE</b> 506-72-90, place Fagelle, 18 <sup>e</sup> , T.I.J.s	Ouvert jour et nuit. BANC D'OUTRÉS 112 grs. racoué. Son plat du jour, ses spécialités : Choucroute 35. Gratin 15. Ses grillades flambees. Buffet froid. Spécialité : Bière LOWENBRAU MUNICH.

RACINE - 14-JUILLET PARNASSE

*Simone de Beauvoir*

MALKA RIBOWSKA et JOSEE DAYAN

LE PARIS - BALZAC - CAMÉO - ABC - CLICHY PATHÉ - MONTPARNASSE 83 - GAMBETTA

GAUMONT SUD - CAMBRONNE - CLUNY PALACE - ATHÉNA - U.G.C. GARE DE LYON

## LE TEMPS DES VACANCES

LA CHANSON «LE TEMPS DES VACANCES»  
DE JEAN-JACQUES DEBOUT  
EST CHANTÉE PAR CHANTAL GOYA



UN FILM DE CLAUDE VITAL  
PRODUCTEUR DÉLÉGUÉ : ALAIN POIRÉ  
LES VEDETTES : ELEONORE KLARWEIN  
SON PARTENAIRE : FRANÇOIS-ÉRIC GENDRON  
ONT PARTICIPÉ À CE FILM  
NATHALIE DELON JEAN LEFEBVRE  
DANIEL CECCALDI BERNARD MENEZ  
JEAN-LOUP LAFFONT  
DEUX GRANDS ACTEURS  
LES PETITS : MALENE ET LIONNEL

## LE TEMPS DES VACANCES

- Les enfants en raffolent
- Les jeunes rêvent de vivre la même aventure
- Les parents retrouvent leur jeunesse

BELLE-ÉPINE - CHAMPIGNY - ARGENTEUIL - GAUMONT ÉVRY - PARIS NORD - MAISONS-ALFORT - ORSAY - PARY 2 - LES QUATRE PERRAY - PANTIN - ENGHEN - ET DANS LES MEILLEURES SALLES DE PROVINCE

## SPECTACLES

Pour tous renseignements concernant  
l'ensemble des programmes ou des salles  
LE MONDE INFORMATIONS SPECTACLES -  
704.70.20 (lignes groupées) et 727.42.34  
(de 11 heures à 21 heures,  
sauf les dimanches et jours fériés)

Samedi 10-Dimanche 11 février

### théâtres

#### Les salles subventionnées

**Opéra** : Götter (sam. 19 h. 30) ; Concert (dim. 18 h. 30).  
**Salle Favart** : Le Ballet de l'Opéra (sam. 19 h. 30).  
**Comédie-Française** : 10 Temps des crises (sam. 20 h. 30) ; dim. 14 h. 30 et 20 h. 30).  
**Châtelet** : Grand Théâtre : Bernard Baillet (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Géme** : Le Belvédère (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Petit Odéon** : Le Jour où Mary Shelley rencontre Charlotte Brontë (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Théâtre de la Ville** : Stéphane Grappelli (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Petit TNR** : M'appelle Isabelle Langrenier (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).

#### Les salles municipales

**Châtelet** : Sons de Noël (sam. et dim. 20 h. 30).  
**Atelier** : La Chulotte (sam. 21 h.) ; dim. 15 h. et 21 h.).  
**Aldéa** : Les Tisserands (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Bouffes-Parisiens** : Le Chantier (sam. 21 h.) ; dim. 15 h.).  
**Comédie de Vincennes** : Agurum : la Soeur de Shakespeare (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Théâtre de la Ville** : Les Morts (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Atelier du Châtelet** : Sons de Noël (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).

#### Les autres salles

**Alce libre** : D'être à deux (sam. 20 h. 45).  
**Apollinaire** : Le Pont japonais (sam. et dim. 20 h. 30).  
**Atelier** : La Chulotte (sam. 21 h.) ; dim. 15 h. et 21 h.).  
**Aldéa** : Les Tisserands (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Bouffes-Parisiens** : Le Chantier (sam. 21 h.) ; dim. 15 h.).  
**Comédie de Vincennes** : Agurum : la Soeur de Shakespeare (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Théâtre de la Ville** : Les Morts (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Atelier du Châtelet** : Sons de Noël (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Cité internationale** : Bessmer : Yakov Bogomolov (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Comédie de Vincennes** : Agurum : la Soeur de Shakespeare (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Théâtre de la Ville** : Les Morts (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Atelier du Châtelet** : Sons de Noël (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Cité internationale** : Bessmer : Yakov Bogomolov (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Comédie de Vincennes** : Agurum : la Soeur de Shakespeare (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Théâtre de la Ville** : Les Morts (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Atelier du Châtelet** : Sons de Noël (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Cité internationale** : Bessmer : Yakov Bogomolov (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Comédie de Vincennes** : Agurum : la Soeur de Shakespeare (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Théâtre de la Ville** : Les Morts (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Atelier du Châtelet** : Sons de Noël (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Cité internationale** : Bessmer : Yakov Bogomolov (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Comédie de Vincennes** : Agurum : la Soeur de Shakespeare (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Théâtre de la Ville** : Les Morts (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Atelier du Châtelet** : Sons de Noël (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Cité internationale** : Bessmer : Yakov Bogomolov (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Comédie de Vincennes** : Agurum : la Soeur de Shakespeare (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Théâtre de la Ville** : Les Morts (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Atelier du Châtelet** : Sons de Noël (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Cité internationale** : Bessmer : Yakov Bogomolov (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Comédie de Vincennes** : Agurum : la Soeur de Shakespeare (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Théâtre de la Ville** : Les Morts (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Atelier du Châtelet** : Sons de Noël (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Cité internationale** : Bessmer : Yakov Bogomolov (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Comédie de Vincennes** : Agurum : la Soeur de Shakespeare (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Théâtre de la Ville** : Les Morts (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Atelier du Châtelet** : Sons de Noël (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Cité internationale** : Bessmer : Yakov Bogomolov (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Comédie de Vincennes** : Agurum : la Soeur de Shakespeare (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Théâtre de la Ville** : Les Morts (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Atelier du Châtelet** : Sons de Noël (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Cité internationale** : Bessmer : Yakov Bogomolov (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Comédie de Vincennes** : Agurum : la Soeur de Shakespeare (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Théâtre de la Ville** : Les Morts (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Atelier du Châtelet** : Sons de Noël (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Cité internationale** : Bessmer : Yakov Bogomolov (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Comédie de Vincennes** : Agurum : la Soeur de Shakespeare (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Théâtre de la Ville** : Les Morts (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Atelier du Châtelet** : Sons de Noël (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Cité internationale** : Bessmer : Yakov Bogomolov (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Comédie de Vincennes** : Agurum : la Soeur de Shakespeare (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Théâtre de la Ville** : Les Morts (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Atelier du Châtelet** : Sons de Noël (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Cité internationale** : Bessmer : Yakov Bogomolov (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Comédie de Vincennes** : Agurum : la Soeur de Shakespeare (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Théâtre de la Ville** : Les Morts (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Atelier du Châtelet** : Sons de Noël (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Cité internationale** : Bessmer : Yakov Bogomolov (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Comédie de Vincennes** : Agurum : la Soeur de Shakespeare (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Théâtre de la Ville** : Les Morts (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Atelier du Châtelet** : Sons de Noël (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Cité internationale** : Bessmer : Yakov Bogomolov (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Comédie de Vincennes** : Agurum : la Soeur de Shakespeare (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Théâtre de la Ville** : Les Morts (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Atelier du Châtelet** : Sons de Noël (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Cité internationale** : Bessmer : Yakov Bogomolov (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Comédie de Vincennes** : Agurum : la Soeur de Shakespeare (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Théâtre de la Ville** : Les Morts (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Atelier du Châtelet** : Sons de Noël (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Cité internationale** : Bessmer : Yakov Bogomolov (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Comédie de Vincennes** : Agurum : la Soeur de Shakespeare (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Théâtre de la Ville** : Les Morts (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Atelier du Châtelet** : Sons de Noël (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Cité internationale** : Bessmer : Yakov Bogomolov (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Comédie de Vincennes** : Agurum : la Soeur de Shakespeare (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Théâtre de la Ville** : Les Morts (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Atelier du Châtelet** : Sons de Noël (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Cité internationale** : Bessmer : Yakov Bogomolov (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Comédie de Vincennes** : Agurum : la Soeur de Shakespeare (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Théâtre de la Ville** : Les Morts (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Atelier du Châtelet** : Sons de Noël (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Cité internationale** : Bessmer : Yakov Bogomolov (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Comédie de Vincennes** : Agurum : la Soeur de Shakespeare (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Théâtre de la Ville** : Les Morts (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Atelier du Châtelet** : Sons de Noël (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Cité internationale** : Bessmer : Yakov Bogomolov (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Comédie de Vincennes** : Agurum : la Soeur de Shakespeare (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Théâtre de la Ville** : Les Morts (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Atelier du Châtelet** : Sons de Noël (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Cité internationale** : Bessmer : Yakov Bogomolov (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Comédie de Vincennes** : Agurum : la Soeur de Shakespeare (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Théâtre de la Ville** : Les Morts (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Atelier du Châtelet** : Sons de Noël (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Cité internationale** : Bessmer : Yakov Bogomolov (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Comédie de Vincennes** : Agurum : la Soeur de Shakespeare (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Théâtre de la Ville** : Les Morts (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Atelier du Châtelet** : Sons de Noël (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Cité internationale** : Bessmer : Yakov Bogomolov (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Comédie de Vincennes** : Agurum : la Soeur de Shakespeare (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Théâtre de la Ville** : Les Morts (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Atelier du Châtelet** : Sons de Noël (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Cité internationale** : Bessmer : Yakov Bogomolov (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Comédie de Vincennes** : Agurum : la Soeur de Shakespeare (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Théâtre de la Ville** : Les Morts (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Atelier du Châtelet** : Sons de Noël (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Cité internationale** : Bessmer : Yakov Bogomolov (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Comédie de Vincennes** : Agurum : la Soeur de Shakespeare (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Théâtre de la Ville** : Les Morts (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Atelier du Châtelet** : Sons de Noël (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Cité internationale** : Bessmer : Yakov Bogomolov (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Comédie de Vincennes** : Agurum : la Soeur de Shakespeare (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Théâtre de la Ville** : Les Morts (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Atelier du Châtelet** : Sons de Noël (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Cité internationale** : Bessmer : Yakov Bogomolov (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Comédie de Vincennes** : Agurum : la Soeur de Shakespeare (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Théâtre de la Ville** : Les Morts (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Atelier du Châtelet** : Sons de Noël (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Cité internationale** : Bessmer : Yakov Bogomolov (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Comédie de Vincennes** : Agurum : la Soeur de Shakespeare (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Théâtre de la Ville** : Les Morts (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Atelier du Châtelet** : Sons de Noël (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Cité internationale** : Bessmer : Yakov Bogomolov (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Comédie de Vincennes** : Agurum : la Soeur de Shakespeare (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Théâtre de la Ville** : Les Morts (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Atelier du Châtelet** : Sons de Noël (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Cité internationale** : Bessmer : Yakov Bogomolov (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Comédie de Vincennes** : Agurum : la Soeur de Shakespeare (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Théâtre de la Ville** : Les Morts (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Atelier du Châtelet** : Sons de Noël (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Cité internationale** : Bessmer : Yakov Bogomolov (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Comédie de Vincennes** : Agurum : la Soeur de Shakespeare (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Théâtre de la Ville** : Les Morts (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Atelier du Châtelet** : Sons de Noël (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Cité internationale** : Bessmer : Yakov Bogomolov (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Comédie de Vincennes** : Agurum : la Soeur de Shakespeare (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Théâtre de la Ville** : Les Morts (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Atelier du Châtelet** : Sons de Noël (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Cité internationale** : Bessmer : Yakov Bogomolov (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Comédie de Vincennes** : Agurum : la Soeur de Shakespeare (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Théâtre de la Ville** : Les Morts (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Atelier du Châtelet** : Sons de Noël (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Cité internationale** : Bessmer : Yakov Bogomolov (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Comédie de Vincennes** : Agurum : la Soeur de Shakespeare (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Théâtre de la Ville** : Les Morts (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Atelier du Châtelet** : Sons de Noël (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Cité internationale** : Bessmer : Yakov Bogomolov (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Comédie de Vincennes** : Agurum : la Soeur de Shakespeare (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Théâtre de la Ville** : Les Morts (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Atelier du Châtelet** : Sons de Noël (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Cité internationale** : Bessmer : Yakov Bogomolov (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Comédie de Vincennes** : Agurum : la Soeur de Shakespeare (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Théâtre de la Ville** : Les Morts (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Atelier du Châtelet** : Sons de Noël (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Cité internationale** : Bessmer : Yakov Bogomolov (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Comédie de Vincennes** : Agurum : la Soeur de Shakespeare (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Théâtre de la Ville** : Les Morts (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Atelier du Châtelet** : Sons de Noël (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Cité internationale** : Bessmer : Yakov Bogomolov (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Comédie de Vincennes** : Agurum : la Soeur de Shakespeare (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Théâtre de la Ville** : Les Morts (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Atelier du Châtelet** : Sons de Noël (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Cité internationale** : Bessmer : Yakov Bogomolov (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Comédie de Vincennes** : Agurum : la Soeur de Shakespeare (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Théâtre de la Ville** : Les Morts (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Atelier du Châtelet** : Sons de Noël (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Cité internationale** : Bessmer : Yakov Bogomolov (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Comédie de Vincennes** : Agurum : la Soeur de Shakespeare (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Théâtre de la Ville** : Les Morts (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Atelier du Châtelet** : Sons de Noël (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Cité internationale** : Bessmer : Yakov Bogomolov (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Comédie de Vincennes** : Agurum : la Soeur de Shakespeare (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Théâtre de la Ville** : Les Morts (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Atelier du Châtelet** : Sons de Noël (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Cité internationale** : Bessmer : Yakov Bogomolov (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Comédie de Vincennes** : Agurum : la Soeur de Shakespeare (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Théâtre de la Ville** : Les Morts (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Atelier du Châtelet** : Sons de Noël (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Cité internationale** : Bessmer : Yakov Bogomolov (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Comédie de Vincennes** : Agurum : la Soeur de Shakespeare (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Théâtre de la Ville** : Les Morts (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Atelier du Châtelet** : Sons de Noël (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Cité internationale** : Bessmer : Yakov Bogomolov (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Comédie de Vincennes** : Agurum : la Soeur de Shakespeare (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Théâtre de la Ville** : Les Morts (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Atelier du Châtelet** : Sons de Noël (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Cité internationale** : Bessmer : Yakov Bogomolov (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Comédie de Vincennes** : Agurum : la Soeur de Shakespeare (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Théâtre de la Ville** : Les Morts (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Atelier du Châtelet** : Sons de Noël (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Cité internationale** : Bessmer : Yakov Bogomolov (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Comédie de Vincennes** : Agurum : la Soeur de Shakespeare (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Théâtre de la Ville** : Les Morts (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Atelier du Châtelet** : Sons de Noël (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Cité internationale** : Bessmer : Yakov Bogomolov (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Comédie de Vincennes** : Agurum : la Soeur de Shakespeare (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Théâtre de la Ville** : Les Morts (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Atelier du Châtelet** : Sons de Noël (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Cité internationale** : Bessmer : Yakov Bogomolov (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Comédie de Vincennes** : Agurum : la Soeur de Shakespeare (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Théâtre de la Ville** : Les Morts (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Atelier du Châtelet** : Sons de Noël (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Cité internationale** : Bessmer : Yakov Bogomolov (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Comédie de Vincennes** : Agurum : la Soeur de Shakespeare (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Théâtre de la Ville** : Les Morts (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Atelier du Châtelet** : Sons de Noël (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Cité internationale** : Bessmer : Yakov Bogomolov (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Comédie de Vincennes** : Agurum : la Soeur de Shakespeare (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Théâtre de la Ville** : Les Morts (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Atelier du Châtelet** : Sons de Noël (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Cité internationale** : Bessmer : Yakov Bogomolov (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Comédie de Vincennes** : Agurum : la Soeur de Shakespeare (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Théâtre de la Ville** : Les Morts (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Atelier du Châtelet** : Sons de Noël (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Cité internationale** : Bessmer : Yakov Bogomolov (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Comédie de Vincennes** : Agurum : la Soeur de Shakespeare (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Théâtre de la Ville** : Les Morts (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Atelier du Châtelet** : Sons de Noël (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Cité internationale** : Bessmer : Yakov Bogomolov (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Comédie de Vincennes** : Agurum : la Soeur de Shakespeare (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Théâtre de la Ville** : Les Morts (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Atelier du Châtelet** : Sons de Noël (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Cité internationale** : Bessmer : Yakov Bogomolov (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Comédie de Vincennes** : Agurum : la Soeur de Shakespeare (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Théâtre de la Ville** : Les Morts (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Atelier du Châtelet** : Sons de Noël (sam. 20 h. 30) ; dim. 15 h.).  
**Cité internationale** : Bessmer : Yakov Bogomolov (sam. 20 h. 30



# SPECTACLES

## cinémas

Les films marqués (\*) sont interdits aux moins de treize ans.  
(\*) aux moins de dix-huit ans.

### La cinémathèque

Chaillet, sam. 16 h. : le Comte de Monte-Cristo, de G. Aulan-Lara. 18 h. : Reportage sur le jeune documentaire algérien. 20 h. : Hommage à O. Sadiou : la Mémoria de C. Auland. 22 h. : Le Taisant e l'Alzore. — Dim. 16 h. : Cinéma roumain : Tudor, de L. Brana. 18 h. : La Pile aux cheveux d'or, de T. Lykouras. 20 h. : Hommage à C. Sadiou : Scènes de chasse en Bavière, de P. Fischmann. 22 h. : le Franciscain de Bourges, de G. Aulan-Lara. — Sam. 15 h. : Prisonniers des Martiens, H. Honda. 17 h. : la Machine à tuer les enchanteurs, de R. Kossidini. 19 h. : Orfeo Negro, de M. Camus. 21 h. : la Forêt des pendus, de L. Cludel. — Dim. 18 h. : Les Démones de Rochefort, de J. Demy. 19 h. : Voyage en Italie, de R. Kossidini. 21 h. : Boulevard du Rhum, de R. Baric. 22 h. : Edition spéciale, de M. Danielou.

### Les exclusivités

L'ADOLESCENTE (F.) : Capri, 2 (200-16-00). Paramount-Montparnasse, 14 (200-16-00). Publicis Saint-Germain, 2 (222-72-80). Paramount-Sud, 2 (339-49-39). Paramount-Galade, 19 (200-18-03). Paramount-Montparnasse, 14 (200-16-00). Paramount-Cinéma, 14 (200-16-00). Convention Saint-Charles, 15 (278-33-00). Pamy, 16 (288-83-34). Paramount-Matinee, 17 (728-34-34). Paramount-Montmartre, 15 (200-16-00). L'ADOLESCENTE (F.) : Impérial, 2 (200-16-00). Saint-Germain, 2 (200-16-00). Montparnasse, 2 (200-16-00). Saint-Charles, 15 (278-33-00). Pamy, 16 (288-83-34). Paramount-Matinee, 17 (728-34-34). Paramount-Montmartre, 15 (200-16-00). L'ADOLESCENTE (F.) : Impérial, 2 (200-16-00). Saint-Germain, 2 (200-16-00). Montparnasse, 2 (200-16-00). Saint-Charles, 15 (278-33-00). Pamy, 16 (288-83-34). Paramount-Matinee, 17 (728-34-34). Paramount-Montmartre, 15 (200-16-00).

19 (770-11-24) : U.G.C. Gare de Lyon, 12 (343-04-89). U.G.C. Gobelins, 12 (343-04-89). Mistrak, 14 (322-20-44). Magic-Convention, 13 (322-20-44). Mistrak, 14 (322-20-44). Paramount-Matinee, 17 (728-34-34). Clichy-Patbé, 18 (322-20-44). LA CIE SUR LA PORTE (F.) : Breteigne, 2 (222-72-80). Biarritz, 2 (222-72-80). Paramount-Opéra, 9 (278-34-34). COMME LES ANGES DÉCHUS DE LA PLANÈTE ET-MOÏSE (F.) : la Cie, 2 (222-72-80). 14-Juillet, 15 (322-20-44). Bastille, 11 (322-20-44). COMME LES ANGES DÉCHUS DE LA PLANÈTE ET-MOÏSE (F.) : la Cie, 2 (222-72-80). 14-Juillet, 15 (322-20-44). Bastille, 11 (322-20-44). CONFIDENCES POUR CONFIDENCES (F.) : Beville, 2 (702-30-33). Quintette, 2 (322-20-44). Marignan, 2 (322-20-44). Montparnasse-Patbé, 15 (200-16-00). LE CYCLE (F.) : la Cie, 2 (222-72-80). Palais des arts, 2 (222-72-80). LES DENTS DE LA MER (A. V.) : (deuxième partie) : Calypso, 17 (200-16-00). L'ESCLAVE DE L'AMOUR (F.) : la Cie, 2 (222-72-80). 14-Juillet, 15 (322-20-44). Bastille, 11 (322-20-44). L'ESCLAVE DE L'AMOUR (F.) : la Cie, 2 (222-72-80). 14-Juillet, 15 (322-20-44). Bastille, 11 (322-20-44).

### Les films nouveaux

JE VOUS FERAIS AMER LA VIE, film français de Serge Korber. Ombra, 2 (222-72-80). Berlioz, 2 (222-72-80). Quintette, 2 (322-20-44). Mistrak, 14 (322-20-44). Magic-Convention, 13 (322-20-44). Mistrak, 14 (322-20-44). Paramount-Matinee, 17 (728-34-34). Clichy-Patbé, 18 (322-20-44). PERCEVAL LE GALLOIS, film français de Eric Rohmer. Gaumont-Elze, 2 (222-72-80). 14-Juillet, 15 (322-20-44). Bastille, 11 (322-20-44). COMME LES ANGES DÉCHUS DE LA PLANÈTE ET-MOÏSE (F.) : la Cie, 2 (222-72-80). 14-Juillet, 15 (322-20-44). Bastille, 11 (322-20-44).

Latin, 5 (232-44-55). Hantefeuille, 15 (322-20-44). Pégase, 7 (702-30-33). Gaumont-Champs-Élysées, 2 (222-72-80). 14-Juillet, 15 (322-20-44). Mistrak, 14 (322-20-44). Magic-Convention, 13 (322-20-44). Mistrak, 14 (322-20-44). Paramount-Matinee, 17 (728-34-34). Clichy-Patbé, 18 (322-20-44). PAIR ET IMPAIR (A. V.) : Capri, 2 (200-16-00). PAREZ PAIS ARELL (F.) : Marala, 2 (278-47-80). PARLONS-EN (A. V.) : Action, 2 (200-16-00). Christine, 2 (222-72-80). J. Boudry, 2 (278-47-80). J. Boudry, 2 (278-47-80). J. Boudry, 2 (278-47-80). J. Boudry, 2 (278-47-80).

F. ZEFFIRELLI (v.o.) : La Palaca, 15 (322-20-44). v.o. en alternance : FRANCO ou les charmes du soleil, Roméo et Juliette. GRANDS FILMS AMÉRICAINS (v.o.). Une étoile est née : 16 h. 20 : Missouri Breaks : 18 h. 30 : Pardi de nuit : 20 h. 30 : Rocky Horror Picture Show (1. sam. 24 h.). 22 h. 15 : le Tourment de la vie. STUDIO 18 : 18 (200-16-00) (v.o.) : la Cie sur la porte (sam.) : la Malediction de la panthère rose (dim.). CREPS-DOUVRE ET NARANS DU CINÉMA FRANÇAIS : Action République, 11 (322-20-44). le Nouvel Age glorieux (sam.) : la Famille Duranton (dim.). ANTHOLOGIE DU WESTERN (v.o.). Olympia, 15 (322-20-44). l'Homme de la plaine (sam.) : Nevada Smith (dim.). JOHAN VAN DER KEUKEN, v.o. Action République, 11 (322-20-44). le Nouvel Age glorieux (sam.) : la Jungle plate (dim.). MARK BROTHERS, v.o. Michel-Ezra, 2 (222-72-80). la Soupe au lait (sam.) : One nuit à l'Opéra (dim.). GRETA GARBO, v.o. Action la Fayette, 2 (278-47-80). Grand Hôtel (dim.). LES GRANDS ROMANTIQUES, v.o. Action la Fayette, 2 (278-47-80). le Temps d'aimer et le Temps de mourir (sam.) : Pour qui sonne le glas (dim.). CÔMEDES MUSICALES, v.o. A. Babin, 15 (322-20-44). Chantons sous la pluie (sam.) : Béni fise sur New-York (dim.).

LES NAÏVES AUSSI ONT COMMENCÉ PETITS (A. V.) : Olympia, 15 (322-20-44). PHANTOM OF THE PARADISE (A. V.) : Luxembourg, 6 (200-16-00). LE PRIVE (A. V.) : Saint-André, 2 (200-16-00). SISTERS (A. V.) : Olympia, 15 (322-20-44). UN CADAVRE AU DESSERT (v.o.) : Saint-André, 2 (200-16-00). UNE PETITE COULOITE POUR L'ÉTÉ (A. V.) : la Seine, 5 (200-16-00). Les grandes reprises

ABATTOIR 5 (A. V.) : Dominique, 7 (702-30-33). ANNIE HALL (A. V.) : Cliché, 2 (200-16-00). BLUE JEANS (F.) : Daumesnil, 12 (200-16-00). CASANOVA DE FELLINI (A. V.) : Timpéria, 2 (278-47-80). GEDRILLON (v.o.) : la Cie, 2 (222-72-80). la Royale, 2 (222-72-80). U.G.C. Gare de Lyon, 12 (343-04-89). (200-16-00). Secrétaire, 15 (200-16-00). LES CONTES DE LA LUNE VAGABONDE (A. V.) : la Cie, 2 (222-72-80). 14-Juillet, 15 (322-20-44). EASY RIDER (A. V.) : Secrétaire, 15 (200-16-00). FRA DIAVOLO (A. V.) : Studio Bertrand, 7 (728-34-34). FRANKENSTEIN (A. V.) : la Cie, 2 (222-72-80). FRITZ THE CAT (A. V.) : Studio G. le cœur, 2 (222-72-80). HANNAH (A. V.) : Daumesnil, 12 (200-16-00). KENNY (A. V.) : New-York, 2 (278-47-80). LA GRANDE BOUFFE (A. V.) : Luxembourg, 6 (200-16-00). LE GRAND SOMMELIER (A. V.) : Action-Christine, 2 (222-72-80). BATARD (A. V.) : Action-Christine, 2 (222-72-80). IL ETAIT UNE FOIS DANS L'EST (v.o.) : Royal-Rivoli, 3 (272-61-44). JEREMIAH JOHNSON (A. V.) : Secrétaire, 15 (200-16-00). JEREMIAH JOHNSON (A. V.) : Secrétaire, 15 (200-16-00). JEREMIAH JOHNSON (A. V.) : Secrétaire, 15 (200-16-00).

### Les séances spéciales

A BIGGER SPLASH (A. V.) : Olympia, 14 (322-20-44). 18 h. (sam. D.D.). A CHEVAL SUR LE TIGRE (v.o.) : Lucerna, 6 (344-07-34). 12 h. 34. L'AN II (F.) : la Seine, 5 (222-72-80). 18 h. 15. BONNIE AND CLYDE (A. V.) : Olympia, 14 (322-20-44). 18 h. (sam. D.D.). CHINOIS, ENCORE UN EFFORT POUR LES RÉVOLUTIONNAIRES (F.) : la Seine, 5 (222-72-80). 18 h. 15. DUELLISTES (A. V.) : Olympia, 14 (322-20-44). 18 h. (sam. D.D.). LA FLÛTE ENCHANTEE (Suède, v.o.) : la Seine, 5 (222-72-80). 18 h. 15. L'ÉTÉ DES SENS (Jap. v.o.) : (222-72-80). 18 h. 15. L'INCOMPRIS (v.o.) : les Toulousains, 20 (200-16-00). Mar. 21 h. INDIA SONG (F.) : la Seine, 5 (222-72-80). 18 h. 15. J'AI COMME UN CHEVAL POUR L'ÉTÉ (v.o.) : la Seine, 5 (222-72-80). 18 h. 15. MASULIN-FEMININ (F.) : Saint-Charles, 15 (278-33-00). LA MONTAGNE SACRÉE (Mex. v.o.) : la Seine, 5 (222-72-80). 18 h. 15.

### Les festivals

TOUT ROSEMER, Olympia, 14 (322-20-44). 18 h. (sam. D.D.). la Marquise (A. V.) : la Marquise, 2 (278-47-80). CHATEL-VICTORIA, 15 (322-20-44). 18 h. 15. Lawrence d'Arabie, 16 h. 15. le Dernier Tango à Paris, 18 h. 10. l'Épouvantail, 20 h. 10 (1. sam. 0 h. 15). J'AI COMME UN CHEVAL POUR L'ÉTÉ (v.o.) : la Seine, 5 (222-72-80). 18 h. 15. J'AI COMME UN CHEVAL POUR L'ÉTÉ (v.o.) : la Seine, 5 (222-72-80). 18 h. 15. J'AI COMME UN CHEVAL POUR L'ÉTÉ (v.o.) : la Seine, 5 (222-72-80). 18 h. 15.

## INFORMATIONS PRATIQUES

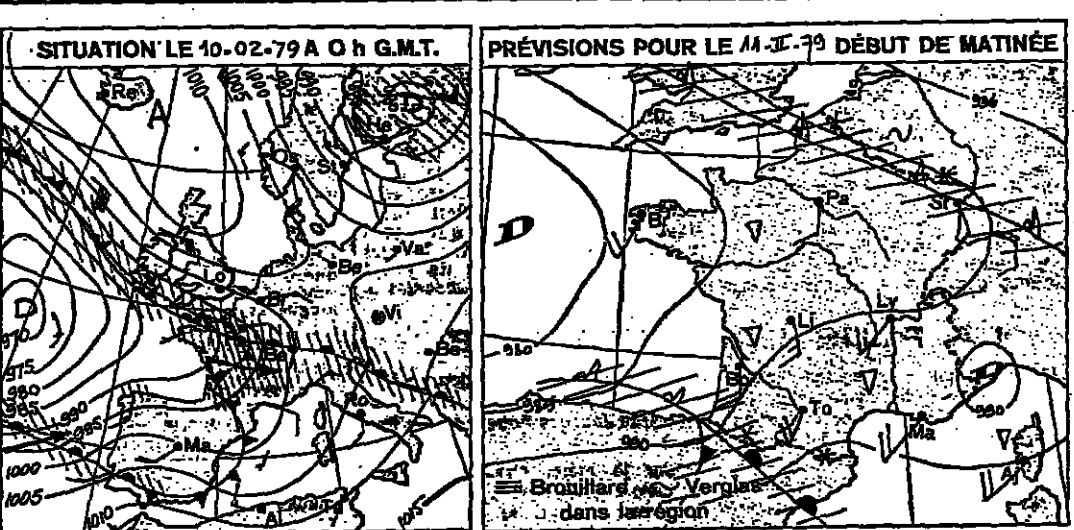
### Journal officiel

Sont publiés au Journal officiel du samedi 10 février 1979 :  
DES ARRÊTES  
● Relatif à la commercialisation du gazole et du fuel domestique ;  
● Relatif à la taxe parafiscale perçue au profit de l'Institut français du pétrole ;  
● Provoquant la validité des cartes de déportés et d'internés résistants et politiques.

### Le Monde

Service des Abonnements  
15, rue des Filles  
C.C.P. Paris 107-23  
ABONNEMENTS  
3 mois 5 mois 12 mois  
FRANCE D.O.M. - T.O.M.  
125 F 225 F 345 F  
TOUTS PAYS ÉTRANGERS  
PAR VOIE NORMALE  
225 F 345 F 565 F  
ÉTRANGER  
1. - BELGIQUE-LUXEMBOURG  
155 F 235 F 355 F  
2. - SUISSE-TURQUIE  
235 F 355 F 565 F  
Par voie aérienne  
Tarif sur demande  
Les abonnés qui paient par chèque postal (avis de versement) ou par mandat (avis de versement) ne sont pas tenus de verser le montant de leur abonnement.  
Changements d'adresse : notification ou notification de changement d'adresse : ne sont pas tenus de verser le montant de leur abonnement.  
Demande une semaine au moins avant leur départ.  
Joindre la dernière bande d'envoi à toute correspondance.  
Veuillez avoir l'obligeance de rédiger tous les noms propres en capitales d'imprimerie.

### MÉTÉOROLOGIE

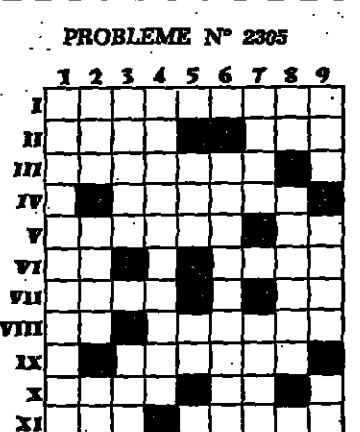


Evolution probable du temps en France entre le samedi 10 février à 8 heures et le dimanche 11 février à 24 heures :  
Le temps sera souvent perturbé sur la France dont la majeure partie sera sous l'influence de l'air atlantique ou méditerranéen, moins chaud que les jours précédents, mais plus instable. La partie nord de ces perturbations s'atténue ; elle sera bloquée par l'air froid qui stagne de la mer du Nord à l'Allemagne. Cet air froid envahira lentement nos régions du Nord et du Nord-Est, et pourra gêner au cours de la journée de dimanche la Normandie et le Bassin parisien.  
Dimanche 10 février, sur les régions du Nord et du Nord-Est, la Normandie et le Bassin parisien, le temps sera généralement très nuageux avec de petites chutes de pluie ou de neige (verges) probables dans le Nord et dans le Nord-Est, quelques éclaircies pourront apparaître l'après-midi avec des vents d'est modérés ; les températures seront voisines de 0°C.  
Sur les autres régions, le temps sera moins doux que les jours précédents, mais il deviendra plus instable, souvent nuageux avec des pluies qui pourront être assez fortes. Une nouvelle perturbation, qui affectera le matin les régions du Sud-Ouest et l'après-midi le Centre et le Sud-Est, donnera à son passage un temps couvert, avec des précipitations modérées ou fortes (neige en montagne au-dessus de 1200 m, 1500 m en moyenne). Les vents seront fréquents, souvent modérés, temporairement forts sur les côtes, de secteur sud-ouest dominant ; ils s'orienteront temporairement à nord-ouest.  
Samedi 10 février, à 7 heures, la pression atmosphérique se situe au niveau de la mer (Paris, de 992 millibars, soit 743,3 millibars de mer).  
Températures (le premier chiffre indique le maximum enregistré au cours de la journée du 10 février ; le second, le minimum de la nuit du 10 au 11) : Alais, 16 et 13 degrés ; Biarritz, 21 et 10 ; Bordeaux, 19 et 10 ; Brest, 11 et 9 ; Caen, 9 et 4 ; Cherbourg, 8 et 2 ; Clermont-Ferrand, 14 et 9 ; Dijon, 12 et 8 ; Grenoble, 13 et 7 ; Lille, 2 et -1 ; Lyon, 16 et 8 ; Marseille, 16 et 13 ; Nancy, 3 et 0 ; Nantes, 13 (max.) ; Nice, 14 et 10 ; Paris-La Bourgeoise, 6 et 3 ; Pau, 22 et 9 ; Perpignan, 11 et 12 ; Rennes, 11 et 7 ; Strasbourg, 2 et 0 ; Toulon, 11 et 9 ; Toulouse, 15 et 10. Températures relevées à l'étranger : Alger, 28 et 14 degrés ; Amsterdam, 2 et -2 ; Athènes, 15 (max.) ; Berlin, 2 et -3 ; Bonn, 2 et -4 ; Bruxelles, 3 et 1 ; Les Canaries, 22 (max.) ; Copenhague, 1 et 10 ; Genève, 14 et 5 ; Lisbonne, 16 et 12 ; Londres, 4 et 2 ; Madrid, 18 et 8 ; Palma de Majorque, 20 et 15 ; Rome, 16 et 12.

### Éducation

● Enseignement de la langue corse : Des cotisations de cours sont organisées pour les élèves présentant l'option corse au baccalauréat. Les cours ont lieu au lycée Lavoisier, 19, rue Henri-Barbuse 75008 Paris, le mercredi, de 14 heures à 16 heures (débutants) et de 16 heures à 18 heures et le jeudi de 19 heures à 21 heures ; au lycée Marcelin-Berthelot, place

### MOTS CROISÉS



### PROBLEME N° 2305

I. Se livrer à une opération qui va permettre de jouer. II. A besoin de bonnes machines ; Peut qualifier un front. III. Sorte de boulette quand elle est lournée. IV. Nom qui désigne des solutions. V. Chants à l'égard du feu ; Bonté de bois. VI. Surfixement (épelle) ; Qui a donc été bien transporté. VII. Traité comme un vainqueur par exemple ; Un agresseur d'autrefois. VIII. Roule ; Qu'on trouve donc à l'intérieur. IX. Souvent associé

### Solution du problème n° 2304

Horizontalement  
I. Impatience ; Ages. II. Nauséabond ; Eta. III. Visa ; Me ; Erroné ; IV. In ; Im ; Meute. V. Minée ; Idée ; Ce. VI. Clerc ; Adoré ; Ru. VII. Riant ; En ; Cor. VIII. Baliste ; Ferra ; IX. Lés ; Arme ; El. X. Aile ; Réver. XI. Ri ; Bile ; Om ; Ere. XII. Abécédair ; Adent. XIII. Abécédair ; Oter. XIV. Fuse ; Se ; Pie. XV. Nu ; Rosiers.  
Verticalement  
1. Invincible ; Main. 2. Main ; Al ; Rab. 3. Pas ; Mérité ; Incassables. 4. Lame ; Ni. 5. Tê ; Tilde. 6. Te ; Aléa. 7. Ébène ; R. 8. No ; Rôle ; Iso. 9. Chimie ; Ré ; Aris. 10. Edredon ; Ode. 11. Ruger ; Ferme ; Pa. 12. Ode ; Noir. 13. Génie ; Crevette. 14. Sté ; Crouler. 15. Sasseurs ; Recrue.  
GUY BROUTY.







حکومت اسلامی

# Le Monde Économie-régions

Dans les régions en crise

MARCHÉ COMMUN

- Des sidérurgistes de Denain se heurtent violemment aux forces de l'ordre à Roissy
- Les syndicats du Nord-Pas-de-Calais et de la Lorraine préparent une marche sur Paris

Deux mille cinq cents sidérurgistes venus d'Usinor-Denain, à bord d'une quarantaine de cars, ont affronté pendant plus d'une heure les forces de police à proximité de l'aéroport de Roissy-Charles-de-Gaulle, le 9 février dans la soirée. Auparavant, ils avaient manifesté dans le centre de Cambrai et bloqué la circulation sur l'autoroute du Nord et le boulevard périphérique à Paris. Les heurts, parfois violents, qui se sont produits aux limites de la zone de fret de l'aéroport, ont fait trente-cinq blessés parmi les C.R.S. et les gendarmes mobiles, dont cinq ont été atteints sérieusement. On ignore le nombre de blessés du côté des sidérurgistes, mais l'un d'entre eux, gravement atteint, a été conduit à l'hôpital.

Le climat de tension exprime l'angoisse et la révolte des régions marquées par le chômage et par les licenciements. En Lorraine et dans le Nord, on prépare la

La journée du 16 février sera un test pour les syndicats lorrains

Metz. — L'ensemble des syndicats lorrains (C.G.T., C.F.D.T., F.O., C.F.T.C., C.G.C. et FEN) se réuniront le lundi 12 février à Nancy pour préparer la journée de grève et les manifestations du 16 février. Les syndicats attachent, on s'en doute, beaucoup d'importance à cette journée qui doit être le point fort de leur portance à cette journée, qui action avant leur rencontre avec le ministre de l'Industrie, le 20 février, à Paris.

De notre correspondant leur poissance mais aussi, grâce à un mouvement unitaire et coordonné, éviter les débordements. Sur le terrain, les centrales ouvrières maintiennent leur pression. Vendredi 9 février, une journée valant comme à été organisée en Moselle par la C.G.T., la C.F.D.T., F.O. et la FEN à Hagondange et dans quatre communes environnantes. C'est, en effet, dans cette vallée de l'Orne, entre Thionville et Metz, qu'un certain nombre d'installations appartenant au groupe Saeclor-Sollac doivent être fermées.

La grande majorité de la population a participé à cette journée d'action. Tous les commerces, les entreprises, les établissements scolaires ont été fermés. De nombreux modestes ont été associés à cette opération en suspendant leurs visites. Un meeting organisé à Hagondange a rassemblé environ un millier de personnes. Les

**UNE VISITE OFFICIELLE DES REPRÉSENTANTS DE FORD EN MEURTHE-ET-MOSELLE**  
(De notre correspondant.) Metz. — Les négociations entre les pouvoirs publics et le groupe Ford se poursuivent activement. Les dirigeants de la firme automobile américaine, qui hébergent, on le sait, en France et en Lorraine, ont décidé, après plusieurs missions essentiellement techniques, de rencontrer officiellement la semaine prochaine les responsables socio-économiques et politiques des élus et des syndicats de Lorraine.

**M. CEYRAC : vers un redressement progressif.**  
Le président du C.N.P.F.F., M. François Ceyrac, a estimé, vendredi 9 février, au cours du journal d'Antenne 2, que l'année 1979 serait marquée par un « assainissement de l'économie » qui permettrait d'enregistrer « les premiers amorces d'un redressement progressif de l'emploi ».

Cela n'empêche pas, cependant, de reconnaître que des problèmes difficiles se posent encore, bien qu'il soit « inexact de juger la situation française par la seule vision de nos difficultés sociales ».

**Le canton de Berne est au cœur de l'économie suisse**  
Le canton de Berne, qui compte 250 000 habitants, est considéré comme le cœur économique de la Suisse. C'est là que se trouvent les sièges sociaux de nombreuses entreprises importantes, y compris des multinationales. Le canton dispose d'une infrastructure moderne et d'une main-d'œuvre qualifiée.

**La France tente d'éviter des mouvements spéculatifs sur le marché pétrolier**  
Après l'augmentation le 10 février du prix du litre de gazole (+ 7 centimes) et de celui du fuel domestique (+ 12 centimes), les deux cents responsables des syndicats départementaux de la Fédération nationale des transports routiers ont annoncé qu'ils allaient protester contre « la hausse exorbitante et discriminatoire du gazole ».

**« LA ROCHELLE EST DEVENUE UNE VILLE MORTE PARCE QU'ON L'A TUÉE »**  
déclare M. Crépeau (M.R.G.)  
(De notre correspondant.)

La Rochelle. — Avec ses 9 588 chômeurs enregistrés, et ses 15 400 demandes d'emploi à la fin du mois de décembre 1978, la Charente-Maritime a l'un des plus forts taux de chômage de France. Pour la Rochelle, la situation est encore plus désastreuse. La ville est devenue une « ville morte », déclare M. Crépeau, président du M.R.G. « Il y a eu tout d'abord la crise de la pêche, de la construction navale et du bâtiment. Face à cette dégradation de ses activités traditionnelles, la Rochelle était en droit d'espérer au moins le maintien des activités nouvelles implantées dans la vieille cité historique.

**Les organisations agricoles de la C.E.E. souhaitent une hausse des prix de 4 %**  
De notre correspondant

Bruxelles (Communautés européennes). — Alors que les ministres de l'Agriculture se réunissent, le 12 février, à Bruxelles, le Comité des organisations professionnelles agricoles de la C.E.E. (COAFA) s'est prononcé, le 9 février, pour une hausse des prix commune (exprimée en unités de compte européennes) de 4 % pour la campagne 1979-1980 et contre le maintien des prix actuels proposés par la Commission européenne. Les représentants des agriculteurs anglais ne se sont toutefois pas associés à cette demande.

4 % des prix communs devraient faciliter un règlement du différend franco-allemand à propos de l'élimination des M.C.M. appliqués par l'Allemagne (dans ce pays, la jouet, on le sait, comme des subventions à l'exportation). Bonn disposant ainsi d'une marge de manœuvre suffisante afin d'éviter une baisse des prix garantis allemands et donc prendre des engagements précis à l'égard de la France.

La municipalité rochelaise, les syndicats et les commerçants ont voulu manifester leur « ras-le-bol ». Ils ont organisé une opération ville morte vendredi 9 février, à La Rochelle, pour protester contre les suppressions d'emplois. Malgré une pluie diluvienne, environ douze à quinze mille manifestants ont défilé dans les rues de la ville. M. Michel Crépeau, maire de son écharpe tricolore, était à la tête du cortège. Les commerçants avaient tous fermé leurs boutiques.

**ÉTANGER**

**Tension entre le Japon et ses partenaires commerciaux**

(Suite de la première page.) Durant la même période, le déficit des échanges des États-Unis avec le Japon s'est élevé à près de 12 milliards de dollars (contre 8 milliards en 1977), chiffre qui représente pratiquement la moitié de l'excédent total du commerce extérieur japonais (24,5 milliards) et 40 % du chiffre d'affaires de la firme globale américaine. Enfin, l'excédent de la balance des paiements japonaise atteindra près de 15 milliards de dollars, un niveau bien supérieur aux prévisions.

Tokyo annonce qu'il abandonnerait l'objectif de croissance de 7 % pour l'année fiscale 1978 (qui s'achève en mars). Alors qu'un envoyé du gouvernement japonais a déclaré, dans une interview, que le Japon n'hésite pas à parler de nouveau de « guerre économique » et, bon nombre d'observateurs à Tokyo, constatant l'absence de toute proposition concrète des autorités japonaises, redoutent de voir se développer une nouvelle « crise » américano-japonaise.

**QUINZE MESURES EN FAVEUR DU POITOU-CHARENTES**

En visite le 9 février à Poitiers, M. André Chadeau, député à l'Assemblée nationale, a accompagné de MM. René Monory, ministre de l'Économie, et Jacques Pouchière, secrétaire d'État à l'Agriculture, a annoncé quinze mesures en faveur du Poitou-Charentes. Elles représentent un effort financier supplémentaire de la Datar de 13 millions de francs, correspondant à un montant de travaux de 100 millions de francs.

Tant les Européens que les Américains sont d'accord sur un point qui souligne récemment les tensions : la dégradation des relations commerciales entre la Communauté et les États-Unis. Les deux partenaires ne tiennent pas, semble-t-il, à affronter les Japonais sans avoir auparavant s'entendus.

**PHILIPPE PONS.**

**Selon le GATT**

**LA CROISSANCE DU COMMERCE MONDIAL S'EST LÉGÈREMENT ACCÉLÉRÉE EN 1978**

« Il semble peu probable qu'en 1979 la croissance en volume du commerce mondial dépasse sensiblement celle de 1978 », estime le secrétaire du GATT (accord général sur les tarifs douaniers et le commerce) dans une étude publiée le 8 février à Genève. Mais le GATT considère qu'il est « hasardeux » de définir les perspectives du commerce mondial pour 1979, « en raison des incertitudes qui règnent sur le développement économique des pays industrialisés face à une nouvelle accélération de l'inflation ».

**observateur**

Aujourd'hui, en France, des milliers de travailleurs ont pu profiter d'un bon coup de main. Ils ont pu acheter des produits de première nécessité à des prix réduits. C'est le résultat de la mise en œuvre de la loi relative à la lutte contre l'inflation.

**LE POUVOIR CRAINT L'EXPLOSION**

La controverse entre le Japon et ses partenaires a été relancée par l'annonce d'une décision, pratiquement prise par le gouvernement, de lever, à partir du 1er avril, les restrictions volontaires à l'exportation adoptées pour certains secteurs « sensibles » (véhicules, acier, etc.).

**ÉTATS-UNIS**

Fortes hausses des prix de gros en janvier. Les prix de gros ont augmenté de 1,3 % aux États-Unis en janvier, la plus forte hausse mensuelle depuis quatre ans, a annoncé le 9 février l'administration.



# TRANSPORTS

Selon un rapport de hauts fonctionnaires au premier ministre

## La liaison fluviale Rhin-Rhône serait sept fois moins rentable qu'une autoroute et dix fois moins que le T.G.V.

Un groupe de hauts fonctionnaires des ministères de l'économie, du budget, de l'agriculture, de l'industrie et des transports, animé par M. Jean Costet, directeur général des transports intérieurs, vient de remettre au premier ministre un rapport destiné à éclairer le choix du gouvernement à l'égard du projet de liaison fluviale Rhin-Rhône. Ce rapport résume comment doit être rédigé le projet de loi (qui devrait être déposé à la prochaine session parlementaire), transformant les statuts de la Compagnie nationale du Rhône (C.N.R.). Il indique également quelle forme doit prendre le décret qui, ultérieurement, s'il doit être poursuivi pendant au moins dix ans.

Pourrait-on compter sur les péages pour rembourser une partie des emprunts ? Impossible, répondent les hauts fonctionnaires. Un péage normal de 1 centime par tonne-kilomètre ne peut, au mieux, que couvrir les dépenses de fonctionnement et d'entretien. La C.N.R. ne pourrait-elle pas, alors, relever de 3 centimes par exemple le prix du kilomètre-heure qu'elle vend à E.D.F. ? Elle pourrait ainsi gagner dix millions de francs. Inconvénients d'une telle solution : c'est le consommateur d'électricité qui supporterait le coût d'un équipement de transport. Et n'est-il pas dangereux, en modifiant les relations financières entre la C.N.R. et E.D.F., d'augmenter les résultats d'exploitation de l'électricité nationale, au moment où elle doit réaliser d'importants investissements nucléaires ? En fait, souligne le rapport au premier ministre, l'engagement que l'Etat s'apprête à prendre, en contrepartie d'entreprises en cours de négociation de n'imposer à E.D.F. aucune charge particulière sans compensation budgétaire équivalente risquerait (dans ces conditions) de perdre toute crédibilité.

Comme les financements étrangers (Suisse), ou de la C.E.S., sont actuellement assez aléatoires, le projet de loi doit être présenté au budget national de payer l'essentiel des dépenses. Trois schémas de financement sont alors évoqués, variables selon la part que prendraient les régions. Le premier, le plus simple, consiste à faire financer la liaison Rhin-Rhône par les hauts fonctionnaires responsables, à des titres divers, de la gestion des fonds publics. Il faut donc dans les prochains jours avec un intérêt tout particulier par les représentants des six régions concernées. En effet, la conférence inter-régionale pour Rhin-Rhône se réunira le 19 février à Marseille, sous la présidence de M. Gaston Defferre, président (P.S.) du conseil régional de Provence-Alpes-Côte d'Azur. On y attend la venue de personnalités d'origines diverses. Comme MM. Edgar Faure, Philippe Lanoux, Pierre Sudreau, Jean Pélissier, par exemple. L'objet de cette rencontre : fixer le taux de participation globale des régions aux dépenses engagées pour le creusement du canal Rhin-Rhône. Or, en trois ans, et en contradiction flagrante avec les engagements pris, le gouvernement a dépensé 625 à 833 francs par habitant, ce qui est un effort fiscal très

important et éventuellement attribuable à la C.N.R. nouvelle formule de la concession de construction du canal entre Niffer (Haut-Rhin) et Laperrière sur la Saône (Côte-d'Or), ainsi que l'exploitation de la voie d'eau à grand gabarit entre le Rhin et la Méditerranée.

Mais la partie la plus intéressante du document rédigé par ces hauts fonctionnaires concerne leurs appréciations — extrêmement réservées — sur la rentabilité et l'opportunité économique de ce grand projet qui intéresse toute l'Europe, de Rotterdam et la Ruhr jusqu'à Fos.

Leur rapport, s'il doit être poursuivi pendant au moins dix ans, pourrait-on compter sur les péages pour rembourser une partie des emprunts ? Impossible, répondent les hauts fonctionnaires. Un péage normal de 1 centime par tonne-kilomètre ne peut, au mieux, que couvrir les dépenses de fonctionnement et d'entretien.

La C.N.R. ne pourrait-elle pas, alors, relever de 3 centimes par exemple le prix du kilomètre-heure qu'elle vend à E.D.F. ? Elle pourrait ainsi gagner dix millions de francs. Inconvénients d'une telle solution : c'est le consommateur d'électricité qui supporterait le coût d'un équipement de transport. Et n'est-il pas dangereux, en modifiant les relations financières entre la C.N.R. et E.D.F., d'augmenter les résultats d'exploitation de l'électricité nationale, au moment où elle doit réaliser d'importants investissements nucléaires ? En fait, souligne le rapport au premier ministre, l'engagement que l'Etat s'apprête à prendre, en contrepartie d'entreprises en cours de négociation de n'imposer à E.D.F. aucune charge particulière sans compensation budgétaire équivalente risquerait (dans ces conditions) de perdre toute crédibilité.

Comme les financements étrangers (Suisse), ou de la C.E.S., sont actuellement assez aléatoires, le projet de loi doit être présenté au budget national de payer l'essentiel des dépenses. Trois schémas de financement sont alors évoqués, variables selon la part que prendraient les régions. Le premier, le plus simple, consiste à faire financer la liaison Rhin-Rhône par les hauts fonctionnaires responsables, à des titres divers, de la gestion des fonds publics. Il faut donc dans les prochains jours avec un intérêt tout particulier par les représentants des six régions concernées. En effet, la conférence inter-régionale pour Rhin-Rhône se réunira le 19 février à Marseille, sous la présidence de M. Gaston Defferre, président (P.S.) du conseil régional de Provence-Alpes-Côte d'Azur. On y attend la venue de personnalités d'origines diverses. Comme MM. Edgar Faure, Philippe Lanoux, Pierre Sudreau, Jean Pélissier, par exemple. L'objet de cette rencontre : fixer le taux de participation globale des régions aux dépenses engagées pour le creusement du canal Rhin-Rhône. Or, en trois ans, et en contradiction flagrante avec les engagements pris, le gouvernement a dépensé 625 à 833 francs par habitant, ce qui est un effort fiscal très

### Le 19 février à Marseille

Ces informations qui, lues entre les lignes, conduisent à une détermination sévère de Rhin-Rhône par les hauts fonctionnaires responsables, à des titres divers, de la gestion des fonds publics. Il faut donc dans les prochains jours avec un intérêt tout particulier par les représentants des six régions concernées. En effet, la conférence inter-régionale pour Rhin-Rhône se réunira le 19 février à Marseille, sous la présidence de M. Gaston Defferre, président (P.S.) du conseil régional de Provence-Alpes-Côte d'Azur. On y attend la venue de personnalités d'origines diverses. Comme MM. Edgar Faure, Philippe Lanoux, Pierre Sudreau, Jean Pélissier, par exemple. L'objet de cette rencontre : fixer le taux de participation globale des régions aux dépenses engagées pour le creusement du canal Rhin-Rhône. Or, en trois ans, et en contradiction flagrante avec les engagements pris, le gouvernement a dépensé 625 à 833 francs par habitant, ce qui est un effort fiscal très

FRANÇOIS GROSCHARD.

### PLUSIEURS SERVICES DE LA COMPAGNIE GÉNÉRALE MARITIME SERAIENT DÉCENTRALISÉS AU HAYRE

Le comité de décentralisation — qui est une émanation de la DATAR — a été saisi, le 24 janvier, d'un rapport de la Compagnie Générale Maritime (C.G.M.) tendant à la décentralisation de certains de ses services de la Défense en province. La C.G.M. (groupe des activités de la Défense et Messageries maritimes), qui est engagée dans un plan de restructuration, occupe actuellement, en location, des locaux à la rue de Valenciennes. Il lui a été demandé de réduire ce nombre à dix. La C.G.M., qui négocie un contrat de location de 10 ans, a demandé à la Compagnie Générale Maritime de transférer à la Défense, en province, la C.G.M. (groupe des activités de la Défense et Messageries maritimes), qui est engagée dans un plan de restructuration, occupe actuellement, en location, des locaux à la rue de Valenciennes. Il lui a été demandé de réduire ce nombre à dix.

### AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

#### PRÉCISION MÉCANIQUE LABINAL

Le chiffre d'affaires de la société Précision Mécanique Labinal, pour 1978, s'est élevé à 490,80 M.F. contre 440,50 M.F. en 1977. Le chiffre d'affaires consolidé est de 97,61 M.F. contre 97,77 M.F. en 1977. Le chiffre d'affaires consolidé est de 97,61 M.F. contre 97,77 M.F. en 1977. Le chiffre d'affaires consolidé est de 97,61 M.F. contre 97,77 M.F. en 1977.

# LA SEMAINE FINANCIÈRE

SUR LES MARCHÉS DES CHANGES

## Recul du dollar - Forte hausse de l'or

Lorsque l'horizon économique ou politique mondial s'obscurcit, les cours de l'or et des métaux précieux montent au détriment du DOLLAR. Ce phénomène s'est trouvé une fois de plus vérifié cette semaine. La tension constatée sur le marché pétrolier à la suite de la suppression des exportations de brut iranien et la crainte que suscite à terme cette situation ont en effet provoqué un net recul de la devise américaine, alors que l'inverse s'accroît la hausse des cours de certaines matières premières (voir ci-dessus) et surtout de ceux de l'or.

Amorçé lundi, le recul de la devise américaine s'est poursuivi pendant les trois séances suivantes, en dépit des tentatives des banques centrales. Les rumeurs et les déclarations alarmistes qui se multipliaient n'étaient pas, il est vrai, de nature à contenir le DOLLAR. Ainsi M. Schiedinger, secrétaire américain à l'énergie, affirmait mercredi que la suspension des livraisons de brut iranien risquait d'entraîner, si elle se poursuivait, des répercussions plus graves encore que celles de l'embargo décidé en 1973 par les pays arabes.

Dès le lendemain, cependant, le secrétaire au Trésor, M. Blumenthal, sans doute soucieux de corriger les effets quelque peu dévastateurs des propos de son collègue, l'heure, le gouvernement japonais va s'efforcer de maintenir le taux de change de la devise japonaise à environ 200 yens pour 1 DOLLAR.

Le FRANC FRANÇAIS, en dépit d'un certain assourdissement du climat social, a continué de faire bonne figure, évoluant aux alentours de 2,2500 francs pour 1 DEUTSCHENMARK.

Le DOLLAR CANADIEN, en revanche, qui le samedi dernier, avait vu son cours tomber à son plus bas niveau vis-à-vis du DOLLAR (82,20 cents), est resté faible. Signations en effet que le cours du RYAL islandais a été révisé en baisse vis-à-vis du DOLLAR, qui vaut maintenant 3,87 riyals contre 3,35 précédemment. A l'inverse, le RAND sud-africain a été réévalué de 17 %.

Cours moyens de clôture comparés d'une semaine à l'autre (La ligne inférieure donne ceux de la semaine précédente.)

PLACE	Unité	\$ U.S.	Franc français	Franc suisse	Mark	Franc belge	Florin	Lira italienne
Londres...	—	2,0654	2,5062	3,2229	3,6990	38,0408	3,9779	167,12
New-York...	2,0650	—	23,5710	60,3500	54,2000	3,4328	38,1584	6,119
Paris...	1,9785	—	23,0080	58,3400	52,9400	3,3504	38,0316	6,1179
Bruxelles...	8,5963	4,2425	—	356,43	729,94	14,3648	212,76	5,677
Zurich...	8,5797	4,3350	—	352,91	729,42	14,3763	212,55	5,6125
Frankfurt...	3,2222	165,70	39,8571	—	99,5180	6,8282	32,8208	1,862
Frankfurt...	3,2911	171,40	39,8356	—	99,7118	6,8332	32,8402	2,823
Frankfurt...	3,0892	184,50	43,4885	111,3458	—	6,3334	32,8275	2,802
Frankfurt...	3,2723	188,35	43,5870	110,2339	—	6,3332	32,8402	2,823
Bruxelles...	58,4556	29,1300	6,8662	17,5799	15,7396	—	14,5826	3,261
Bruxelles...	58,5485	29,7400	6,8204	17,3512	15,7396	—	14,5826	3,261
Amsterdam...	59,979	199,40	47,9005	120,3379	108,0738	6,8151	—	2,365
Amsterdam...	4,251	203,95	47,0472	119,2906	107,9338	6,8377	—	2,367
Milan...	1,675,17	835,50	196,9357	504,22	432,94	28,8217	419,40	—
Milan...	1,677,27	847,75	195,9394	494,40	445,68	28,8539	419,40	—

Nous reproduisons dans ce tableau les cours pratiqués sur les marchés officiels des changes. En conséquence, à Paris, les prix indiqués représentent la contre-valeur en francs de 1 dollar, de 1 livre, de 100 deutschemarks, de 100 florins, de 100 francs belges et de 1 000 liras.

ce qui devrait être le futur système monétaire européen (S.M.E.). Cette suggestion figurera en bon rang à l'ordre du jour de la conférence, a affirmé M. Ohira. Pour l'heure, le gouvernement japonais va s'efforcer de maintenir le taux de change de la devise japonaise à environ 200 yens pour 1 DOLLAR.

### MATIÈRES PREMIÈRES

## Les métaux sont restés orientés à la hausse

Des prises de bénéfices ont inévitablement fait leur apparition au cours de la semaine écoulée, tant sur les non-ferreux que sur les métaux précieux. Toutefois, les cours sont dans l'ensemble restés orientés à la hausse après de vives fluctuations et de nouveaux records, notamment pour le cuivre et l'argent métal. La nervosité a donc prévalu et persistera sans doute encore dans les prochaines semaines, sous l'influence des mêmes facteurs : crise iranienne, inquiétudes quant aux approvisionnements en pétrole et répercussions potentielles à la fois sur le dollar et la conjoncture économique internationale.

MÉTALUX. — Les cours du cuivre ont encore progressé à Londres, après de vives fluctuations qui ont eu pour effet de maintenir le cours de la livre à 2 100 pour tonne et ce, pour la première fois depuis juin 1974. Les stocks du Metal Exchange, comme prévu, ont continué de diminuer à 10 075 tonnes (- 5 475 tonnes). Les producteurs américains ont, pour leur part, porté leurs prix à 87 cents (+ 5 cents), après un recul de 30 cents la semaine dernière. La hausse se poursuivra-t-elle ? Outre les réactions techniques des marchés, sans modération sensible à ce jour, se dessinent en fin de semaine aux États-Unis avec la décision d'un producteur de baisser son prix de un cent à 85 cents la livre.

Les cours de l'argent métal sont restés fermes après avoir atteint le record de 373,2 pence, encaissé entamé par quelques dégonflements. Le plomb a fait l'objet de prises de bénéfices après un essai de hausse repoussé par le marché. Les statistiques du département américain de l'Agriculture indiquent que les importations de plomb ont été de 10 000 tonnes en 1977, pour un montant de 3,7 milliards, contre 3,8 milliards.

### MARCHÉ MONÉTAIRE

## Légère tension

Une légère tension a été observée cette semaine sur le marché de l'argent au jour le jour, où le 1/2 % le 7 février, les taux ont progressivement passé à 7 % le 7 janvier. Rasseinement imputable au manque de liquidité, cette tension s'est ensuite un peu relâchée, la Banque de France ayant remis sur le marché valeur 8 février 4 milliards de francs et bien que l'on a coté 8 9/16 % jeudi, pris 6 11/16 % à la veille du week-end. Une tendance à la hausse sur toutes les périodes a également été enregistrée sur les taux à terme, qui ont monté de 1/8 % à 1/4 %.

Deux mille quatre cent millions de francs de bons du Trésor à dix-huit mois ont été adjugés le 5 février. Le fait marquant de la semaine a été le relèvement du taux d'escompte britannique, porté le 7 février, sur décision de la Banque d'Angleterre, de 12,5 % à 14 %, divers qui n'avaient été dépassés qu'une seule fois, à l'automne 1976 (18 %), lors de la dernière grande crise du sterling.

par rapport à la devise américaine. L'envoie des courbes de l'or a été l'événement marquant de la semaine. En hausse de huit points de l'once de métal précieux à atteindre, jeudi, à Londres, 254 dollars, son plus haut niveau historique. A la veille du week-end, des prises de bénéfices ont intervenues, qui ont entraîné un recul assez sensible. Mais le bilan de ces cinq séances n'est pas moins très favorable à l'or qui a vu son cours passer de 250 à 244,75 dollars.

### Cours des principaux marchés

du 9 février 1979

(Les cours entre parenthèses sont ceux de la semaine précédente.)

MÉTALUX. — Londres (en sterling par tonne) : cuivre (Wirebrand) comptant, 985,5 (945) ; à trois mois, 988,5 (945) ; à six mois, 991,5 (945) ; à neuf mois, 994,5 (945) ; à douze mois, 997,5 (945) ; à quinze mois, 1000,5 (945) ; à dix-huit mois, 1003,5 (945) ; à vingt-huit mois, 1006,5 (945) ; à trente-six mois, 1009,5 (945) ; à quarante-huit mois, 1012,5 (945) ; à soixante-huit mois, 1015,5 (945) ; à quatre-vingt-huit mois, 1018,5 (945) ; à cent-huit mois, 1021,5 (945) ; à cent-vingt-huit mois, 1024,5 (945) ; à cent-quarante-huit mois, 1027,5 (945) ; à cent-soixante-huit mois, 1030,5 (945) ; à cent-vingt-huit mois, 1033,5 (945) ; à cent-quarante-huit mois, 1036,5 (945) ; à cent-soixante-huit mois, 1039,5 (945) ; à cent-vingt-huit mois, 1042,5 (945) ; à cent-quarante-huit mois, 1045,5 (945) ; à cent-soixante-huit mois, 1048,5 (945) ; à cent-vingt-huit mois, 1051,5 (945) ; à cent-quarante-huit mois, 1054,5 (945) ; à cent-soixante-huit mois, 1057,5 (945) ; à cent-vingt-huit mois, 1060,5 (945) ; à cent-quarante-huit mois, 1063,5 (945) ; à cent-soixante-huit mois, 1066,5 (945) ; à cent-vingt-huit mois, 1069,5 (945) ; à cent-quarante-huit mois, 1072,5 (945) ; à cent-soixante-huit mois, 1075,5 (945) ; à cent-vingt-huit mois, 1078,5 (945) ; à cent-quarante-huit mois, 1081,5 (945) ; à cent-soixante-huit mois, 1084,5 (945) ; à cent-vingt-huit mois, 1087,5 (945) ; à cent-quarante-huit mois, 1090,5 (945) ; à cent-soixante-huit mois, 1093,5 (945) ; à cent-vingt-huit mois, 1096,5 (945) ; à cent-quarante-huit mois, 1099,5 (945) ; à cent-soixante-huit mois, 1102,5 (945) ; à cent-vingt-huit mois, 1105,5 (945) ; à cent-quarante-huit mois, 1108,5 (945) ; à cent-soixante-huit mois, 1111,5 (945) ; à cent-vingt-huit mois, 1114,5 (945) ; à cent-quarante-huit mois, 1117,5 (945) ; à cent-soixante-huit mois, 1120,5 (945) ; à cent-vingt-huit mois, 1123,5 (945) ; à cent-quarante-huit mois, 1126,5 (945) ; à cent-soixante-huit mois, 1129,5 (945) ; à cent-vingt-huit mois, 1132,5 (945) ; à cent-quarante-huit mois, 1135,5 (945) ; à cent-soixante-huit mois, 1138,5 (945) ; à cent-vingt-huit mois, 1141,5 (945) ; à cent-quarante-huit mois, 1144,5 (945) ; à cent-soixante-huit mois, 1147,5 (945) ; à cent-vingt-huit mois, 1150,5 (945) ; à cent-quarante-huit mois, 1153,5 (945) ; à cent-soixante-huit mois, 1156,5 (945) ; à cent-vingt-huit mois, 1159,5 (945) ; à cent-quarante-huit mois, 1162,5 (945) ; à cent-soixante-huit mois, 1165,5 (945) ; à cent-vingt-huit mois, 1168,5 (945) ; à cent-quarante-huit mois, 1171,5 (945) ; à cent-soixante-huit mois, 1174,5 (945) ; à cent-vingt-huit mois, 1177,5 (945) ; à cent-quarante-huit mois, 1180,5 (945) ; à cent-soixante-huit mois, 1183,5 (945) ; à cent-vingt-huit mois, 1186,5 (945) ; à cent-quarante-huit mois, 1189,5 (945) ; à cent-soixante-huit mois, 1192,5 (945) ; à cent-vingt-huit mois, 1195,5 (945) ; à cent-quarante-huit mois, 1198,5 (945) ; à cent-soixante-huit mois, 1201,5 (945) ; à cent-vingt-huit mois, 1204,5 (945) ; à cent-quarante-huit mois, 1207,5 (945) ; à cent-soixante-huit mois, 1210,5 (945) ; à cent-vingt-huit mois, 1213,5 (945) ; à cent-quarante-huit mois, 1216,5 (945) ; à cent-soixante-huit mois, 1219,5 (945) ; à cent-vingt-huit mois, 1222,5 (945) ; à cent-quarante-huit mois, 1225,5 (945) ; à cent-soixante-huit mois, 1228,5 (945) ; à cent-vingt-huit mois, 1231,5 (945) ; à cent-quarante-huit mois, 1234,5 (945) ; à cent-soixante-huit mois, 1237,5 (945) ; à cent-vingt-huit mois, 1240,5 (945) ; à cent-quarante-huit mois, 1243,5 (945) ; à cent-soixante-huit mois, 1246,5 (945) ; à cent-vingt-huit mois, 1249,5 (945) ; à cent-quarante-huit mois, 1252,5 (945) ; à cent-soixante-huit mois, 1255,5 (945) ; à cent-vingt-huit mois, 1258,5 (945) ; à cent-quarante-huit mois, 1261,5 (945) ; à cent-soixante-huit mois, 1264,5 (945) ; à cent-vingt-huit mois, 1267,5 (945) ; à cent-quarante-huit mois, 1270,5 (945) ; à cent-soixante-huit mois, 1273,5 (945) ; à cent-vingt-huit mois, 1276,5 (945) ; à cent-quarante-huit mois, 1279,5 (945) ; à cent-soixante-huit mois, 1282,5 (945) ; à cent-vingt-huit mois, 1285,5 (945) ; à cent-quarante-huit mois, 1288,5 (945) ; à cent-soixante-huit mois, 1291,5 (945) ; à cent-vingt-huit mois, 1294,5 (945) ; à cent-quarante-huit mois, 1297,5 (945) ; à cent-soixante-huit mois, 1300,5 (945) ; à cent-vingt-huit mois, 1303,5 (945) ; à cent-quarante-huit mois, 1306,5 (945) ; à cent-soixante-huit mois, 1309,5 (945) ; à cent-vingt-huit mois, 1312,5 (945) ; à cent-quarante-huit mois, 1315,5 (945) ; à cent-soixante-huit mois, 1318,5 (945) ; à cent-vingt-huit mois, 1321,5 (945) ; à cent-quarante-huit mois, 1324,5 (945) ; à cent-soixante-huit mois, 1327,5 (945) ; à cent-vingt-huit mois, 1330,5 (945) ; à cent-quarante-huit mois, 1333,5 (945) ; à cent-soixante-huit mois, 1336,5 (945) ; à cent-vingt-huit mois, 1339,5 (945) ; à cent-quarante-huit mois, 1342,5 (945) ; à cent-soixante-huit mois, 1345,5 (945) ; à cent-vingt-huit mois, 1348,5 (945) ; à cent-quarante-huit mois, 1351,5 (945) ; à cent-soixante-huit mois, 1354,5 (945) ; à cent-vingt-huit mois, 1357,5 (945) ; à cent-quarante-huit mois, 1360,5 (945) ; à cent-soixante-huit mois, 1363,5 (945) ; à cent-vingt-huit mois, 1366,5 (945) ; à cent-quarante-huit mois, 1369,5 (945) ; à cent-soixante-huit mois, 1372,5 (945) ; à cent-vingt-huit mois, 1375,5 (945) ; à cent-quarante-huit mois, 1378,5 (945) ; à cent-soixante-huit mois, 1381,5 (945) ; à cent-vingt-huit mois, 1384,5 (945) ; à cent-quarante-huit mois, 1387,5 (945) ; à cent-soixante-huit mois, 1390,5 (945) ; à cent-vingt-huit mois, 1393,5 (945) ; à cent-quarante-huit mois, 1396,5 (945) ; à cent-soixante-huit mois, 1399,5 (945) ; à cent-vingt-huit mois, 1402,5 (945) ; à cent-quarante-huit mois, 1405,5 (945) ; à cent-soixante-huit mois, 1408,5 (945) ; à cent-vingt-huit mois, 1411,5 (945) ; à cent-quarante-huit mois, 1414,5 (945) ; à cent-soixante-huit mois, 1417,5 (945) ; à cent-vingt-huit mois, 1420,5 (945) ; à cent-quarante-huit mois, 1423,5 (945) ; à cent-soixante-huit mois, 1426,5 (945) ; à cent-vingt-huit mois, 1429,5 (945) ; à cent-quarante-huit mois, 1432,5 (945) ; à cent-soixante-huit mois, 1435,5 (945) ; à cent-vingt-huit mois, 1438,5 (945) ; à cent-quarante-huit mois, 1441,5 (945) ; à cent-soixante-huit mois, 1444,5 (945) ; à cent-vingt-huit mois, 1447,5 (945) ; à cent-quarante-huit mois, 1450,5 (945) ; à cent-soixante-huit mois, 1453,5 (945) ; à cent-vingt-huit mois, 1456,5 (945) ; à cent-quarante-huit mois, 1459,5 (945) ; à cent-soixante-huit mois, 1462,5 (945) ; à cent-vingt-huit mois, 1465,5 (945) ; à cent-quarante-huit mois, 1468,5 (945) ; à cent-soixante-huit mois, 1471,5 (945) ; à cent-vingt-huit mois, 1474,5 (945) ; à cent-quarante-huit mois, 1477,5 (945) ; à cent-soixante-huit mois, 1480,5 (945) ; à cent-vingt-huit mois, 1483,5 (945) ; à cent-quarante-huit mois, 1486,5 (945) ; à cent-soixante-huit mois, 1489,5 (945) ; à cent-vingt-huit mois, 1492,5 (945) ; à cent-quarante-huit mois, 1495,5 (945) ; à cent-soixante-huit mois, 1498,5 (945) ; à cent-vingt-huit mois, 1501,5 (945) ; à cent-quarante-huit mois, 1504,5 (945) ; à cent-soixante-huit mois, 1507,5 (945) ; à cent-vingt-huit mois, 1510,5 (945) ; à cent-quarante-huit mois, 1513,5 (945) ; à cent-soixante-huit mois, 1516,5 (945) ; à cent-vingt-huit mois, 1519,5 (945) ; à cent-quarante-huit mois, 1522,5 (945) ; à cent-soixante-huit mois, 1525,5 (945) ; à cent-vingt-huit mois, 1528,5 (945) ; à cent-quarante-huit mois, 1531,5 (945) ; à cent-soixante-huit mois, 1534,5 (945) ; à cent-vingt-huit mois, 1537,5 (945) ; à cent-quarante-huit mois, 1540,5 (945) ; à cent-soixante-huit mois, 1543,5 (945) ; à cent-vingt-huit mois, 1546,5 (945) ; à cent-quarante-huit mois, 1549,5 (945) ; à cent-soixante-huit mois, 1552,5 (945) ; à cent-vingt-huit mois, 1555,5 (945) ; à cent-quarante-huit mois, 1558,5 (945) ; à cent-soixante-huit mois, 1561,5 (945) ; à cent-vingt-huit mois, 1564,5 (945) ; à cent-quarante-huit mois, 1567,5 (945) ; à cent-soixante-huit mois, 1570,5 (945) ; à cent-vingt-huit mois, 1573,5 (945) ; à cent-quarante-huit mois, 1576,5 (945) ; à cent-soixante-huit mois, 1579,5 (945) ; à cent-vingt-huit mois, 1582,5 (945) ; à cent-quarante-huit mois, 1585,5 (945) ; à cent-soixante-huit mois, 1588,5 (945) ; à cent-vingt-huit mois, 1591,5 (945) ; à cent-quarante-huit mois, 1594,5 (945) ; à cent-soixante-huit mois, 1597,5 (945) ; à cent-vingt-huit mois, 1600,5 (945) ; à cent-quarante-huit mois, 1603,5 (945) ; à cent-soixante-huit mois, 1606,5 (945) ; à cent-vingt-huit mois, 1609,5 (945) ; à cent-quarante-huit mois, 1612,5 (945) ; à cent-soixante-huit mois, 1615,5 (945) ; à cent-vingt-huit mois, 1618,5 (945) ; à cent-quarante-huit mois, 1621,5 (945) ; à cent-soixante-huit mois, 1624,5 (945) ; à cent-vingt-huit mois, 1627,5 (945) ; à cent-quarante-huit mois, 1630,5 (945) ; à cent-soixante-huit mois, 1633,5 (945) ; à cent-vingt-huit mois, 1636,5 (945) ; à cent-quarante-huit mois, 1639,5 (945) ; à cent-soixante-huit mois, 1642,5 (945) ; à cent-vingt-huit mois, 1645,5 (945) ; à cent-quarante-huit mois, 1648,5 (945) ; à cent-soixante-huit mois, 1651,5 (945) ; à cent-vingt-huit mois, 1654,5 (945) ; à cent-quarante-huit mois, 1657,5 (945) ; à cent-soixante-huit mois, 1660,5 (945) ; à cent-vingt-huit mois, 1663,5 (945) ; à cent-quarante-huit mois, 1666,5 (945) ; à cent-soixante-huit mois, 1669,5 (945) ; à cent-vingt-huit mois, 1672,5 (945) ; à cent-quarante-huit mois, 1675,5 (945) ; à cent-soixante-huit mois, 1678,5 (945) ; à cent-vingt-huit mois, 1681,5 (945) ; à cent-quarante-huit mois, 1684,5 (945) ; à cent-soixante-huit mois, 1687,5 (945) ; à cent-vingt-huit mois, 1690,5 (945) ; à cent-quarante-huit mois, 1693,5 (945) ; à cent-soixante-huit mois, 1696,5 (945) ; à cent-vingt-huit mois, 1699,5 (945) ; à cent-quarante-huit mois, 1702,5 (945) ; à cent-soixante-huit mois, 1705,5 (945) ; à cent-vingt-huit mois, 1708,5 (945) ; à cent-quarante-huit mois, 1711,5 (945) ; à cent-soixante-huit mois,







